

THE BUKHARIAN TIMES

ГАЗЕТА ОБЩИНЫ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ АМЕРИКИ | WWW.BUKHARIANTIMES.ORG

Address: 106-16 70 Avenue 5 Floor, Forest Hills, NY 11375. Tel: 718/261-1595; 261-2315; Fax: 261-1564. E-mail: bukhariantimes@aol.com



В ТАДЖИКИСТАНЕ ОТМЕЯТ 100-ЛЕТИЕ НАРОДНОГО ХАФИЗА НЕРЬЕ АМИНОВА

СТР. 6



МИЛЛИАРДЕР ШЕЛДОН АДЕЛЬСОН ДАСТ ТРАМПУ 100 МЛН. ДОЛЛАРОВ ДЛЯ ПОБЕДЫ

СТР. 14



НАДО ПОДДЕРЖИВАТЬ ИННОВАЦИИ ЭЗРО МАЛАКОВА

СТР. 17



ЛИШНИЙ ВЕС – ЗАЛОГ ДОЛГОЖИТЕЛЬСТВА?

СТР. 20



СКОЛЬКО ЗОЛОТА ЕСТЬ В МИРЕ?

СТР. 21

ПОЧЕМУ VERIZON ВСЕ СХОДИТ С РУК?

КВИНС-БУЛЬВАР



Фото Мерика Рубинова

Центр бухарских евреев с компанией Verizon связывает узкий переулочек, откуда мы имеем возможность вывозить мусор. Но из-за нерадивости некоторых работников этой компании, которые паркуются в неполюженном месте, у нас возникли санитарные проблемы.

13

ПРАЗДНОВАНИЕ ДНЯ ПОБЕДЫ В ГОРОДСКОМ СОВЕТЕ НЬЮ-ЙОРКА

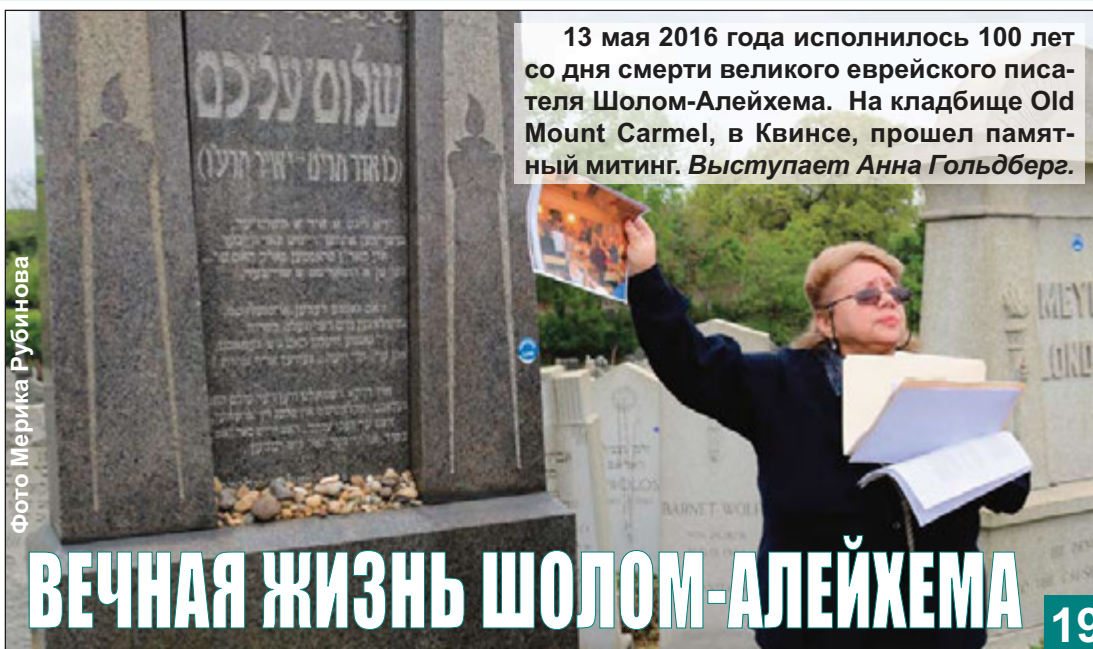
ПРИЗНАНИЕ

По инициативе депутатов, представляющих в Городском Совете Нью-Йорка районы с большим количеством русскоязычных избирателей, День Победы был отмечен в зале заседаний законодательного собрания 8,5-миллионного города.



Фото Александра Сиротина

18



13 мая 2016 года исполнилось 100 лет со дня смерти великого еврейского писателя Шолом-Алейхема. На кладбище Old Mount Carmel, в Квинсе, прошел памятный митинг. Выступает Анна Гольдберг.

Фото Мерика Рубинова

ВЕЧНАЯ ЖИЗНЬ ШОЛОМ-АЛЕЙХЕМА

19

ЕВГЕНИЙ САВЕНОК ЗВЕРСКИ УБИЛ БЕРЕМЕННУЮ ЖЕНУ

КРИМИНАЛ



Фото: Lyuba Savenok/Facebook

Произошла страшная трагедия в городке Иден Прери, штат Миннесота: молодая женщина, мать двоих детей, была убита на пятом месяце беременности...

14

* реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама *

AVONORA PHARMACY:
БОЛЬШОЙ ВЫБОР ТОВАРОВ
ДЛЯ ДОМА ИЗ ИЗРАИЛЯ
718-969-3300 с.3

UNIVERSAL HEARING CENTER:
СЛУХОВЫЕ АППАРАТЫ,
ДИАГНОСТИКА
И МНОГОЕ ДР.
347-561-9535 с.27

ZIYORAT-2016:
ВОЛНУЮЩАЯ ПОЕЗДКА
В УЗБЕКИСТАН
718-216-2157 с.28

FASTRACKIDS:
СКОРОСТНОЕ ОБУЧЕНИЕ
И АКТИВНЫЙ ОТДЫХ
718-441-3762 с.30

ГЛАТКОШЕРНЫЙ РЕСТОРАН GRILL-108:
ШИРОКИЙ ВЫБОР
ВОСТОЧНЫХ
И ЕВРОПЕЙСКИХ БЛЮД
718-897-2222 с.52

SUNDAY MAY 29

MEMORIAL DAY WEEKEND

 **Oligarch**
Restaurant & Lounge


GLATT
KOSHER



МЫ ОТКРЫТЫ
КАЖДУЮ
СУББОТУ ВЕЧЕРОМ
ЖИВАЯ МУЗЫКА, DJ

AKCENT™

RSVP
718-880-1406
86-15 LEFFERTS BLVD,
RICHMOND HILL, NY 11418
WWW.OLIGARCHNY.COM

LIVE

FREE
VALET
PARKING



AVONORA PHARMACY

- **СПЕЦ. ПРЕПАРАТЫ (ПО РЕЦЕПТУ И БЕЗ) ОТ РЕДКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ (ВКЛЮЧАЯ ОНКОЛОГИЮ И БЕСПЛОДИЕ)**
- **КОНСУЛЬТАЦИИ ПО ПРАВИЛЬНОМУ ПРИМЕНЕНИЮ ЛЕКАРСТВ**

- **ТОВАРЫ ДЛЯ ДОМА ИЗ ИЗРАИЛЯ**
- **КОСМЕТИКА МЁРТВОГО МОРЯ**
- **"РУССКИЕ" ТОВАРЫ И ЛЕКАРСТВА**
- **ЛЕЧЕБНЫЕ ЧАИ И ТРАВЫ**
- **КОШЕРНЫЕ ДИЕТИЧЕСКИЕ ПРОДУКТЫ (ORGANIC)**
- **КОШЕРНЫЕ ВИТАМИНЫ**
- **КНИГИ И СПРАВОЧНИКИ ПО МЕДИЦИНЕ**
- **ОРТОПЕДИЧЕСКИЕ ТОВАРЫ И ОБУВЬ**
- **ТОВАРЫ ДЛЯ БАНИ, АРОМАТЕРАПИЯ И МНОГОЕ ДРУГОЕ...**

БЕСПЛАТНО

ДЛЯ НАШИХ ПАЦИЕНТОВ:

- | | |
|---------------------|---------------|
| • ДОСТАВКА | DELIVERY |
| • КСЕРОКОПИИ | COPIES |
| • УСЛУГИ НОТАРИУСА | NOTARY PUBLIC |
| • ПЕРЕСЫЛКА ФАКСОВ | FAX SERVICE |
| • БОНУС КАРТЫ | REWARD CARDS |
| NO FEE MONEY ORDERS | |

ПРИНИМАЕМ МЕДИКЕЙД И ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК

149-01 Union Tpke., Flushing, NY 11367

718-969-3300

**Забота
Внимание
Исцеление**



MoneyGram



MORTGAGE, MORTGAGE, MORTGAGE

Q: HOW LONG WILL IT TAKE TO GET MY MORTGAGE APPROVED?
A: FAST AFTER RECEIPT OF A COMPLETED APPLICATION. IT'S SUBJECT TO UNDERWRITING REVIEW

Q: SHOULD I TAKE AN ADJUSTABLE OR FIXED RATE ?
A: WE NEED ALL OF THE FACTS, GIVE US A CALL

Q: IF I WAS TURNED DOWN FOR A MORTGAGE, WILL YOU CONSIDER MY APPLICATION?
A: ABSOLUTELY! NOT MANY "EINSTEIN'S" IN THE MORTGAGE BUSINESS, GIVE US A CALL.

Q: ARE YOU STILL MAKING "CASH OUT" LOANS ?
A: YES, WE CAN PAY OFF CREDIT CARDS, ETC. WITH THE LOAN PROCEEDS.

RUBEN GURGOV
MLO NMLS#8273

ROBERT YUSUPOV
MLO NMLS#7979

- PURCHASE-REFINANCE-CASH OUT
- DEBT CONSOLIDATION
- FHLMC / FNMA
- FHA / VA / 203K LOANS
- FAST CLOSINGS



CALL TODAY
718.969.7100

FM HOME LOANS

186-09 UNION TPKE. FRESH MEADOWS NY 11366
 OFFICE: 718.969.7100 • FAX: 718.732.0687
 LICENSED MORTGAGE BANKER, NYS DEPARTMENT OF FINANCIAL SERVICES
 NMLS# 2212

MORTGAGE

www.MortgageDepot.com



MortgageDepot

- No Income Verification
- Investment Coops/Condos
- Mixed Use Mortgage
- Commercial Properties
- Refinance/Cash Out
- Business Loans
- Construction Loans
- Hard Money Loans
- Quick Pre-Approvals

My Team CGAP INC.
Centex Group
Allied Partners

Toll Free:
800.535.0270 Ext. 2158
Office:
718.268.9000 Ext. 2158
Company Website:
www.MortgageDepot.com

RUBEN BENJAMINOFF

LICENSED MORTGAGE CONSULTANT
(718) 412-5555 NMLS#: 58757
Ruben@MortgageDepot.com



CGAP Inc. | Office (718) 268-9000
NMLS ID# 1133788

125-10 Queens Blvd, Suite 316
Kew Gardens, NY 11415

Registered Mortgage Broker – New York State Department of Financial Services – All mortgage loans arranged through third (3rd) party providers



Адвокатская фирма РОБЕРТА АРОНОВА



МНОГОПРОФИЛЬНЫЙ ЮРИДИЧЕСКИЙ ОФИС REAL ESTATE LAW

- ПОКУПКА И ПРОДАЖА НЕДВИЖИМОСТИ
- ПРОВЕРКА ДОКУМЕНТОВ ПО ПЕРЕФИНАНСИРОВАНИЮ LEASES
- ПРОБЛЕМЫ С ЖИЛЬЦАМИ
- FAMILY LAW
- РАЗВОДЫ ПО СОГЛАСИЮ И БЕЗ СОГЛАСИЯ
- WILLS AND TRUSTS, MEDICAID PLANNING
- ЗАВЕЩАНИЕ И ТРАСТЫ
- ПОДАЧА НА МЕДИКЕЙД
- БАНКРОТСТВО

ОФИСЫ
В КВИНСЕ, МАНХЭТТЕНЕ И В ЛОНГ-АЙЛЕНДЕ

Телефон: 718-206-1555
88-02 136th Street, Richmond Hill, NY 11418



Приобретайте жилье, достигая поставленной цели

Независимо от того, покупаете ли вы свой первый дом или второй, или же рефинансируете свое нынешнее жилье, компания Wells Fargo Home Mortgage предлагает продукты и программы, которые помогут вам достичь своих целей в приобретении жилья.



- Широкий выбор стандартных кредитов и государственных ссуд
- Финансирование нового строительства и ремонта
- Ипотеки с фиксированной и плавающей процентной ставкой
- Финансирование инвестиционной собственности

Я помогу вам купить жилье с большей уверенностью. Свяжитесь со мной сегодня!



Елена Давыдова
 Консультант по вопросам ипотечных кредитов
Рабочий телефон: 718-730-6068
Мобильный телефон: 917-815-4704
 72 12A Austin Street
 Forest Hills, NY 11375
yelena.davydova@wellsfargo.com
www.wfhm.com/yelena-davydova

NMLS ID (идентификатор в Национальной системе и реестре лицензирования ипотек) 625205

Информация действительна на дату печати и может быть изменена без предварительного уведомления. Wells Fargo Home Mortgage является подразделением банка Wells Fargo Bank, N.A. © 2011 г. Wells Fargo Bank, N.A. Все права защищены. NMLS ID 399801. AS2045880 Срок действия истекает 07/2016




Together we'll go far

THREE GENERATIONS OF CRIMINAL DEFENSE ATTORNEYS
ТРИ ПОКОЛЕНИЯ КРИМИНАЛЬНЫХ АДВОКАТОВ
С ОБЩИМ ОПЫТОМ РАБОТЫ БОЛЕЕ 70 ЛЕТ

JONATHAN (GIANNI) KARMILY, Esq.

PETER BARK, Esq.

ANDREW KARPf, Esq.

646-657-1276

**PRACTICE LIMITED
TO CRIMINAL LAW**

718-891-8628
по-русски



Attorney Advertising

Serving New York City & Long Island

Law Office of Laurence A. Silverman & Associates

1772 East Jericho Turnpike - Suite 2
Huntington, NY 11743

125-10 Queens Boulevard - Suite 319
Kew Gardens, NY 11415

Strictly Confidential | Available 24/7 | www.laslaw.com

Дорогие друзья!
Вас приглашает центр
любви и здоровья

**ЕСЛИ ВЫ УВАЖАЕТЕ СВОЙ
ЗОЛОТОЙ ВОЗРАСТ
И ВАМ ХОТЕЛОСЬ БЫ НАХОДИТЬСЯ
ВСЕГДА В ХОРОШЕМ НАСТРОЕНИИ,
МЫ РАДЫ ВИДЕТЬ ВАС
В НАШЕМ ЦЕНТРЕ!**



МЫ С ЛЮБОВЬЮ СОЗДАЛИ ДЛЯ ВАС:

- ♥ АКТОВЫЙ ЗАЛ
- ♥ КОМНАТУ ОТДЫХА
- ♥ БИБЛИОТЕКУ
- ♥ САЛОН КРАСОТЫ
- ♥ ИГРОВУЮ КОМНАТУ
- ♥ КИНОЗАЛ
- ♥ СПОРТИВНЫЙ ЗАЛ
- ♥ КОМПЬЮТЕРНУЮ КОМНАТУ
- ♥ БИЛЬЯРДНЫЙ ЗАЛ

Boulevard
Adult Day Care

**УСЛУГИ, ОКАЗЫВАЕМЫЕ
В НАШЕМ ЦЕНТРЕ:**

- ♥ ОЗДОРОВИТЕЛЬНАЯ ГИМНАСТИКА;
- ♥ ДНЕВНЫЕ ПОЕЗДКИ В МУЗЕИ,
ПАРКИ И НА КОНЦЕРТЫ;
- ♥ КУЛИНАРНЫЕ КЛАССЫ;
- ♥ КОМПЬЮТЕРНЫЕ КЛАССЫ;
- ♥ РИСОВАНИЕ, ШАХМАТЫ, НАРДЫ И
ДРУГИЕ НАСТОЛЬНЫЕ ИГРЫ;
- ♥ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ БИЛЬЯРД;
- ♥ ТОРЖЕСТВЕННОЕ ПРАЗДНОВАНИЕ
ДНЕЙ РОЖДЕНИЙ;
- ♥ МУЗЫКАЛЬНЫЕ, ВОКАЛЬНЫЕ И
ТАНЦЕВАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ;
- ♥ ЛЕКЦИИ И СЕМИНАРЫ;
- ♥ КРУЖОК УМЕЛЫЕ РУКИ;
- ♥ КЛАССЫ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА И
ИВРИТА;
- ♥ ИГРЫ СТИМУЛИРУЮЩИЕ ПАМЯТЬ;
- ♥ УСЛУГИ ПАРИКМАХЕРА;
- ♥ РАЗМИНКА И ЙОГА;
- ♥ РЕЛИГИОЗНЫЕ УСЛУГИ;
- ♥ КООРДИНАЦИЯ ВСТРЕЧ С
ВРАЧАМИ;
- ♥ ПОМОЩЬ СОЦИАЛЬНОГО
РАБОТНИКА ДЛЯ ЗАПОЛНЕНИЯ
АНКЕТ И ВАЖНЫХ ДОКУМЕНТОВ



**ЕСЛИ ВЫ ХОТИТЕ ОЗНАКОМИТЬСЯ
С НАШИМ ЦЕНТРОМ ЗВОНИТЕ**

1718-473-3929

НАШ ЦЕНТР

ПРЕДОСТАВЛЯЕТ КЛИЕНТАМ ТРАНСПОРТ!

**ДВУХРАЗОВОЕ ГОРЯЧЕЕ, ДИЕТИЧЕСКОЕ
ГЛАТ-КОШЕРНОЕ ПИТАНИЕ.**

Boulevard Adult Day Care

**УДОБНО РАСПОЛОГАЕТСЯ В КВИНСЕ
158-1372 AV. FLUSHING, NY 11365
ОТКРЫТ ШЕСТЬ ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ
С ВОСКРЕСЕНЬЯ ПО ПЯТНИЦУ
С 9:00AM-1:00PM**

НОВОСТИ

В Государственном академическом театре оперы и балета имени С.Айни 29 мая состоится концерт с участием лучших исполнителей Шашмакома, посвященный 100-летию великого мастера Нерье Аминова. Мероприятие проводится по инициативе Министерства культуры Таджикистана и американского благотворительного Фонда имени Нерье Аминова (США).

участие во фронтовых бригадах в годы Второй мировой войны.

Нерье Аминов запомнился как один из ярчайших исполнителей и интерпретаторов макомной лирики: «Насри чоргох», «Сорахбори наво», «Чапандози наво», «Насруллои», «Сорахбори оромиджон» и других произведений. На свадьбах бухарских евреев особой популярностью и поныне пользуются народные песни «Курбон улам» на текст поэта Востока Физули

и Канады объявил 2016 год - Годом Нерье Аминова.

Мероприятия, посвященные этой дате, стартуют в Душанбе, продолжатся в Тель-Авиве, Вене и завершатся в Нью-Йорке 12 ноября.

В Душанбе на юбилейные торжества отправятся Рошель Аминов и президент международного фестиваля Shashamaqam Forever, координатор Конгресса бухарских евреев США и Канады Рафаэль Некталов.

В ТАДЖИКИСТАНЕ ОТМЕТЯТ 100-ЛЕТИЕ НАРОДНОГО ХАФИЗА НЕРЬЕ АМИНОВА

Нерье Аминов относится к замечательной плеяде мастеров профессионального таджикского искусства, стоявшей у истоков развития макмата в Таджикистане и Узбекистане.

Н.А. Аминов родился в 1916 году в Самарканде, в семье Яфы и Абрамхаима Аминовых.

Начиная с 10 – 12 лет молодой певец начал играть на дойре, но отец, сам обладавший прекрасными музыкальными способностями, почувствовал в сыне большой талант и послал его учиться игре на танбуре к известному в Самарканде танбуристу Усто Тохиру. Нерье Аминов навсегда связал свою жизнь с игрой на этом замечательном инструменте и стал непревзойденным мастером исполнения народных таджикских и узбекских классических песен. А в Самарканде юный Нерье застал корифеев макомного жанра Усто Михоэля Толмасова и Усто Исроэля Толмасова, а также их наставника – великого хофиза Эмира Бухары Левича Бобоханова. Переехав в 1939 году в Сталинабад, он продолжил совершенствоваться в музыкальном искусстве под началом Бобокула Файзуллаева, Фазлетдина Шахобова, Шохназара Сахибова, став вровень со своими наставниками в знании и интерпретации Шашмакома.

Более полувека связано исполнительское творчество Аминова со столицей Таджикистана. Здесь Н. Аминов работал вокалистом в Таджикском государственном радиокомитете, и играл на многих инструментах: на скрипке, танбуре, альте. Преподавал на факультете восточной музыки Душанбинского института искусств.

В 1946 году Нерье Аминов получил почетное звание заслуженного артиста Таджикистана, принимал участие в Декадах искусства республики в Москве, позже стал народным хафизом Таджикистана, был неоднократно награжден орденами и медалями за достижения в области национальной культуры республики, за



или «Зулфи парешон» на стихи Бедиля, а также «То боди сабо», ставшей народной.

В связи с гражданской войной в республике семья Аминовых репатриировалась в Израиль. Здесь, вместе со своими сыновьями Рошелем и Эдуардом, Нерье Аминов вновь создал семейный ансамбль и продолжал свою певческую деятельность, выступал с успешными концертами не только в Израиле, но в Вене и Нью-Йорке.

В Америке создан фонд имени Нерье Аминова и школа по изучению бухарского шашмакома, которой бессменно руководит певец Рошель Аминов. За эти годы десятки учеников приблизились к истокам национального искусства и полюбили шашмаком.

Рошель Аминов выпустил диски и книги, посвященные популяризации творчества Нерье Аминова, а также стихи поэтов-классиков персидско-таджикской литературы в латинской транслитерации. Сын унаследовал репертуар отца, его исполнительскую технику игры на танбуре, сато, рубабе и таре. Р. Аминов приехал в Америку в 1994 году и поселился в Нью-Йорке, в Квинсе. Сейчас у него около 200 учеников.

- Я в течение двух лет занимаюсь подготовкой этого проекта, и безмерно счастлив, что на моей родине, в Душанбе, пройдут торжества, посвященные юбилею моего отца.

В связи с 100-летием со дня рождения Нерье Аминова и 20-летием кончины выдающегося певца и музыканта 20-го века, народного хафиза Таджикистана, Конгресс бухарских евреев США

- В ноябре 2016 года, в Нью-Йорке, пройдет Третий международный фестиваль "Shashamaqam Forever" и конференция, посвященные столетию великого макомиста и педагога Утоза Нерье Аминова, - сказал Р. Некталов. - Мы намерены пригласить, как всегда, макомистов из Таджикистана, Узбекистана, Израиля, государств, где поют шашмаком. Вся наша общественность выражает огромную благодарность президенту Таджикистана Эмомали Рахмону, Министерству культуры республики за организацию юбилейных торжеств, связанных с этой датой.

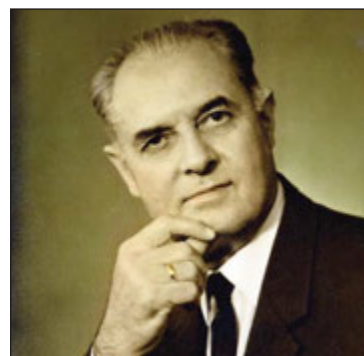
- Имя Нерье Аминова никогда не было предано забвению в его любимом Таджикистане, с которым была связана вся его творческая жизнь, - сказал Почетный президент фонда Таджикистан, кавалер ордена Дружбы Гавриэль Давыдов. - Выражаю благодарность спонсору проекта – банку "Ориён", всем, кто оказал содействие в организации и проведении этих торжеств в Таджикистане.

Р. Шарки

ВСПОМИНАЯ АБРАМА ПИНХАСОВА

Более 250 человек собрались 15 мая в Зале торжеств Центра бухарских евреев на День памяти Абрама Нисановича Пинхасова (1911 года - 1991) – заслуженного агронома Узбекской ССР, известного педагога и лидера общины бухарских евреев Ташкента.

Юбилейное торжество вел главный редактор журнала «Бет Гавриэль» профессор Велям Кандинов, давший высокую оценку педагогической и общественной деятельности А.Н. Пинхасова.



Подробнее об этом юбилее читайте в следующем номере газеты.

ПОБЕДА ДЖАМАЛЫ НА "ЕВРОВИДЕНИИ"

Политики Украины дружноотреагировали на победу украинской певицы Джамалы на музыкальном конкурсе "Евровидение", финал которого прошел в субботу в Стокгольме.



Джамала, крымская татарка по происхождению, исполнила песню "1944", посвященную трагическим событиям 1944 года, когда по приказу Сталина была проведена массовая депортация крымских татар.

"Мы стали свидетелями невероятного количества истинных ценителей таланта Джамалы, сторонников независимой Украины, союзников крымскотатарского народа", - написал в "Фейсбуке" лидер межджлиса крымскотатарского народа Рефат Чубаров.

Он отдельно поблагодарил проголосовавших за певицу жителей Крыма.

«Я хочу мира и любви для каждого», - сказала Джамала

после победы в Стокгольме.

Президент Украины Петр Порошенко поздравил Джамалу с победой и поблагодарил за "невероятное выступление". На своей странице в «Фейсбуке» он написал: "Сегодня её голосом с миром говорил весь украинский народ. Правда, как всегда, победила!" Поздравил Джамалу с победой также украинский премьер-министр Владимир Гройсман, и спикер Рады Андрей Парубий.

Парубий, в частности, отметил, что мечтал о том, чтобы "Евровидение" прошло на Украине. А киевский мэр Виталий Кличко призвал готовиться к "Евровидению-2017". Он написал: "Талант и искренность, смелость и большая работа над собой – вот что приносит успех. В широком смысле".

ЗАКАЗ НА ЛЮБЫЕ ЛИМУЗИНЫ И АВТОБУСЫ

Свадьбы • Бар/бат-мицвы • Выпускные вечера • Корпоративные, семейные торжества • Встреча гостей в аэропортах

MONDRION
LIMOUSINE & TUXEDO

www.MondrionLimoNY.com • (718) 884-7777
91-12 63rd Drive, Rego Park, NY 11374

Arsen Isak



Homecare Agency

718.459.1900

**96-60 Queens Blvd
Rego Park, NY 11374**

www.bnvhomecare.com

Агентство, предоставляющее услуги по уходу на дому, лицензированное Департаментом здравоохранения штата Нью-Йорк.



Компания **BNV Homecare Agency**, оказывает услуги по комплексному медицинскому обслуживанию и уходу на дому. **BNV Homecare Agency** компания, которой можно доверить своих пожилых родителей. Наши сотрудники говорят на разных языках. **BNV Homecare Agency** – это внимательное отношение к нуждам пожилых людей... Компания **BNV Homecare Agency**, дает возможность сотрудникам постоянно повышать свою квалификацию для их профессионального роста. Оказываем услуги во всех районах Нью-Йорка.

МЫ ЗАБОТИМСЯ О ВАШЕМ ЗДОРОВЬЕ!

Перечень услуг:

- Визиты персональной медицинской сестры
- Профессиональное наблюдение и обследование
- Координация услуг по дому
- Уход за ранами и перевязки
- Оказание помощи с приемом лекарств
- Купание
- Одевание
- Приготовление еды
- Стирка
- Прогулки

УСЛУГИ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫЕ ПЕРСОНАЛОМ, В ЗАВИСИМОСТИ ОТ КВАЛИФИКАЦИИ:

- ПЕРСОНАЛЬНЫЙ АССИСТЕНТ ПО УХОДУ НА ДОМУ (РСА)
- САНИТАРЫ / СИДЕЛКИ НА ДОМУ (ИНА)
- ДИПЛОМИРОВАННАЯ МЕДИЦИНСКАЯ СЕСТРА (LPN)
- ЗАРЕГИСТРИРОВАННАЯ (ДИПЛОМИРОВАННАЯ) МЕДИЦИНСКАЯ СЕСТРА (RN)



УХАЖИВАЙ ЗА СВОИМИ РОДИТЕЛЯМИ ИЛИ БЛИЗКИМИ, И ПОЛУЧАЙ ХОРОШУЮ ЗАРПЛАТУ

CDRAP программа

Мы предлагаем программу, которая позволяет Вам ухаживать за близкими, родственниками и родителями.

Сертификаты ИНА/РСА не требуются

Предоставление медицинской страховки

ОПЛАЧИВАЕМЫЕ: сверхурочные, праздники, отпуск и больничные дни



Поздравляем любимую Миру Толмасову С 80-летним Юбилеем!



Поздравляем самую любимую, родную, добрую, мудрую, красивую, благородную жену, мамочку, бабулечку с 80-летним юбилеем!

Мы, Ваши дети, благодарим Б-га каждый день, что мы появились на свет именно в Вашей семье, в семье, где всегда тепло, светло, радостно, хлебосольно, где царит любовь, взаимопонимание и уважение друг к другу.

Наша мама и, конечно, наш любимый папочка учили нас быть добрыми, никогда не обижать людей, быть человечными и всегда быть благодарными Б-гу.

Желаем нашей мамочке крепкого здоровья, долголетия вместе с на-

шим папочкой, и дай им Б-г в следующем году отпраздновать бриллиантовую свадьбу в кругу детей, внуков, правнуков, близких, родных и друзей.

Спасибо Вам за Вашу любовь, заботу и доброту, дорогие наши родители! Долгих лет жизни Вам!



*Дорогая мамочка,
Все мы – дети, внуки,
Поздравляем с днем рождения,
Целуем руки.*

*Единственная наша,
Родная и любимая,
Самая ты добрая
И самая красивая.*

*Отдала нам сердце,
Душу разделила
Мы хотим, чтоб счастье
В твоей жизни было.*

*Чтоб была веселой,
Радостной, здоровой
Мы 100 лет еще тебя
Поздравлять готовы.*



*С любовью: муж Натаниэл Толмасов, дети Славик – Люда, Зина – Даниил, Анжела – Славик, Жанна, внуки, правнуки, близкие и родные, друзья.
Нью-Йорк, Атланта, Израиль*

УСПЕШНЫЙ АДВОКАТ НЬЮ-ЙОРКА



**ИЛАН
ЛАЙЛИЕВ**

**ПРЕДСТАВЛЯЮ И ЗАЩИЩАЮ
ВАШИ ИНТЕРЕСЫ В СУДАХ**

**БОЛЬШОЙ ОПЫТ РАБОТЫ
В АМЕРИКАНСКИХ КОМПАНИЯХ И ФИРМАХ**

- Покупка и продажа жилой и коммерческой недвижимости (Real Estate)
- Конфликты между хозяевами и жильцами (Landlord – Tenant)
- Сдача недвижимости в аренду
- Нарушения муниципального строительного кодекса
- Покупка и продажа бизнесов
- Коммерческие сделки и операции
- Foreclosure and Loan Modification
- Medicare and Medicaid Audits (проверки)
- Иммиграционные дела
- Завещания, трасты, наследство
- Проверка и составление документов, контрактов



**БЕСПЛАТНАЯ
КОНСУЛЬТАЦИЯ**
Офисы в Квинсе
и Бруклине

(718) 412-3434

125-10 Queens Blvd. Suite 222
Kew Gardens, New York 11413

**LAW OFFICES
of Irina Yadgarova,
PLLC**

- **ПЛАНИРОВАНИЕ И ПОДАЧА НА МЕДИКЕЙД
Medicaid Planning & Applications:**

Правильное и своевременное планирование позволит получить вам право на Медикейд, даже при высоком ежемесячном доходе и весьма значительном состоянии

- **ЗАВЕЩАНИЯ И ТРАСТЫ Wills & Trusts**
- **РАСПРЕДЕЛЕНИЕ НАСЛЕДСТВА И УТВЕРЖДЕНИЕ ЗАВЕЩАНИЙ
Estate Administration & Probate**
- **ЗАЩИТА ИМУЩЕСТВА Asset Protection**
- **COMMERCIAL LEASES**



ИРИНА

Law Offices
of Irina Yadgarova, PLLC
63-50 Wetherole Street
Rego Park, NY 11374

ЯДГАРОВА, Esq

347-699-5LAW (5529)
www.YadgarovaLaw.com

ВАС АРЕСТОВАЛИ? – ЗВОНИТЕ!



347.249.5057 718.849.7272

АДВОКАТЫ

Энтони

ЛОМБАРДИНО

Борис

НЕКТАЛОВ

101-05 Lefferts Blvd
Richmond Hills, NY 11419



Attorney advertisement

ПРЕДСТАВЛЯЕМ ЗАЩИТУ В ШТАТАХ НЬЮ-ЙОРК И НЬЮ-ДЖЕРСИ

50 ЛЕТ ПРАКТИКИ

Адвокаты успешно осуществляют защиту в разных аспектах уголовного права в Федеральном и Верховном судах страны, успешно представляя интересы своих клиентов на всех стадиях рассмотрения уголовного дела



www.qfspa.com
Free parking available



GLATT KOSHER CAFE

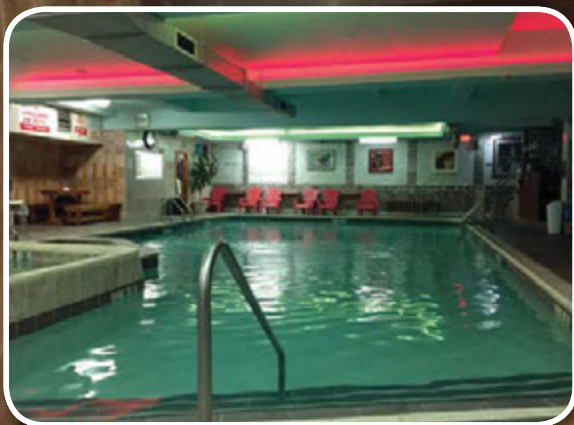
Queens Fitness SPA & Kosher Cafe

Russian Banya

59-21 Calloway Street,

Corona, NY 11368

Tel.: 718-699-1919



- Swimming Pool
- Russian Room
- Jacuzzi
- Sauna
- Gold Pool
- Steam Room



HOME FAMILY CARE, INC.

КРУПНЕЙШЕЕ В НЬЮ-ЙОРКЕ АГЕНСТВО ПО УХОДУ ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ ПРЕДЛАГАЕТ НЕМЕДЛЕННОЕ ТРУДОУСТРОЙСТВО ВО ВСЕХ РАЙОНАХ НЬЮ-ЙОРКА ДЛЯ РАБОТНИКОВ С СЕРТИФИКАТАМИ РСА И ННА.

- Удобный график работы
- Еженедельная высокая заработная плата
- Оплата сверхурочных и бонусов
- Оплачиваемый отпуск и больничные дни
- Оплата по выслуге лет
- Разрешается уход за родственниками
- Прекрасная медицинская страховка, покрывающая большинство расходов, связанных с докторами, специалистами и госпиталем



Уважаемые представители старшего поколения

В нашем офисе Вы всегда найдете чуткий подход и взаимопонимание.

Работники нашего офиса сделают все возможное для Вашего максимального комфорта.

Офисы удобно расположены по адресу:

3051 Brighton 3rd Street • Brooklyn, NY 11235

Тел: (718) 975-8998

3703 92nd St Jackson Heights • Queens, NY 11372

Тел: (929) 522-0240

V.H.Q.

ИТАЛЬЯНСКИЙ КОШЕРНЫЙ РЕСТОРАН

L'Bella Restaurant

Уникальный, уютный, самый популярный ресторан в центре Квинса

ЛУЧШАЯ ИТАЛЬЯНСКАЯ КУХНЯ,

включает десятки видов салатов, рыбные блюда, паста, суши

- Проводим семейные торжества
- Шева-барохот, брайдел парти

Просьба, резервировать места заранее!

В Квинсе: (718) 261-0196

69-26 Main Str • Flushing, NY 11367 (at 69th Rd)

VHQ

Gabriel's Palace

Glatt Kosher

Gabriel's Restaurant

- Свадьбы
- Бар/Бат-мицвы
- Помолвки
- Дни Рождения
- Семейные Торжества
- Корпоративы

ВМЕСТИМОСТЬ ОТ 200 ДО 300 ЧЕЛОВЕК ПРИНИМАЕМ ЗАКАЗЫ НА ДОМ

Кейтеринг в любых залах Нью-Йорка

718-397-1818

90-17 63rd Dr, Rego Park, NY 11374

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ в ресторан

V.H.Q.

Melody

ПРОВОДИМ

- Семейные торжества
- Встречи друзей
- Юбилеи
- Шаби шаббот
- Рўзи шаббот
- Бар- и бат-мицвы
- Помолвки • Поминки
- Свадьбы
- Корпоративные встречи

Уютный малый зал – на 80 человек,
Большой зал – на 200 чел.
Третий зал – шашлычная.
Шурпа, лагман, шашлыки любых видов и т.д.

Часы работы: с 11:30 утра до 12 часов ночи
пятница – с 11:30 часов утра до 5 часов дня

(субботу и воскресенье) – ЖИВАЯ МУЗЫКА.
ЭКСКЛЮЗИВНЫЕ ВЕЧЕРА
Солист Лазарь БАРАЕВ

Заказы по телефонам: 718-380-4400 • 718-577-7864
157-09 72nd Ave, Kew Gardens Hills, NY 11367

ЛАУРЕАТ ПРЕМИИ “ШАНСОН ГОДА”

“За друзей”

АВТОР ИСПОЛНИТЕЛЬ В ПРОГРАММЕ

8 часов вечера

За друзей, за друзей
Поднимаю бокал
Эх, Олечек, налей,
Эх, Андрей, поиграй...

ресторан **Melody**

8 ИЮНЯ

Билеты: 718-526-0791 – Тамара

ВЛАДИМИР ЧЕРНЯКОВ

ВКЛЮЧАЯ ХИТЫ:
“Поющие в терновнике”,
“Скажи, что ты любишь”,
“Малолетка”, “Загуляю”

ЖИВОЙ ЗВУК

www.Blatata.Com
информационное издание

ХРОНИКА ЦЕНТРА БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ



**Борис
БАБАЕВ,**
руководитель
информатдела
Канесои Калон

ДУХОВНАЯ ЖИЗНЬ ГЛАВНОЙ СИНАГОГИ КАНЕСОИ КАЛОН

7 мая семья Ахарона (Алекса) и Некадам (Натальи) Боруховых провела обряд брит-милы своему сыну. Сандок – дедушка новорождённого по матери Ювдо (Юра) Фатахов. Сандок ришон – дядя новорождённого по отцу Иосиф Устаев. Моэль – раббай Мурдахай Рахминов. Поздравили родителей и благословили новорождённого бабушки, дедушки, родные, близкие, друзья: Юра и Ливко Фатаховы, Сара Юсупова, Сара, Давид, Ариэла Боруховы, Амнун и Сара (Жулиета) Хаимовы, Рома Борухов, Израиль и Марина Приевы (Израиль), Олег и Татьяна Боруховы, Ирина Борухова, Жанна Борухова и другие. Раббай Барух Бабаев и хазан Центра Израиль Ибрагимов создали праздничное настроение своими прекрасными песнями, посвящёнными обряду брит-мила.

От имени руководителей и работников Центра и Канесои Калон раббай Барух Бабаев позддравил родителей, благословил новорождённого, преподнёс поздравительный сертификат, прочитал благословение на вино и торжественно произнёс имя новорождённого – Адам Йегошуа. Сэудат мицву провели в одном из красивейших залов Центра.

12 мая семья Иосифа и Дианы Ибрагимовых провела обряд брит-милы своему сыну. Сандок – дедушка новорождённого (по матери) Амнун Хаимов. Сандок ришон – дедушка новорождённого по отцу, хазан центральной синагоги Канесои Калон Израэль Ибрагимов. Моэль – раббай Исак Абрамов. Поздравили родителей и благословили новорождённого бабушки, дедушки, родные, близкие, друзья: Израэль и Белла Ибрагимовы, Амнун и Жулиета Хаимовы, Исак, Спора, Хадаш Ибрагимовы, Борис и Нелли Ибрагимовы, раббай Рубен и Мазал Ибрагимовы, Белла и Илья Кулангиевы, Моше и Лена Кулангиевы, Жонатан Хаимов и другие. Раббай Барух Бабаев, его брат Давид Бабаев (гость из Израэля) и дедушка новорождённого хазан Израэль Ибрагимов создали всем праздничное настроение своими прекрасными песнями, посвящёнными обряду брит-мила.

От имени руководителей и работников Центра и Канесои Калон раббай Барух Бабаев позддравил родителей, благословил новорождённого, преподнёс поздравительный сертификат, прочитал благословение на вино и торжественно произнёс имя новорождённого Моше. Сэудат мицву провели в одном из красивейших залов Центра.



12 мая семья Даниэля Ханимова и Элишевы Абдурахмановой провела бар-мицву своему сыну Бенжамину Жошуве. Готовил его наставник Малкиэль Фатахов. Бенжамин Жошува удостоился выноса Сефар Торы,

блестяще прочитал благословение на цицит, тфиллин и отрывки из Торы (парашат "Кедошим"). Затем его поздравили, благословили родители, дедушки, бабушки, родные, близкие и друзья: Даниэль Фузайлов и Зилпа Тол-

масова, Рафаэль и Оснат Ханомовы, Натаниэль и Мирьям Толмасовы, Самуэль и Виктория Гавриэловы, Альберт и Марина Ханомовы, Элли и Лена Харати, Натан и Алине Фузайловы и другие. Раббай Барух Бабаев и хазан Центра Израэль Ибрагимов

благословили родители, дедушки, бабушки, родные, близкие и друзья: Зоя Пинхасова, Сара Акилова, Мишаэль Юсупов, Товия Акилова, Имануэль (Эрик) Юсупов, Уриэль Юсупов и Лорена (Лея), Альберт и Анжелла Пинхасовы, Станислав и София Мурдахаевы, Станислав и Жанна Ниязовы и другие. Раббай Барух Бабаев и хазан Центра Израэль Ибрагимов создали всем праздничное настроение, исполнив весёлые песни, посвящённые бармицва-бою и его членам семьи.

От имени руководителей и работников Центра и Канесои Калон раббай Барух Бабаев позддравил родителей, благословил бармицва-боя и преподнёс ему поздравительный сертификат и живую Тору. Сэудат мицву провели в одном из красивейших залов Центра.

14 мая, во время проведения сэудат шлишит, провели годовые поминки отца активиста нашей



создали всем праздничное настроение, исполнив весёлые песни, посвящённые бармицва-бою и его членам семьи.

От имени руководителей и работников Центра и Канесои Калон раббай Барух Бабаев позддравил родителей, благословил бармицва-боя и преподнёс ему поздравительный сертификат и живую Тору. Сэудат мицву провели в одном из красивейших залов Центра.

общины Михаила Ахаронова Аврахама бен Михал и Рафаэля Ахаронова. Выступили: Авраам Миеров и сын поминаемого Михаил Ахаронов, которые рассказали о его добрых делах. Раббай Барух Бабаев в память о поминаемом провёл содержательный урок Торы.

**Добро пожаловать!
Фото автора.**

12 мая семья Бориса Юсупова и Ларисы Пинхасовой провела бар-мицву своему сыну Эдуарду Израэлю. Готовил его наставник Рахмин Плиштиев. Эдуард Израэл удостоился выноса Сефар Торы, блестяще прочитал, благословение на цицит, тфиллин и отрывки из Торы (парашат "Кедошим"). Затем его поздравили,

Имеются в продаже религиозные книги на русском языке, цициты, тфиллины, мезузы, разные кипы и для бармицва-боя и т.д. Для подробной информации звоните по телефону:

**(917) 600-3422
Борису Бабаеву.
borisbabayev@yahoo.com**

КВИНС-БУЛЬВАР

Наш материал не будет посвящен тому, как безукоризненно или наоборот, работает эта компания, у квинсовского офиса которого, уже месяц проходит забастовка недовольных увольнением служащих. Кстати, главный раввин Центра бухарских евреев раббай Барух Бабаев и главный редактор газеты Рафаэль Некталов присоединились к бастующим, поддерживая их требования.

У нас с Verizon регулярная санитарная проблема (не говоря пока о большем). Как известно, нас связывает с ними узкий переулочек, откуда мы имеем возможность выносить мусор. Учитывая, что у нас проводится немало общественных мероприятий – поминки, бар-мицвы, шабатон, пищевого мусора скапливается много.

Однако из-за халатности служащих Verizon, которые паркуют свои автомобили в неподобающем месте, приехавшие машины для уборки мусора не могут забрать мешки из Центра бухарских евреев. Кстати, эти черные мешки находятся в помещении, рядом с Главным залом синагоги. И если их вовремя не убрать, то запахи (особенно летом) могут волной выбить любого молящегося за пределы Форест Хиллз.

Руководство Центра неоднократно обращалось к члену горсовета района Карен Казловиц, полиции, отправляли письма. Но,

ПОЧЕМУ VERIZON ВСЕ СХОДИТ С РУК?

Мусорные баталии ВJCC завершились



парковки имеются запрещённые знаки «No Parking».

Утром 15 мая секретарь офиса Полина Тамарова позвонила по телефону 311 и рассказала этой городской службе о произошедшем (номер жалобы С1-1-1250405947). Они ответили, что передадут рапорт в полицейский участок для принятия мер.

Однако и на следующее утро, 16 мая, машины стояли на прежних местах.

Полина снова позвонила на службу 311 и всё повторила (номер жалобы № С1-1-1251021119).

Но тоже безуспешно. Не помогли ему ни прекрасный английский, ни связи с Карен Казловиц, которую он постоянно информировал, ни многочисленные письма в адрес Verizon.

Мы хотим задать полиции несколько вопросов.

Когда горели еврейские дома, к нашим синагогам вдруг круглосуточно были приставлены кабинки с полицейским, словно горели 8 синагог. Но почему сейчас, когда у нас может быть не менее опасная ситуация, никому нет дела до этого? Более того, никто не оштрафовал во-

Джону Помазеру двери открыли



дителей Verizon! Не исключено, что они всё делают по закону своих компаний и полицейских участков, но что делать с мусором?

Помещение Центра бухарских евреев крытое, и в условиях приближающегося лета положение может серьезно усугубиться вонью и антисанитарией из-за разлагающихся пищевых отходов. А если, не дай Б-г, будет пожар? Ах, да, мы знаем: полиция установит движущуюся будку с полицейским у входа со стороны 70 Авеню.

Рафик ШАРКИ
The Bukharian Times



пример пожары. В нашей синагоге молятся более 500 человек, а при непредвиденных обстоятельствах дорога заблокирована, так как днём там паркуются до четырёх автомобилей работников Verizon.

После долгого разговора с Mashrig, последний сказал, что нам надо самим пойти в Verizon и поговорить с ними.

Полина Тамарова хотела переговорить с их супервайзером Agentunec (так его назвали сослуживцы), но его постоянно нет на месте.

После этих неудачных переговоров мы вместе с раббаем Барухом Бабаевым, членом Районного совета №6 (Community Board #6), главным редактором газеты The Bukharian Times Рафаэлем Некталовым отправились в соседнее здание Verizon на 71 Rd. Охрана не сочла нужным даже подойти к дверям и спросить причину визита. На просьбу пригласить супера или убрать машины, он ответил: «Езжайте в Манхэттен!». Вот такой вежливый... Хорошо что не дальше и не меньше букв...

Потом мы ещё раз позвонили в полицейский участок и рассказали обо всём. Тот же Mashrig попросил подождать, а через несколько минут мы получили стандартный ответ: «Говорите с Verizon».

Этим вопросом неоднократно занимался и Алекс Якубов.

В ПОСЛЕДНИЙ ЧАС

Когда верстался номер Рафаэль Некталов опять связался с членом горсовета Карен Козловиц, и она обещала вмешаться. Затем он связался с Дэвидом Поллоком (David Pollock - Associate Executive Director, and Director of Public Policy & Security JCRC of New York), который активно участвовал в решении ряда вопросов, связанных с обеспечением безопасности общины бухарских евреев после пожаров в Форест Хиллз и Рего Парке. Он непосредственно связался с руководством 112 Полицейского участка, после чего в Центр бухарских евреев прибыла группа полицейских во главе с Джоном Помазером (John Pomazer, 112th PCT Community Affairs).

Р. Некталов спустился с ними в бейсман и показал, где обычно складировались мусорные мешки, и как сложно в условиях приближающегося лета будет их хранить в случае его несвоевременного вывоза, а также показал спокойно паркующие автомобили, расположенные на участке, где написано NOT PARKING!

Затем мы прошли к дверям Verizon. Вежливого, негромкого и негромкого стука в дверь было достаточно, чтобы через 6 (!!!) месяцев ворота раскрылись, и Джон Помазер вместе с Рафаэлем Некталовым смогли пройти и встретиться с охраной.

Нас вежливо встретил Анжелло Силибуо (Angelo Silibio), который выразил готовность выполнить просьбу гостей. Он сообщил, что компания имеет машины до 11 часов ночи, и они имеют права парковаться на этой территории, естественно при условии, что они сразу же освобождают это место, если необходимо выгружать мусор. Он сразу же написал свой дежурный телефон (718-261-9865, а также телефон своего ассистента Тайрела, которые могут решить наши проблемы.

Что ж растались мы мирно, как соседи.

Будем надеяться, что эта тема больше никогда не поднимется на страницах газеты, а прихожане Центральной синагоги обращаются к Вс-вышнему со своими молитвами в экологически чистой обстановке.

Мерик Рубинов



как говорится, воз и ныне там.

Вот что сообщил нашей редакции администратор Центра бухарских евреев Борис Бабаев.

По графику вывоз мусора из ВJCC компания должна осуществлять в субботу и во вторник ночью (с 2 до 3 часов). Но в ночь с 14 на 15 мая 2016 г. прибывшая мусороуборочная машина не могла подъехать к ВJCC, так как на драйвее 70 Rd были запаркованы две автомашины работников Verizon, работающих в соседнем здании (номера этих машин – FYL 2808 – белый джип, 586-VAR - чёрный джип). И это несмотря на то, что на месте их

17 мая машины продолжали стоять запаркованными на тех же местах.

Нам пришлось позвонить в полицейский участок № 112. Дежурный полицейский Mashrig ответил мне, что вчера представитель полицейского участка был по этому вопросу в Verizon, где было сказано, что это место предназначено для парковки их машин.

Я старался объяснить ему, что этот драйвей должен обеспечивать возможность оперативного реагирования с использованием спецтехники на экстремальные происшествия, на-

США

Участник президентской гонки в США республиканец Дональд Трамп заявил, что комплименты, сделанные в его адрес Владимиром Путиным, не сыграют решающей роли в установлении отношений между Москвой и Вашингтоном, если он возглавит Белый дом.

"Я думаю, что у меня будут хорошие отношения с Россией – но возможно и нет", - сказал Трамп в интервью агентству Рейтер, посвященном его взглядам на внешнюю политику.

"Путин очень хорошо говорил обо мне, и это не плохо, это очень даже хорошо. Но тот факт, что он хорошо обо мне отзывался, не поможет ему в переговорах [с США]. Никак не поможет. Очень скоро станет ясно, будут ли у меня с Россией хоро-

ТРАМП: "ЛЕСТНЫЕ ОТЗЫВЫ ПУТИНА ОБО МНЕ ЕМУ НЕ ПОМОГУТ"

шие отношения или нет", - добавил Трамп.

В минувшем декабре президент России назвал Дональда Трампа "абсолютным лидером" американской президентской гонки.

"Он яркий очень человек, талантливый, без всяких сомнений", - сказал Путин.

Тогда американский миллиардер сделал ответный комплимент. "Он управляет своей страной и он, по крайней мере, настоящий лидер, не то что у нас сейчас", - сказал он о Путине журналисту телеканала

Си-эн-эн.

В интервью Рейтер Трамп также заявил, что не одобряет политику президента России на востоке Украины.

"Мне это не нравится, мне это совсем не нравится", - сказал он.

"ТЯГА К МАЧО"

В том же интервью Трамп выразил готовность вести переговоры с северокорейским ли-



дером Ким Чен Ыном.

"Я бы поговорил с ним, у меня нет с этим проблем", - сказал миллиардер. При этом он отказался предоставить детали какого-либо плана политического урегулирования ситуации с КНДР.

Кроме того, Трамп заявил о готовности оказывать сильное давление на Китай. С экономи-

ческой точки зрения у США есть влияние над КНР, считает он.

Наиболее вероятный конкурент Трампа на президентских выборах, лидер демократической гонки Хиллари Клинтон выразила недоумение по поводу его "странного восхищения иностранными мачо".

В заявлении, выпущенном ее офисом, говорится, что предлагаемая Трампом внешнеполитическая доктрина "просто лишена смысла".

В начале мая из президентской гонки выбыли последние конкуренты Трампа от Республиканской партии - сенатор от Техаса Тед Круз и губернатор Огайо Джон Кейсик.

Дональд Трамп сейчас является единственным претендентом на право стать кандидатом в президенты от республиканцев.

ЕВГЕНИЙ САВЕНОК

ЗВЕРСКИ УБИЛ БЕРЕМЕННУЮ ЖЕНУ

В минувшую субботу, в городе Иден Прери, штат Миннесота, была убита 23-летняя мать двоих детей Люба Савенок. Как сообщается на сайте телеканала Fox 9, молодая женщина, которая была беременна третьим ребенком, скончалась от многочисленных колото-резанных ран.

Главным подозреваемым в убийстве является муж жертвы – 30-летний Евгений Савенок. Ему предъявлены обвинения в преднамеренном убийстве жены и смерти нерожденного ребенка. За его освобождение из под стражи назначен залог в \$5 миллионов.

Согласно обвинительным документам, Савенок приехал домой около полудня в субботу, вывел двоих своих малолетних детей на улицу и посадил в машину. Затем он вернулся домой, схватил кухонный нож и ударил им беременную жену. Свидетелем трагедии стала младшая сестра убитой, которая немедленно вызвала полицию и скорую помощь.

Евгений Савенок был арестован после того, как вместе с детьми явился в госпиталь United Hospital в Сент-Поле и сообщил охраннику, что убил свою жену. Сотрудник медучреждения немедленно позвонил в полицию.

На первом допросе Савенок рассказал, что не менее семи раз ударил супругу ножом, целясь в верхнюю часть ее туловища и в грудь. Он признался, что планировал убийство еще с предыдущего вечера, когда вернулся домой из командировки в Чикаго. Савенок признал, что знал о беременности женщины.

В момент убийства Люба Савенок находилась на 26-й неделе беременности, и медики пытались спасти ее ребенка при



помощи кесарева сечения. Им даже удалось вытащить малыша живым, но он скончался через несколько минут после операции. На одном из сайтов сообщается, что это был мальчик, которого родители планировали назвать Эллис-Юджин.

Согласно судебным документам, отношения супругов Савенок, поженившихся в 2010 году, не складывались уже последние пару лет. Евгений Савенок, который в колледже увлекался борьбой, поколачивал жену и всячески над ней издевался. После очередной ссоры, женщина даже обратилась в полицию Иллинойса, где раньше жила семья, с просьбой защитить ее от главы семейства. В соответствующем заявлении она написала, что муж ударил ее во время секса, а когда она его оттолкнула, стал орать и крушить все вокруг. Затем он применил к ней пару борцовских приемов, да так, что у женщины пошла кровь из носа и остались синяки. Он также таскал ее за волосы. Это произошло в 2014 году и в том же году Люба подала на развод, но через некоторое время забрала документы.

После того, как издевательства участились, Люба Савенок была вынуждена искать защиты

у родителей, как своих, так и мужа, и в церкви. Женщина жаловалась, что супруг полностью ограничил ее свободу, отобрав документы и мобильный телефон.

В августе прошлого года по нынешнему адресу семейства была вызвана служба спасения 911. В полицейских отчетах зафиксировано, что мужчина «грязно бранился в присутствии детей» и вел себя неадекватно. По словам жены, однажды в телефонном разговоре с отцом Савенок заявил, что больше не может жить с Любой и, что такие отношения заканчиваются только в двух случаях: либо если она окажется в больнице, либо он – в тюрьме.

Что заставляло этих людей продолжать семейную жизнь остается загадкой. Более того, страница Любы Савенок в социальной сети пестрит фотографиями счастливого семейства, в том числе и недавними. При этом родственники обоих супругов были в курсе ситуации.

Осиротевшие дети, 4-х летний Мэттью и 3-х летняя Вивинн, будут жить с родственниками их матери. В фонд помощи семье через сайт GoFundMe на момент написания этой статьи было собрано уже более \$60 000. Из этих денег будут также оплачены расходы на похоронные услуги.

По данным СМИ, Люба Савенок родилась в Эстонии, но выросла в Миннесоте. Сообщается также, что ее супруг закончил школу, а затем колледж в Уитоне, штат Иллинойс. Судя по имени и фамилии, либо он сам, либо его предки приехали в Америку из бывшего СССР. По крайней мере, в Уитоне проживает еще несколько человек по фамилии Савенок, прибывших в США из Ростова-на-Дону, с которыми Люба была дружна в социальных сетях.

runyweb.com

ШЕЛДОН АДЕЛЬСОН

ДАСТ ТРАМПУ \$100 МЛН. ДЛЯ ПОБЕДЫ

Кандидат в президенты США от Республиканской партии Дональд Трамп заручился поддержкой 15-го в списке самых богатых американцев, миллиардера еврейского происхождения Шелдона Адельсона, который пообещал перечислить на избирательную программу республиканца 100 млн. долларов.

Как пишет The New York Times, на прошедшей неделе между миллиардерами состоялась встреча, на которой они обсудили дополнительные добровольные пожертвования. И это, стоит отметить, как нельзя кстати, так как из-за своей скандальной репутации Трамп оплачивает кампанию преимущественно из собственного кармана. А после победы в штате Индиана он заявил, что на выборы, финальный этап которых состоится уже 8 ноября, ему понадобится 1 млрд. долларов.



В целом же, состоянием на начало апреля он собрал 36,7 млн. долларов на собственную кампанию, причем 24,6 млн. перечислил он сам. Это заметно меньше финансового положения его главной оппонентки Хиллари Клинтон, которая располагает 222 млн. долларов.

В то же время, New York Times пишет, что Адельсон, крупнейший донор Республиканской партии, переключит свое внимание с фракции республиканцев в Конгрессе на одну лишь избирательную кампанию Дональда Трампа.

РОВШАН ШАРИФОВ СТАЛ СУДЬЕЙ НЬЮ-ЙОРКА



Азербайджанец Ровшан Шарифов избран судьей Нью-Йорка.

Информацию об этом на своей странице в соцсети Фейсбук распространил адвокат Аслан Исмаилов.

Ровшан Шарифов является выпускником юридического факультета Бакинского Государственного Университета.

В начале 90-х Шарифов покинул Азербайджан и переехал в Нью-Йорк, где работал юристом в крупнейших корпорациях. Долгое время Ровшан Шарифов также работал в прокуратуре Манхэттена.

Община бухарских евреев поздравляет Ровшана Шарифова с этим назначением и желает ему успехов на этом поприще.

Б. Некталов

ОБЩИНА



Рена АРАБОВА

Я помню! Я горжусь! Колени преклоняю... Я помню, я горжусь! – сквозь слёзы повторяю. Ведь не забыть мне тех, кто нас оборонял, Конечно, помним тех, кто сам не ел,

не спал...

Спасибо нашим дедам, ушедшим навсегда, Дай Бог ещё живущим здоровья на года.

И, глядя в их глаза, в которых стыннут слёзы, Мы понимаем боль, разлуку и морозы, Что им пришлось пройти...

И сердце жмёт нам грусть...

Дрожащими губами я шепчу:

Я помню! Я горжусь!



РЕГО-ПАРК ЧЕСТВУЕТ ВЕТЕРАНОВ

Во вторник 10 мая 2016 года, в 11 утра, в небольшом, светлом празднично украшенном помещении еврейской русскоязычной синагоги «Chabad of Rego Park», по адресу 97-17, 64 Авеню, собрались ветераны войны, узники концлагерей и гетто, блокадники Ленинграда, ветераны трудового фронта. За накрытыми праздничными столами разместились мужчины и женщины, на груди которых сверкали боевые награды. Был заказан кетеринг из



ресторана: разные напитки, салаты, фрукты, горячее. Праздничная программа была организована русскоязычной общиной ашкеназских евреев Квинса и Хабадом Рего-Парка. На протяжении последних двух лет, с тех пор как Хабад Рего-Парка переехал в новое здание, перед каждым еврейским праздником устраивается праздничная программа для ветеранов и других пожилых членов общины. Не исключением стал и День Победы, отметить который, и были приглашены все присутствующие. Помогала Майя Гуревич – известная личность в общине, президент Нью-Йоркской Ассоциации евреев – выходцев из бывшего СССР. Майя также курирует секцию ветеранов Второй мировой войны. Спонсорами этой встречи были Queens Borough President Melinda Katz и Council Women Karen Kozlovitz.

Тепло, с чувством глубокой благодарности, гостей встретили раввины синагоги Эли Блох, рав Шломо Надточий. Они горячо поздравили всех присутствующих с 71-й годовщиной со Дня Победы, пожелали здравствовать до 120-ти!

Рав Эли Блох сказал:

- Мы всегда будем помнить тех, кто ценой своей жизни приблизил День Победы над фашизмом. Этот праздник можно сравнить с событиями в древней Персии, Пуримом, когда преследовалась такая же коварная цель - цель полного уничтожения еврейства... Где-то в лесах пропал брат

моей бабушки Ицхак. И нет, наверное, такой семьи, которая не пострадала бы в годы Великой Отечественной войны.

Рав Эли Блох прочитал молитву за тех, кто остался на полях войны, затем передал слово Майе Гуревич. Она сердечно поздравила присутствующих с праздником Победы и пожелала ветеранам и их семьям здоровья и долгих лет жизни. Затем Майя зачитала поздравление от Временного Поверенного в делах Беларуси в США г-на П. Шидловского и Генерального консула республики Беларусь в Нью-Йорке г-на В.Саверченко. Рассказала о своем отце Ефиме Гуревиче – участнике Великой Отечественной войны с первого и до последнего дня. Он получил тяжелое ранение на Ленинградском фронте, затем вернулся в строй и продолжал служить Родине на протяжении 30 лет.

В честь этой знаменательной даты офис президента г-жи Мелинды Кац выпустил специальную прокламацию, в которой отмечается уникальная роль наших ветеранов и их вклад во всеобщую победу над злом фашизма. Официальный представитель офиса президента Квинса г-н Дан Браун торжественно зачитал прокламацию и тепло поздравил всех присутствующих. Свои поздравления в этот день прислали городской ревизор Скотт Стрингер и Council Women Карен Козловиц

Следующим выступившим был вице-президент фонда «Бухара» Исаак Якубов, который рассказал трогательную историю об уникальной встрече во время войны в Дембице, в Польше, двух братьев его отца, находившихся на тот момент недалеко друг от друга. Он также рассказал, что недавно открыты для общественности новые сайты: rodvig naroda.ru; ramyat naroda.ru. Там можно найти подробные сведения о своих родных и близких, принимавших участие в войне, об их боевых наградах и т.д.

Всех присутствующих поразило вы-

Partners in Care®
Private, professional home care

PART OF THE VISITING NURSE SERVICE OF NEW YORK

Старейшая в Нью-Йорке компания по уходу за пожилыми людьми продолжает набор русскоязычных сотрудников с опытом и без опыта работы

Мы входим в профсоюз 1199

Мы предлагаем:

- бонус в размере \$1000 за знание русского языка (после 100, 300, 600, 900 часов работы – по \$250);
- бесплатную программу обучения на сертификат ННА;
- для тех, кто работает – профсоюз предоставляет бесплатные классы по изучению английского языка и работе с компьютером, обучение на RN, LPN, CNA;
- немедленное трудоустройство в удобно расположенном для вас районе;
- гибкий график работы в будние дни и выходные;
- отличные бенефиты (бесплатная медицинская страховка);
- пенсионный план;
- оплачиваемый отпуск;
- больничные дни;
- страхование жизни.

Праздники и сверхурочные часы оплачиваются в размере 1,5 ставки. Для имеющих сертификаты PCAs, CNA's – ускоренный курс обучения с выдачей сертификата ННА, подтвержденного 8-ю визитами медсестры.



Звоните или приходите с понедельника по пятницу с 9 am до 4 pm по адресу: 1250 Broadway New York, NY (угол Broadway и 32 St.), 10 этаж. (212) 609-7767 - Лариса

ИЗРАИЛЬ

НЕОЖИДАННОЕ – РЯДОМ



Депутат Орли Леви-Абукачис объявила вечером 19 мая об уходе из фракции НДИ и желании создать одномандатную фракцию. Она не присоединится к коалиции, утверждая, что НДИ не просила достаточно много в социальной сфере в обмен на присоединение.

В НДИ выразили удивление и сожаление в связи со столь "неприятным сюрпризом", и подчеркнули, что партии добивается на переговорах очень значительных соглашений в социальной сфере. 41-летняя Леви-Абукачис занимала второе место в списке партии. Она вступила в НДИ в 2008 году В 2009 году стала депутатом Кнессета 18-го созыва. Занимала вице-спикера Кнессета. Возглавляла парламентскую комиссию по правам ребенка, как и в Кнессете 19-го созыва.

Фото автора

SAMUEL BORUKHOV,
Ph.D.CPA
Consulting, Financial,
Auditing
Tax and Accounting
Services
(718) 275-5464
sborukhov@nyc.rr.com
www.borukcpa.com



УВАЖАЕМЫЕ ГОСПОДА И БИЗНЕСМЕНЫ

* Уверены ли Вы в правильности заполненных Вами налоговых деклараций?

* Получаете ли Вы письма о недоплате или проверке от налоговых органов?

* Правильно ли поставлен учет в бизнесе?

ШАМИЛЬ БОРУХОВ,
PH.D., CPA
член Американского
и Нью-Йоркского
институтов
лицензированных
ревизоров поможет:

* Правильно организовывать бизнес согласно специфике Вашей работы при наименьших затратах по налоговому законодательству

* Оформить куплю, продажу, открытие, закрытие бизнесов, разрешения (лайсенсы)

* Заполнить и исправить все виды налоговых деклараций, дать любые виды ревизионных заключений по финансовому состоянию (audit, review, compilation, business plan, etc.) предприятий и частных лиц.

А ТАКЖЕ

* Защищает и представляет Ваши интересы в ревизионных органах

* Ведет комплексный учет предприятий

Использующие наш сервис клиенты проходят под нашим профессиональным номером во всех налогооблагающих инспекциях.

64-42 CROMWELL
CRESCENT
REGO PARK,
NY 11374

ИЗРАИЛЬ

Иногда можно позволить себе сказать, что здесь хорошо жить. Я знаю, что подобные высказывания крайне непопулярны и требуется определенная смелость для того, чтобы говорить о нашей жизни в положительном ключе. Но если видеть ситуацию во всей ее полноте, если сравнивать с тем, что происходит в других странах, то становится понятно, что в целом наше положение здесь намного лучше, чем просто хорошее.

Речь не идет о бесконечном количестве причин испытывать национальную гордость спустя 68 лет с момента создания государства. Нет ни единого государства в мире, которое начало бы свой путь со столь низкого старта, которое было бы вынуждено решать невообразимые задачи, связанные с выживанием, и при этом добилось бы подобных успехов. Нет, я о другом. Я говорю о частной, индивидуальной, эгоистической стороне повседневной жизни каждого из нас.

Я был в Париже и Риме, Нью-Йорке и Пекине, Брюсселе и Амстердаме. Везде в мире люди ведут рутинную борьбу за повседневное экономическое выживание. В Италии я видел розничных торговцев, продающих зонтики под дождем, чтобы заработать несколько грошей. Среди моих китайских впечатлений – тяжелый смог над городами, нищие велорикши. В Лондоне и Гааге я был удивлен количеством куфий и хиджабов на улицах. Америка, при всей

NRG: ПОЧЕМУ В ИЗРАИЛЕ ЖИТЬ ХОРОШО?

ее мощи, была и осталась тяжелой страной, где нелегко зарабатывать на жизнь. О странах третьего мира не стоит, пожалуй, и говорить. Разумеется, нам многое следует улучшить в нашей стране, но жить здесь совсем неплохо.

Здесь хорошо потому, что когда нет очередной волны террора, жизнь в Израиле достаточно безопасная. В отличие от многих развитых стран у нас почти нет кварталов, заходить в которые поздно вечером опасно для жизни. В автобусе или на центральной станции почти нет шансов быть ограбленным. В целом уровень насилия внутри израильского общества достаточно низок. Дети и подростки могут гулять по улицам достаточно спокойно.

Здесь хорошо, поскольку Израиль одна из немногих стран в мире, где люди действительно могут говорить все, что думают. Об этом часто забывают, но большая часть людей в мире живут в странах, где правящие режимы затыкают своим поданным рты. Но и в свободных странах, особенно европейских, социальные коды вынуждают граждан постоянно лицемерить. Да, наша знаменитая прямолинейность – отнюдь не нечто само собой разумеющееся. Спросите



европейских журналистов, которые боятся выразить свое истинное мнение об исламе, опасаясь быть убитыми.

Здесь хорошо потому, что в стране почти нулевая безработица. Большая часть граждан, тех, кто честно трудится, достойно обеспечивает себя. Конечно, мы все хотели бы быть миллионерами. Но покажите мне хотя бы одну страну, кроме Люксембурга, где все граждане богаты. Так или иначе, и те, кто не работает тяжело, кому не удается себя обеспечить, получает приличную социальную помощь, государственную поддержку. И ни в одной стране мира нет такого количества организаций, оказывающих помощь тем, у кого проблема со средствами. Никого не оставляют здесь голодным.

Здесь хорошо потому, что государственная система образования в стране находится на довольно приличном уровне. Если мы заговорили о детях. Израиль – единственное западное государство, в котором рождаемость растет (и довольно быстрыми темпами).

Здесь хорошо потому, что транспортная инфраструктура в стране хорошая. Общественный транспорт также становится намного лучше, чем прежде. Здесь хорошо потому, что качественная мобильная связь и интернет охватывает абсолютно все население страны. Здесь хорошо благодаря местным гениям высоких технологий, которые сделали нашу жизнь гораздо более простой и комфортной, чем это было еще десять лет назад. Они дали хороший толчок нашей экономике и завоевали для Израиля прекрасную репутацию в сфере хай-тек.

Здесь хорошо потому, что в стране – прекрасная музыка, щедрые люди, вкусная еда. Здесь хорошо потому, что за считанные часы в этой стране можно переместиться из пустыни в горы. Здесь хорошо потому, что климат у нас намного лучше, чем в большей части западных стран. Нет снежных бурь, торнадо и вечного серого облачного неба. Зимний холод вполне терпим и длится недолго.

Здесь хорошо потому, что, когда самолет приземляется в Бен-Гурионе, ты понимаешь, что вернулся домой. И что уезжал, в общем-то, лишь для того, чтобы почувствовать, как хорошо вернуться в родной дом.

Израильская энергетическая компания All Energy Holding собирается создать инвестиционный фонд, который займется вложениями средств в наиболее перспективные проекты в Казахстане. В общей сложности в экономику республики планируется инвестировать порядка \$10 млрд.

В 2017 году в Казахстане начнется реализация крупнейшего израильско-казахстанского инвестиционного проекта, в котором участвует израильская энергетическая компания All Energy Holding, сообщил 17 мая

ИЗРАИЛЬЯНЕ ВЛОЖАТСЯ В СТРОИТЕЛЬСТВО ЭЛЕКТРОСТАНЦИЙ В КАЗАХСТАНЕ

сайт "Время Востока". По сведениям издания, израильтяне собираются создать на основе финансового центра "Астана" инвестиционный фонд, который займется вложениями средств в наиболее перспективные проекты в Казахстане. В общей сложности в экономику республики планиру-



ется инвестировать порядка \$10 млрд.

"Нас вдохновила идея создания финансового центра "Астана", который станет регио-

нальной структурой такого рода. Мы представляем интересы крупнейших финансовых кругов США и Израиля", - заявили в израильской компании. All En-

ergy Holding заинтересована в таких проектах, как строительство солнечных электростанций и стандартных стационарных электростанций. В настоящее время она завершает строительство электростанции на угле с установленной мощностью 180 МВт в городе Кокшетау.

Израильские инвесторы также намерены развивать угольную промышленность Казахстана. "По факту уголь – это "черное золото". Из него можно изготавливать все - полимеры, химию, фармацевтику и даже нанотехнологическую продукцию", - пояснили они.



www.bukhariantimes.org

Publisher:

Bukharian Jewish
Community Center

Editor-in-Chief

RAFAEL B. NEKTALOV

Honorary Publisher
DAVID S. AMINOV

Honorary Editor

BORIS I. PINKHASOV

Editors:

YURIY TSYRIN
ASHER TOKOV
Editorial Committee:

ARON ARONOV
TAVRIZ ARONOVA
RENA ARABOVA
VLADIMIR A. AULOV
BORIS BABAYEV
MARKIEL DANIEL
SVETLANA ISKHAKOVA
BORIS KATAEV
BORIS NEKTALOV
MIKHAIL SHIMONOV
IMANUEL RYBAKOV
ARKADIY YAKUBOV
MARIA YAKUBOVA

ZOYA YAKUBOVA
BELLA ZELKIN
Design Vitaliy PLOTKIN
Web, IT support
Alex M.-BARKHUDAR
Photographers:
Grigoriy Kaikov
Merik Rubinov
ADVERTISING DIRECTOR
MERIK RUBINOV

Address: 106-16 70 Ave.,
Room 111, Forest Hills,
New York 11375
Tel: 718-261-1595, 261-2315
Fax: 718-261-1564
E-mail address:
2612315@gmail.com
BukharianTimes@aol.com

Редакция не вступает в переписку по поводу материалов, не принятых к печати. Рукописи не возвращаются и не рецензируются. Редакция оставляет за собой право отказать в публикации в газете любой рекламы, объявления или авторского материала. За содержание рекламы и объявлений редакция не отвечает. Мнения, высказанные авторами публикуемых материалов, не обязательно совпадают с позицией редакции. Рукописи принимаются только в отпечатанном виде.

Тексты с этим
знаком публикуются
на правах рекламы

КУЛЬТУРА

Я слежу за развитием инициативы Устоа Эзро Малакова со дня рождения самой идеи организации Академии хазанута. За это время Академия объединилась (что вполне справедливо) с хором «Атид», которым руководит Исаак Хаимов.

17 апреля, за считанные дни до начала Песаха, они порадовали Центр бухарских евреев своим праздничным концертом.

Не буду писать о том, как талантливы дети и как оригинален репертуар этого коллектива, этой первой бухарско-еврейской творческой организации для детей, созданной благодаря энтузиазму и огром-



ПОЧЕМУ НАДО ПОДДЕРЖИВАТЬ ИННОВАЦИИ ЭЗРО МАЛАКОВА?



ной всепоглощающей любви Малакова и Хаимова к народной музыке.

Скажу конкретно: если хотим мы в общине иметь хор, школу будущих хазанов, недостаточно умиляться детскими голосами и прелестными улыбками юных дарований. Нужна помощь! Нужна поддержка!

Не могу сказать, что уж вовсе никому нет дела до них.

Центр «Бет Гавриэль» предоставил помещение для репетиций, а также вместе с Канесои Калон – Центром бухарских евреев выделяют ежемесячно 1000 долларов на нужды хорового коллектива. Газета The Bukharian Times, журнал «Бет Гавриэль» постоянно пишут и рекламируют их концертные программы. Майкл Хейфец поддерживает деятельно хормейстера. Вроде, все нормально – разделили спонсорские ресурсы.

Главный раббай Центра бухарских евреев Барух Бабаев:



- Я уже второй раз присутствую на концерте юных хористов и солистов – воспитанников Эзро Малакова и Исаака Хаимова и не могу без восторга говорить о них. Наши дети поют на языке своих праотцев и родителей!

Григорий Давыдов:

- Я очень рад, что в нашей общине появился такой замечательный ансамбль, в котором принимает участие столько талантливых детей! Прекрасно слышать детские голоса в нашем Центре, который был, собственно говоря, и построен ради наших детей и внуков. Меня поразил репертуар, в котором прозвучали песни на иврите и бухарском языках. Наши дети в 21 веке, живя в Америке, поют пасхальные «Якумин ки медонат», «Цон бузгола», «Шахарит», как



цветов и сказал:

- Мой брат Эзро вместе со своим коллегой Исааком Хаимовым смогли не просто собрать детей, но и увлечь их родными напевами, высокой духовностью.

Много добрых слов в этот день было высказано в адрес **Михаила Хейфеца**, который решил на материальную поддержку проекта.

- Понятно, что одних усилий Михаила будет недостаточно, - говорит **секретарь благотворительного фонда «Атид» Любовь Ибрагимова.**

- Надо приобрести детям костюмы, техническое обеспечение, оплачивать труд педагогов, концертмейстеров. Предстоит большая и трудная работа. Я мечтаю, чтобы наши дети гастролировали по штатам, где проживают их сверстники, выступили перед участниками очередного съезда Всемирного Конгресса бухарских евреев, в его культурной программе. Для этого тоже нужны средства. Даже эле-

НОВИНКА!

Я УХАЖИВАЮ ЗА СВОИМИ РОДИТЕЛЯМИ И ЗА ЭТО ПОЛУЧАЮ ХОРОШУЮ ЗАРПЛАТУ!

*Хотели бы Вы
заботиться о Ваших
родителях и близких
и при этом получать
зарплату?*

Continental Home Care

рады сообщить вам, что мы обслуживаем CDPAP пациентов для Медикейд планов. CDPAP является программой, которая оплачивается Медикейдом и позволяет пациенту принимать на работу, иметь полный контроль своего ухода, выбирать и обучать любого человека, включая членов семьи, таких как: сыновья, дочери, внуки, зятя, невестки и т.д.



Для данной программы сертификаты ННА/РСА не требуются.

Continental Home Care работает практически со всеми основными Медикейдными планами

За полной информацией звоните

(718) 880-1696 • (718) 544-4488

116 55 Queens Blvd., Suite 224, Forest Hills, NY

ментарно обеспечить детей транспортом, привезти их на концерт, увезти обратно – всё это требует материальных затрат.

Эзро Малаков со слезами на глазах говорит, что его умиляют поющие бухарский хазанут юноши и 5 – 6-летние мальчики:

- Работа с юными дарованиями будет способствовать тому, что для действующих хазанов придет новая смена уже подготовленных певцов, знающих мелодии хазанута бухарских евреев, а также существенно пополнит их песенный репертуар, основанный на еврейской музыке, - делится он. – Я уже не говорю о том, что участие в хоровом коллективе отвлечет их от улицы, приблизит к истокам Торы.

Бухарские евреи имеют уникальную музыкальную традицию синагогального пения: каждый из участвующих в молебне и праздничных службах прихожанин может проявить свой талант, участвовать в пении, солировать.

Прибавьте к этому субботние трапезы, праздники Йом-Кипур, Симхат-Тора, которые не обходятся без пения, благословений. Согласитесь, что поющий эти песни мальчик всегда становится гордостью отца, всех членов семьи. Ему будут подражать младшие сыновья, внуки. Это значит, что многовековая традиция нашего народа не канет в Лету, а станет востребованной в нашей повседневной жизни, украсив ее многоцветием ритмических и мелодических узоров.



Рафаэль НЕКТАЛОВ
Фото Григория Кайкова

ПРИЗНАНИЕ



Александр СИРОДИН

По инициативе депутатов, представляющих в Городском Совете Нью-Йорка районы с большим количеством русскоязычных избирателей, День Победы был отмечен в зале заседаний законодательного собрания 8,5-миллионного города. Среди гостей были русскоязычные полицейские, офицеры вооружённых сил США, активисты русскоязычной общины, а также официальные русскоязычные представители мэра Нью-Йорка, городского ревизора, генерального прокурора Бруклина, депутатов Ассамблеи и Городского совета. Русскоязычные сотрудники есть, практически, в каждом городском управлении, в каждой службе города. В этот день законодатели отметили выдающуюся роль советских воинов в победе над нацистской Германией и роль русскоязычной общины в экономическом, социальном и культурном процветании Нью-Йорка.

Русскоязычных ветеранов войны пригласили занять почётные места в первом ряду.

Государственный флаг США внесли в зал члены Лиги ветеранов Корпуса морской пехоты. 9-летняя Дэна Марчук великолепно исполнила трудный даже для взрослого вокалиста американский гимн без музыкального сопровождения и заслужила аплодисменты.

Вёл церемонию депутат от Южного Бруклина Марк Трейгер.

- Я считаю, - сказал он, - чрезвычайно важным именно в наше время празднование Дня Победы и чествование ветеранов Второй мировой войны, которые участвовали в защите не только своей страны, но и всего мира от одного из злейших режимов в истории человечества. Я говорю: "Большое спасибо нашим ветеранам"! Ваше мужество, ваша храбрость, проявленная в годы войны, служит примером для следующих поколений. Здесь присутствуют также люди, пережившие Холокост. В моей семье и в семьях многих моих коллег это большая тема.

М. Трейгер гордится тем, что является частью русскоязычной общины, так как его семья приехала в Америку из украинского города Могилёв-Подольский.

- Я никогда не забываю о своих корнях, об истории моей семьи, - сказал он мне в интервью. - Оба моих дедушки Юма и Шмилка были ветеранами войны, и обе мои бабушки Лиза и Оля пережили Холокост. Так что День Победы – это и мой личный праздник. Поэтому я

ПРАЗДНОВАНИЕ ДНЯ ПОБЕДЫ В ГОРОДСКОМ СОВЕТЕ НЬЮ-ЙОРКА

благодарен тем ветеранам, которые пришли сюда. Нас бы не было сегодня, если бы не жертвы, которые принесли участники войны, если бы не их роль в жизни каждого из нас.

На трибуну поднялся депутат Городского совета от Бруклина Дэвид Гринфилд:

- Прежде всего, я хочу поблагодарить Марка Трейгера за то, что он вернул "Русский день" в Сити-Холл. Это не случайная инициатива, потому что он первый русскоязычный депутат Городского совета, и



этим уже вошёл в историю Нью-Йорка. А он, в свою очередь, должен быть благодарен своим родителям, эмигрировавшим из Советского Союза. Они сегодня здесь, в зале. Встаньте, пожалуйста, а мы вам поаплодируем...

... Здесь сегодня мы отмечаем заслуги тех, кто способствует победе добра в своей общине, кто делает нашу жизнь лучше. Раиса Чернина, основатель и исполнительный директор благотворительной организации "Би Прауд фаундейшн", много делает не только для русскоязычной общины, но и для всего Нью-Йорка. Такие как Раиса Чернина, эмигрировавшие в Америку, стараются отплатить стране добром за добро и помогают тем, кому меньше повезло в жизни.

Мы решили наградить Раису потому, что она олицетворяет наше понимание лидера общины, человека, который много делает для объединения людей, поддерживает сохранение русского языка и русской культуры в Америке, но не противопоставляет свою общину другим, а способствует укреплению связей со всеми этническими группами Нью-Йорка. Когда она приехала в Америку, ей помогли, теперь она помогает другим, не только членам своей общины, но и вообще жителям Бруклина, жителям Нью-Йорка. Давайте вместе поздравим Раису Чернину с Днём победы и с Днём её личной победы в жизни!

Под дружные аплодисменты зрителей и одобрительные возгласы Раиса Чернина подошла к трибуне. Депутат Дэвид Гринфилд прочитал текст наградной грамоты, где было сказано, что в течение последних 14 лет организация "Би Прауд фаундейшн" была образцом общественного служения людям любого возраста и любого происхождения, проживающим в Бруклине и во всём Нью-Йорке. Это и распределение продовольственной помощи нуждающимся, и сбор игрушек для детей из малообеспеченных семей, и помощь полиции в борьбе с преступностью, и многое-многое другое. Грамоту подписали Спикер законодательного собрания Нью-Йорка Мелисса Марк-Виверито, депутаты Дэвид Гринфилд, Марк Трейгер, Карен Козловиц, Эрик Ульрих, Алан Майзел и Хаим Дойч.

Дэвид Гринфилд вручил награду Раисе Черниной и попросил всех присутствующих законодателей присоединиться к поздравлению, чтобы теле- и фотокорреспонденты запечатлели этот момент.

В ответном слове Раиса Чернина сказала, что принимает награду от имени всей организации "Би Прауд фаундейшн", в которой нет ни одного штатного сотрудника, все исключительно волонтеры. И, как волонтеры, они пришли сегодня в этот зал. Раиса Чернина попросила всех их встать. Отдельно она поблагодарила присутствовавших в зале полицейских Яна Глейзера и

Юрия Чуйко за их вклад в безопасность города. И, наконец, она напомнила, что в эти дни государство Израиль отметило 68-ю годовщину своего существования. "Да благословит Бог Израиль, да благословит Бог Америку", - закончила своё выступление Раиса Чернина и поблагодарила всех за поддержку.

После этого люди из зала понесли Раисе цветы. Это были участницы устраиваемого Раисой Черниной ежегодного конкурса "Ваше Величество Бабушка" Белла Делю-Бар, Галина Басова, Ада Натензон.

К микрофону подошёл друг организации "Би Прауд фаундейшн" Александр Итин:

- Я спешу поздравить Раису Чернину и её организацию с высочайшей оценкой Городским советом.

Депутат Дэвид Гринфилд мне в интервью сказал:

- День Победы – это триумф добра, одолевшего зло, праздник, который должны отмечать во всём мире, а не только в России. Эта победа изменила ход истории.

- Будет ли Городской совет и впредь отмечать День Победы как Русский день в Сити-Холле?

- Конечно! Это прекрасная инициатива, с которой мы выступили вместе с депутатом Марком Трейгером.

Депутат Городского совета от Южного Бруклина Хаим Дойч поблагодарил всех тех, кто помогает престарелым ветеранам Второй мировой войны и бывшим узникам гетто и концлагерей. За такую помощь он рад наградить почётной грамотой адвоката Янину Табачникову, эмигрировавшую в 16-летнем возрасте с Украины.

Ветеран войны Моисей Модин, которому сейчас 93 года, начал воевать, когда ему ещё не было 18 лет. В 1941 году он ушёл с первого курса Ленинградского индустриального института в артиллерийское училище, а оттуда на фронт. Он рассказал:



- Я окончил войну в Праге. 9 мая 1945 года немцы уже подписали акт о капитуляции, а дивизии Красной армии двигались в сторону Праги, добывая отступающие эсэсовские войска. Я всю войну был командиром батареи в звании капитана. Вернулся домой только в 1946 году.

Депутат Городского совета от Квинса Карен Козловиц тоже поблагодарила ветеранов войны, а также всю русскоязычную общину, которая, по её словам, очень много доброго делает для Нью-Йорка и для всей Америки. Она сказала, что представляет в законодательном собрании города районы Форест-Хиллс и Риго-Парк, где живут почти 60 тысяч выходцев из Советского Союза – членов бухарско-еврейской общины. Она рассказала, что её бабушка и бабушка были убиты в Польше только за то, что они евреи, а её маме удалось убежать и добраться до Америки, когда ей было всего 13 лет. Она очень рада успехам русскоязычных эмигрантов, которые стали в Америке врачами, адвокатами, бизнесменами, профессионалами высокого класса, рада, что они учат своих детей быть образцовыми гражданами Америки, не забывая при этом о своих корнях, о своей национальной культуре, своих традициях. Она наградила почётной грамотой Городского совета раввина Шмуэля Когана, директора известной на всю Америку Jewish Institute of Queens, Or Avner Day Care - детища президента Всемирного Конгресса бухарских евреев Леви Леваева.

- Мой дед воевал в рядах Красной армии во время Второй мировой войны, был ранен. А после войны боролся за право евреев на эмиграцию в Израиль, - сказал рав Коган.

Депутат Марк Трейгер наградил почётной грамотой Нью-Йоркскую ассоциацию бывших узников гетто и концлагерей, выживших в Холокосте. Награду принял президент Ассоциации Павел Вишневецкий.

По просьбе Марка Трейгера под аплодисменты всего зала поднялись с мест ветераны войны.

- Я был учителем истории в школе, - сказал Трейгер. - На уроки о Второй мировой войне и о Холокосте я приглашал в мой класс ветеранов войны. Школьники знакомились с живой историей. Пока не поздно, слушайте и запоминайте или записывайте рассказы ветеранов и бывших узников Холокоста. Мы обязаны передать их рассказы следующему поколению, передать нашим детям и внукам.

НЬЮ-ЙОРК



Михаил
НЕМИРОВСКИЙ

В один из первых майских дней этого года мне, в Совет еврейских организаций Нью-Йорка (JCRC), позвонил Рафаэль Некталов и «с места в карьер» спросил, что намерена делать русскоязычная еврейская община Нью-Йорка в связи с приближающейся 100-летней годовщиной со дня смерти великого еврейского писателя Шолом-Алейхема. Вот с этого звонка и завертелось колесо подготовки к 100-летию «йорцайту» Шолом-Алейхема...



Из статьи «Смерть Шолом-Алейхема» М. Сэмюэля – романиста и эссеиста, блестящего оратора и переводчика:

«...Странствия Шолом-Алейхема оборвались в субботу, 13 мая 1916 года, в Бронксе. В мрачное время ушел этот еврей, так болевший за судьбу своего народа, – время первой мировой войны...

Тридцать шесть часов кряду, две ночи и один день, пока многотысячная волна прощающихся (15 000 человек) не была оста-

ВЕЧНАЯ ЖИЗНЬ ШОЛОМ-АЛЕЙХЕМА

К 100-летию со дня смерти



новлена, а десятки тысяч не смогли в последний раз увидеть его, шла церемония прощания с Шолом-Алейхемом. В эти дни в сотнях городов и местечек по всему миру евреи читали не только поминальные молитвы, но и его книги, которых он написал немало. Они плакали и смеялись вместе с ним и над собой...

Он писал здоровый и больной... Писал даже на смертном одре. Его двигателем была энергия творчества, которую он черпал из жизни еврейского народа, его радостей и бед...

Он ушел, чтобы остаться с нами навечно в своих книгах и стихах. Он оставил нам, вечно живущих среди нас героев: Тевье-молочника и его жену Голду, мальчика Мотла, мясника Лейзер-Вольфа и других персонажей – выразителей еврейского духа, образа жизни и идишской культуры. В своем «Завещании»

– документе, который можно смело отнести к литературному произведению, он еще раз подтвердил свою приверженность к еврейству, к сионистским идеям, к семейным ценностям и необходимости сохранения еврейского культурного наследия...

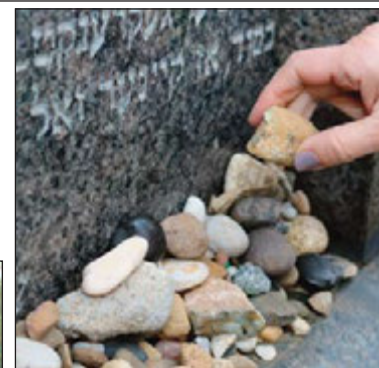
Он завещал похоронить его в любимом Егупце (так он назвал Киев в своих произведениях), но не удалось. Может оно и к лучшему...

У нас, эмигрантов из бывшего СССР, живущих в Нью-Йорке, есть уникальная возможность в любое время побывать на кладбище «Old mount Carmel» (на Купер Авеню), что между Бруклином и Квинсом и поклониться праху Шолом-Алейхема, положить камешек на надгробный памятник, постоять, помолчать, поделиться мыслями с гением еврейского народа...

Именно это мы решили сделать 13 мая 2016 года – в день

когда исполнилось 100 лет со дня смерти Шолом-Алейхема. Организаторами акции памяти стали JCRC, Американская Ассоциация евреев из б. СССР (AAJFSU), Конгресс бухарских евреев США и Канады, Новая Американская Ассоциация по культуре и образованию (NAACE), Ассамблея Диаспор Мира, Американская Ассоциация ветеранов и инвалидов 2-й мировой войны, представители общины горских евреев, при поддержке нашей газеты «The Bukharian Times».

Около 40 человек на минивэнах и личных автомобилях приехали на кладбище, к памятнику писателя, и провели церемонию его памяти. Раввин Марк Зарх зачитал отрывки из его «Завещания», затем, по ходу церемонии, прочитал «Эль моле рахамим» (поминальную молитву) и все вместе сказали молитву КАДИШ. Анна Гольдберг расска-



зала о Шолом-Алейхеме и его семье. Она, с дочерью Витой, много лет дружили с его внучкой, знаменитой писательницей Белл Кауфман, и сейчас поддерживают её мужа Сиднея Глака, которому исполняется 100 лет. Анна обратила внимание присутствующих на скромный памятник Белл рядом с могилой Шолом-Алейхема. И продемонстрировала много фотографий, говорящих о крепкой дружбе внучки писателя с нашей русскоязычной общиной.

Вслед за Анной выступили Михаил Немировский, Рафаэль Некталов, Борис Кандов, Маргарита Коган, Леонид Бард, другие участники мемориальной поездки.

Особо хочется отметить участие в этой церемонии представителей горско-еврейской общины: историка, общественного деятеля Светланы Даниловой и Михаила Израилова.

Участники церемонии поразились факту, что в Нью-Йорке, самом большом еврейском городе мира, нет музея Шолом-Алейхема.

Б. Кандов предложил сделать такие поездки к памятнику Шолом-Алейхема традиционными и более широко отметить 100-летие великого писателя.

В завершение церемонии мы возложили камешки памяти к надгробному камню. Их там огромное количество. А это значит, что Шолом-Алейхем жив. Он в наших сердцах. К нему приходят люди, его помнят и любят.

Хорошо бы эту память, и любовь передать юному поколению. Вот что точно зависит от каждого из нас.

Фото Мерика Рубинова

18 мая, День депортации крымских татар, – это одна из ужасных страниц истории крымскотатарского и украинского народов. День, когда сталинский террор пришел в крымские дома.

По ежегодной традиции, 18 мая крымские татары собрались в Нью-Йорке, в Мемориальном парке им.Д. Вашингтона, у памятника жертвам депортации, чтобы провести траурный молебен. Выступившие активисты общины Мубеин Алтан, Зульфира Асанова, Якуб Чилен с трудом сдерживая слезы, рассказали о трагедии своего народа.

Вечером этого же дня в клубе крымских татар (4509 New Utrecht Ave) в Бруклине, прошел траурный вечер. На нем прозвучал гимн крымских татар "Ант Эткенмен", а детских хор под управле-



нием Зульфиры Асановой исполнил песню "Эй, гузель Кырым!".

Газета The Bukharian Times подготовила материал о праведнице Мира Сайфе Арифовой, спасшей еврейских детей в годы

войны и о предстоящей презентации фильма «Хайтарма» в Украинском музее в Манхеттене.

Журналист Ари Каган подготовил специальную передачу, посвященную Дню депортации

крымских татар, которая выйдет в эфир RTN в пятницу, 20 мая, в 6 часов вечера, и в воскресенье, 22 мая, в 1.30 дня.

– Мы – дети депортации, и все муки, страдания наших родителей прошли на наших

глазах, – говорит заслуженная артистка Таджикистана Зульфира Асанова. – Я благодарна бухарско-еврейской общине Америки, Рафаэлю Некталову, который в течение многих лет постоянно информирует наших соотечественников о работе нашей общины. В предыдущие годы моя мама, Айше Дитанова, в прошлом актриса крымскотатарского театра, постоянно читала стихи на



родном языке, рассказывала о своей трудной судьбе, в которой, как в зеркале, отразилось всё пережитое нашим народом. Теперь ее нет с нами, и с каждым годом свидетелей того ужаса становится все меньше и меньше.

– Наш долг – детей тех, кто с трудом выжили в годы депортации – рассказать правдивую историю всем, чтобы не повторился 1944 год.

МЕДИЦИНА



Рубрику
ведет кандидат
мед. наук
Светлана
ИСХАКОВА

Исследователи из больницы при Копенгагенском университете обнаружили, что у людей, которые страдают избыточным весом, в последние десятилетия снизились шансы ранней смерти по различным причинам. Причины изменений пока неясны, однако полученные результаты указывают на возможность пересмотра взглядов на ожирение.

Ученые изучили динамику изменений показателей индекса массы тела (ИМТ), связанного с незначительной смерт-

ЛИШНИЙ ВЕС НАЗВАЛИ ЗАЛОГОМ ДОЛГОЖИТЕЛЬСТВА

ностью. Для этого они рассмотрели три группы людей: 13 тысяч человек, которые принимали участие в медицинских исследованиях в 1976-1978 годах; 9482 человек в 1991-1994 годах и 97 тысяч человек в 2003-2013 годах. Исследователи отследили, меняется ли с годами риск смертности у людей с определенными ИМТ.

Специалисты обнаружили, что значение ИМТ, которое ассоциируется с незначительной смертностью, неожиданно увеличилось на три пункта в течение трех десятилетий с 1976 до 2013 года и достигло 27 килограммов на квадратный метр. Согласно ВОЗ, показатели ИМТ от



25 до 30 килограммов на квадратный метр соответствуют избыточной массе тела или состоянию предожирения. Более того, у людей с ожирением первой степени

(ИМТ более 30 килограммов на квадратный метр) коэффициент риска смертности по различным причинам снизился с 1,3 до одного.

Результаты оказались справедливыми для всех возрастов, вне зависимости от пола, курения, а также истории болезней, связанной с сердечно-сосудистыми нарушениями или раком. Таким образом, оптимальный ИМТ теперь затрагивает группу людей, которые сейчас рассматриваются как обладающие избыточным весом. Если этот вывод будет подтвержден в других исследованиях, то это укажет на необходимость пересмотра классификации ВОЗ, которая помещает лишний вес в категорию факторов риска.

Индекс рассчитывается как масса тела, деленная на квадрат роста (в метрах). ИМТ менее 18 килограммов на квадратный метр соответствует недостаточному весу, а более 40 килограммов на квадратный метр — высшей степени ожирения.

64-летний Томас Мэннинг из Галифакса (штат Массачусетс) стал первым в США пациентом, которому провели успешную пересадку пениса. 15-часовая операция прошла 8-9 мая в Массачусетской больнице в Бостоне, передает Reuters в понедельник, 16 мая, со ссылкой на врачей.

Мэннингу ампутировали детородный орган в 2012 году, когда поставили диагноз рак полового члена. Через четыре года в главной больнице штата Massachusetts General Hospital ему провели операцию по пересадке донорского органа. Подготовка к операции шла три года.

Мэннинг поблагодарил врачей и выразил надежду, что у других пациентов, нуждающихся в подобной операции, будет больше шансов получить пожертвования донорских органов, в том числе для военных. Сам Мэннинг, впрочем, не военный, а курьер банка, уточняет The New York Times.

В 2012 году он получил травму и оказался в больнице после того, как на него упало тяжелое снаряжение. Врачи заметили аномальное увеличение пениса, которому он сам не придавал значение. Анализы показали, что это агрессивный и потенциально смертельный рак, встречающийся довольно редко (около 2 030 новых случаев заболевания и 340 ожидаемых летальных исходов в 2016 году). Чтобы спасти ему жизнь, пришлось удалить большую часть органа (так называемая частичная пенэктомия).

УСПЕШНАЯ ТРАНСПЛАНТАЦИЯ МУЖСКОГО ПОЛОВОГО ОРГАНА



Sam Riley/Mass General Hospital via AP

"Если бы не тот несчастный случай, я уже два года как был бы в земле", - рассказал Мэннинг. В интервью, данном в больничной палате после операции по пересадке, он заявил, что чувствует себя хорошо и почти не ощущает боли. Врачи оценивают его состояние с "осторожным оптимизмом", подчеркивая экспериментальный характер операции.

По словам медиков, процедура была важна, в частности, потому, что потеря гениталий психологически давит на пациента. "Мы надеемся, что эти реконструктивные техники позволят нам облегчить страдания

и отчаяние тех, кто пережил разрушительные травмы мочеполовых органов. Эти люди зачастую настолько подавлены этим, что никак не могут смириться", - сказал Кертис Сетруло, один из двух хирургов, проводивших операцию, и руководитель хирургической бригады.

Второй хирург Дикен Ко, руководитель региональной программы урологии, сказал, что больница не планировала определенного числа трансплантаций. Каждый случай будет разбираться индивидуально, предпочтение будет отдаваться онкологическим больным и пациентам с травмами; трансгендеры в качестве пациентов не рассматриваются.

Сетруло подчеркнул, что среди солдат, потерявших половые органы, особенно 18-20-летних, высок уровень самоубийств. "У них нет надежды на интимную близость или сексуальную жизнь, они даже не могут ходить в туалет стоя", - сказал Сетруло. Учитывая психологический фактор, такая операция может спасти жизнь, подчеркивает он.

По данным Министерства обороны США, 1367 военных имеют травмы половых органов, полученные в 2001-2013 годы в боевых действиях в Ираке и Афганистане.

Почти все они были моложе 35 лет и пострадали от самодельных взрывных устройств.

По словам Сетруло, врачи будут совершенствовать метод на гражданских пациентах, прежде чем обучать военных хирургов трансплантации пениса: военные не любят непроверенные методы и не хотят быть "подопытными кроликами", поскольку и так пожертвовали слишком многим, объяснил врач в электронном письме NYT.

Хирурги массачусетской больницы рассчитывают провести вторую операцию на пациенте, чей половой член был уничтожен ожогами в результате автомобильной аварии. Она станет возможной, когда будет получен донорский орган.

Хирурги медицинской школы Университета Джона Хопкинса планируют провести трансплантацию пениса ветерану войны в Афганистане, который несколько месяцев находится в списке ожидающих донора.

Стоимость этой процедуры оценивается в 50-75 тысяч долларов. Во всем мире зарегистрировано только две операции по трансплантации пениса. Одна, проведенная в Китае в 2006 году, была неудачной. Первыми успешную операцию по трансплантации детородного органа выполнили в 2014 году врачи из ЮАР: они пришили член 21-летнему мужчине, которому пришлось ампутировать его орган после неудачной процедуры обрезания. Позже он стал отцом ребенка.

ОБНАРУЖЕН БЕЛОК, ПРЕДОТВРАЩАЮЩИЙ ПОВТОРНЫЕ ВЫКИДЫШИ

Белок Syncytin-1 появился в организме наших предков 25 миллионов лет назад в результате вирусной инфекции. Новое исследование показало: он начинает вырабатываться на поверхности развивающегося эмбриона еще до того, как тот прикрепляется к матке. Так, вероятно, Syncytin-1 играет важную роль в процессе имплантации и формирования плаценты.

Открытие ученых из Университета Шеффилда поможет снизить риск различных осложнений в процессе беременности, таких как повторные выкидыши, синдром задержки роста плода и преэклампсия - чрезмерное повышение кровяного давления у беременных женщин, пишет The Times of India. Также специалисты отмечают: не все вирусные инфекции так опасны для плода, как вирус Зика. В дальнейшем исследователи планируют выяснить, как уровень Syncytin-1 на поверхности эм-

бриона до имплантации влияет на исход беременности у женщин, проходящих процедуру ЭКО.

Кстати, по статистике, от 15 до 25% беременностей заканчиваются выкидышем. Каждая сотая женщина страдает от повторной потери ребенка. Специалисты из Университета Варвика взяли образцы слизистой оболочки матки у 183 женщин. Ученые обнаружили, что в культурах, выращенных из тканей женщин с повторными выкидышами, было меньше стволовых клеток по сравнению с контрольной группой.

По мнению исследователей, недостаток стволовых клеток ускоряет процесс старения клеток слизистой оболочки матки. Видимо, из-за этого матка не способна нормально подготовиться к беременности. Ученые считают: единственный способ помочь таким пациенткам - исправить дефекты слизистой оболочки до нового зачатия.

КАРТОФЕЛЬ ПОСЧИТАЛИ ОПАСНЫМ ПРОДУКТОМ

Чрезмерное употребление блюд из картофеля (например, пюре и фри) может быть связано с высоким кровяным давлением. Посвященное этому исследованию медиков из США и Австралии опубликовано в журнале The BMJ.

У тех, кто употреблял четыре и более порций вареного и жареного картофеля в неделю, риск развития гипертонии был выше, чем у тех, кто ел менее одной порции в месяц. Эта связь обнаруживалась у женщин, но не мужчин. Злоупотребление картофелем фри и чипсов приводило к гипертонии у мужчин и женщин.

Причиной наблюдаемой зависимости авторы считают высокий гликемический индекс картофеля, что приводит к резкому повышению уровня сахара в крови. Между тем не все ученые согласны с теорией гликемического индекса.



В своей работе медики наблюдали за 187 тысячами мужчин и женщин. Эти люди участвовали в трех крупных исследованиях, проводимых в последние 20 лет в США. При помощи опросного листа ученые выяснили диетические пристрастия американцев, а состояние их здоровья (наличие гипертонии) фиксировали при медицинском обследовании.

Ученые полагают, что замена одной порции блюд с вареным или запеченным картофелем, а также пюре, на один не содержащий крахмал продукт может снизить риск развития гипертонии. Между тем, медики отмечают, что при подборе диеты следует исходить не из одного продукта, а их комплекса. Несмотря на то, что в картофеле много крахмала, он богат полезным для организма калием.

47TH STREET

Китайский банк ICBC Standard Bank договорился о покупке в Лондоне крупного хранилища для драгоценных металлов.

О хранилище известно не очень много:

- расположено где-то в пределах кольцевой лондонской автодороги M25
- его строили целый год
- одно из крупнейших в Европе
- в нем одновременно можно хранить до 2000 метрических тонн золота, серебра, платины и палладия
- китайский банк купил его у банка Barclay's.

Для чего китайскому банку понадобилось приобретать хранилища, в общем-то, понятно. В его долгосрочной стратегии записано намерение стать одним из крупнейших торговцев драгоценными металлами на рынке Китая. На прошлой неделе ICBC стал членом Лондонской ассоциации торговцев драгоценными металлами, через руки которой идут все сделки такого рода.

Китай совершает более четверти мировых сделок с драгоценными металлами, однако большая часть торговли золотом идет через биржи Нью-Йорка и Лондона.

СКОЛЬКО ТАКИХ ХРАНИЛИЩ СКРЫВАЕТСЯ ПОД ЛОНДОНСКИМИ УЛИЦАМИ?

Достаточно. Мостовые в Лондоне золотом, конечно, не вымощены. Но находящееся под ними может разогреть воображение любого искателя сокровищ: в тщательно охраняемых подземных кладовых британской столицы хранится около 6,5 тысяч тонн золота.

И самая крупная из них, безусловно, принадлежит Банку Англии.

Это хранилище является вторым по величине в мире и уступает только кладовым Федерального резерва США, в которых спрятано около 6,3 тысяч тонн золота.

В центральном здании Банка Англии, в восьми отдельных помещениях, расположенных в Сити на двух уровнях под улицей Треднидл-стрит, тщательно упрятанные от любопытных глаз и загроможденных рук, лежат золотые слитки общим весом в 5134 тонн.

Для того чтобы этот груз не утопил здание главного банка страны в вязкой глине, на которой построен весь лондонский центр, слитки тщательно распределены по специальным стеллажам.

Большая часть этого золота хранится в стандартных слитках, каждый весом в 400 тройских унций (12,4 кг). Всего этих слитков около 500, стоимость каждого в нынешних ценах составляет около 350 тысяч фунтов стерлингов (более полумиллиона долларов США).

При этом собственно британскому казначейству принад-

ЗОЛОТО: ЛОНДОНСКИЕ КЛАДОВЫЕ, МИРОВЫЕ ЗАПАСЫ И КИТАЙ



лежит менее одной десятой этих богатств, всего 394 тонны. Остальное – золото многочисленных коммерческих структур, таких как инвестиционные и хеджированные фонды, состояния богатых семей, обеспеченные золотом трастовые средства и так далее.

ПОЧЕМУ ЛОНДОН СТАЛ ЦЕНТРОМ МИРОВОЙ ТОРГОВЛИ ЗОЛОТОМ?

Специалист по торговле золотом Адриан Эш отметил, что Лондон в золотой торговле занимает уникальную позицию.

“В Лондоне золотых слитков не отливают и золота не очищают. Более того, особого интереса к золоту как к товару в Лондоне тоже нет. Однако он является мировым центром оптовой торговли золотом. Лондон – четвертый крупнейший импортер золота и второй крупнейший экспортер. Если вы запросите официальную цену золота, то ее вам предоставят в так называемом “Лондонском фиксинге”, или LOKO London”, – объясняет Эш.

Лондонское золото – это не название конкретного сорта. Лондонское золото, или Лондонский стандарт – это товар, который предоставляется Лондонской международной биржей финансовых фьючерсов и хранится в подземном хранилище в Сити. Его чистота – 99,5%, вес слитка – 400 тройских унций. LOKO London является международным стандартом торговли золотом.

Ведущее положение Лондона, поясняет Эш, вызвано стечением ряда благоприятных для города обстоятельств:

- удобная часовая зона – как раз посередине между США и Азией
- исторические связи с золотым стандартом
- исторически и юридически подтвержденное серьезное отношение к правам частной собственности

- политическая стабильность и свободная торговля
- многочисленные хранилища.

Принципиальная разница для других владельцев золота и драгоценных металлов, хранивших их в бывшем помещении банка Barclay's, которое ныне перекупил китайский банк, будет заключаться в том, что отныне они будут платить за это удовольствие китайским банкирам, а не британским.

СКОЛЬКО ЗОЛОТА ВО ВСЕМ МИРЕ?

Это, кстати, очень любопытный вопрос. Если представить себе, что какой-то супер-злодей всеми правдами и неправдами сосредоточил в своих руках все запасы золота в мире до самого последнего миллиграмма и решил отлить из них один гигантский золотой слиток, какого этот слиток будет размера?

ЗОЛОТЫЕ ЗАПАСЫ В МИРЕ

- 171,300 тонн золота во всем мире
- 6,300 тонн золота в хранилище Федерального резерва США
- 5,134 тонн золота в хранилище Банка Англии
- 1,5 тонн – вес золотого саркофага Тутанхамона.

При подсчете мировых запасов золота большинство инвесторов придерживаются оценок консалтинговой компании Thomson Reuters GFMS, которая каждый год выпускает отчет по добыче и запасам драгоценных металлов в мире.

По их последней оценке, во всем мире накоплено примерно 171300 тонн золота. Размер стороны воображаемого куба, принадлежащего нашему супер-злодею, приближался бы к 20 метрам.

Для наглядности представьте

себе центральный корт Уимблдона, полностью покрытый золотым слитком высотой девять метров.

МОЖНО ЛИ ВЕРИТЬ ЭТИМ ЦИФРАМ?

Воля ваша. На самом деле оценки мировых запасов золота разнятся довольно существенно.

Во-первых, потому что золото стали добывать довольно давно. По оценке британского историка Тимоти Грина, специализирующегося на истории желтого металла, это началось около 6 тысяч лет назад.

Первая золотая монета была отлита царем Лидии Крезом примерно в 550 году до нашей эры.

Во-вторых, золото на протяжении всей человеческой истории оставалось самым желанным предметом охоты для грабителей, пиратов и прочих разбойников.

Золотой саркофаг Тутанхамона, например, весит полторы

тонны. А теперь вспомним, что большинство могил египетских и других древних правителей были разграблены. Куда ушло это золото?

В-третьих, нелегальная, а, следовательно, неучтенная добыча золота продолжается до сих пор.

А ЕСЛИ ОНО КОНЧИТСЯ?

По этому поводу, судя по всему, можно не волноваться. По оценкам Геологической службы США, в разведанных месторождениях на сегодняшний день содержится около 52 тысячи тонн золота. Вполне вероятно, что существуют и другие, еще не разведанные месторождения.

И не надо забывать, что золото никуда не исчезает, а просто переплавляется из сокровищ древних царей в средневековые монеты, из которых чеканили деньги правители более близких к нам времен. А потом часть из них пошла, например, на современные украшения.

“Поскольку золото добывалось во все времена человеческой истории, – говорит сотрудник британского Института золотого стандарта Джеймс Терк, – вполне возможно, что золото в ваших часах впервые было добыто из земли две тысячи лет назад, во времена Римской империи”.

И ВСЕ-ТАКИ ОНО МОЖЕТ КОНЧИТЬСЯ!

Использование золота в высокотехнологичных областях промышленности вывело эту тысячелетнюю систему из состояния равновесия.

Британское геологическое общество считает, что около 12% всего добытого золота во всем мире используется в электронике, причём в таких малых количествах, что вновь извлекать его экономически совершенно не выгодно.

Впервые за всю свою историю человечество стало потреблять золото, сокращая его запас.

Яна Литвинова

НА АУКЦИОНЕ В ЖЕНЕВЕ ПРОДАЛИ САМЫЙ ДОРОГОЙ БРИЛЛИАНТ

Бриллиант “Голубой Оппенгеймер” продан на аукционе Christie's в Женеве за 56,8 млн швейцарских франков (57,6 млн долларов), сообщает Рейтер.

В результате “Голубой Оппенгеймер” стал самым дорогим драгоценным камнем, когда-либо проданным на аукционе.

За право купить камень около 20 минут боролись двое участников торгов, оглашавших свои предложения через представителей

по телефону. Имя покупателя неизвестно.

Бриллиант “Голубой Оппенгеймер” весом 14,62 карата ранее принадлежал сэру Филипу Оппенгеймеру, контролировавшему картель Diamond Syndicate в Лондоне.

Предыдущий рекорд принадлежал камню “Голубая луна”. Он был продан на аукционе Sotheby's в ноябре прошлого года за 48,6 млн швейцарских франков.



Трибуна раввина



Рубрику ведет
раббай
Барух БАБАЕВ,
главный раввин
Центральной
синагоги –
Канесои Калон

Лаг-Баомер – совершенно особенный день, резко отличающийся от прочих дней периода счета омера. Лаг – то есть буквы «ламед» и «гимель» – это обозначение цифры «33». Лаг-Баомер – тридцать третий день омера, 18 ияра. Предание говорит, что в этот день прекратилась эпидемия, унесшая жизни учеников раби Акивы.

По этой причине Лаг-Баомер несет на себе некоторый оттенок праздничности: в этот день можно стричься и бриться, можно устраивать свадьбы и веселиться, в молитвах этого дня не говорят «Тахун».

Сефардские евреи считают, однако, что в Лаг-Баомер та ужасная эпидемия все-таки унесла еще некоторое количество жертв, и поэтому не стригутся до начала следующего дня, 34-го дня омера.

А у ашкеназских евреев принято считать, что Лаг-Баомер был только короткой передышкой, которую дала та эпидемия, после чего она возобновилась с новой силой, продолжая уносить жизни учеников раби Акивы вплоть до *рош-ходеш* месяца сиван. Поэтому ашкеназские евреи и после Лаг-Баомера продолжают соблюдать траур – до первого сивана.

Лаг-Баомер – это также годовщина смерти одного из гигантов духа нашего народа, танаха раби Шимона бар Йохая (Рашби), который был учеником раби Акивы. Смерть была кульминацией всей его жизни, наивысшим подъемом, и потому Лаг-Баомер именуется также «Игула дерашби» («днем торжества Рашби») и отмечается весельем, песнями и плясками – и молитвами, обращенными ко Вс-вышнему, молитвами о том, чтобы заслуги этого праведника помогли всему народу Израиля.



ЛАГ БАОМЕР

Ночь, с которой начинается Лаг-Баомер, – ночь костров. Главный костер зажигают на крыше здания, выстроенного над могилой раби Шимона бар Йохая в местности Мирон, в Верхней Галилее. Основная причина того, что годовщина смерти раби Шимона бар Йохая отмечается в такой форме, – это предание, приписывающее именно ему авторство книги «Зоар». Раскрывая глубочайшее содержание Торы, эта книга ярким светом освещает мудрость Торы, которая, по словам царя Шломо, сама является источником света: «Мицва – светильник, а Тора – свет». А устами пророка Ирмеяу Сам Вс-вышний говорит: «Ведь таковы Мои слова – они как огонь!»

Принято в этот день привозить в Мирон детей, которым исполнилось три года

– возраст, когда детям впервые стригут волосы. И здесь, на могиле раби Шимона бар Йохая совершают церемонию «Халаке» – стригут ребенку волосы, оставляя пряди волос на висках («пеот»).

Кабалисты объясняют, почему так веселятся именно в день смерти – ведь согласно здравому смыслу, в этот день надлежит печалиться. Недаром есть точка зрения, что 7 адара, день смерти Моше-рабейну, был днем скорби! Но дело в том, что Моше-рабейну плакал в день своей кончины, а раби Шимон бар Йохай веселился. Согласно «Зоару», в этот день он дал последний свой урок ученикам и раскрыл им такие глубины, которых не касался в течение всей своей жизни. Он объяснил: «Я сам свидетельствую о себе, что все дни моей жизни жаждал

увидеть этот день!»

Другая причина заключается в том, что вообще день смерти великого человека отмечают не скорбью, а весельем. В наших источниках сохранились сведения, что и день смерти Адама, первого человека на земле, отмечался как праздник.

Есть обычай, согласно которому в Лаг-Баомер дети выходят в поля и леса, вооруженные луками и стрелами. Это не только дань чести воинам Бар-Кохбы. Более глубокий смысл скрывается в этом обычае: радуга (на иврите *кешет* – слово, которое означает также «лук») – это знак свидетельства о клятве Вс-вышнего, о Его обещании никогда более не наводить на землю потоп.

Рав Исроэль-Меир Лау

РАШБИ — РАБИ ШИМОН БАР ЙОХАЙ

Все мы слышали имя Раби Шимона бар Йохай, великого учителя периода составления Мишны (первой кодифицированной записи Устной Торы, осуществлённой Раби Йеудой Анаси). Тот, кто изучает Мишну и Талмуд, знаком с его многочисленными высказываниями практически по всем вопросам еврейского права, приведёнными просто от имени Раби Шимона (без добавления «бар Йохай»).

Известно, что Раби Шимон был одним из самых выдающихся учеников Раби Акивы, под руководством которого 13 лет учился в ешиве Бней-Брака. Его занятия не прекратились даже после того как римляне бросили Раби Акиву в тюрьму за нарушение запрета преподавать Тору. Верный ученик ежевечерне приходил к зданию тюрьмы и располагался у окна каземата, где сидел его учитель.

После казни учителя Раби Шимон возненавидел римлян и однажды высказался пренебрежительно об их правлении, заявив, что во всём они преследуют только свои нечестивые цели. После доноса Раби Шимон, приговорённый рим-

ским судом к смерти, был вынужден скрыться. Много лет провёл он в пещере, занимаясь исключительно изучением Торы. Рассказывают, что, выйдя из пещеры, он увидел на полях крестьян, и поскольку первой обязанностью евреев считал занятие Торой, то необычайно разгневался. Тут же раздался голос с неба, повелевший ему вернуться в убежище, где он провёл ещё один год, пока не научился снисходительно относиться к простым людям. Ещё рассказывают, что именно Раби Шимон добился у римлян отмены жестоких указов против иудаизма — когда ему удалось извлечь дочь императора от тяжёлого душевного недуга.

Раби Шимон является автором известнейшего комментария на Тору под названием Зоар, самой авторитетной книги по Каббале. Умер он 18 ияра, в Лаг ба-Омер, на 33 день после Песаха. Умирая, наказал ученикам отмечать годовщину своей смерти не трауром и слезами, а песнями и весельем. Ежегодно десятки паломников посещают в этот день его могилу на горе Мерон.

Рав Реувен Пятигорский

ЕВРЕЙСКАЯ ОБЩИНА ПОДДЕРЖАЛА ПЕРЕИМЕНОВАНИЕ ДНЕПРОПЕТРОВСКА

Верховная рада Украины 19 мая в рамках выполнения закона о декоммунизации переименовала город Днепрпетровск в Днепр.

Также решением Рады город Днепрпетровск переименован в Каменское, сообщает «Газета.ру».

Когда будет переименована Днепрпетровская область, и какое она будет носить название, пока не сообщается, но поскольку ее название указано в

тексте Конституции, для соответствующего изменения нужна иная процедура.

Официальный сайт еврейской общины Днепрпетровска горячо поддержал решение о переименовании города. «Мы отныне Днепровская и Каменская еврейские общины. Самоназванием жителей нашего города, вероятно, станет «днепряне», а как будут называть себя жители Каменского – узнаем в ближайшее время», — сообщает сайт общины.

РОБЕРТ ЗИНГЕР ВСТРЕТИЛСЯ С МЭРОМ БИШКЕКА

Мэр столицы Кыргызстана Бишкека Албек Ибраимов встретился 19 мая с генеральным секретарем Всемирного еврейского конгресса Робертом Зингером, сообщает АКИpress.

Во встрече также приняли участие члены президиума Всемирного еврейского конгресса Эрнест Герцен и Дэвид

Милувский, глава еврейской общины Кыргызстана Владимир Крицман.

В ходе мероприятия стороны обсудили перспективы двустороннего сотрудничества между мэрией киргизской столицы и конгрессом.

В завершение Р. Зингер поблагодарил А. Ибраимова за встречу и пожелал успехов в работе.

Планы Medicare Advantage на 2016 год!

- Экономичные преимущества
- Помощь наших экспертов
- Лечение у знакомых вам врачей, которым вы доверяете



FIDELIS CARE®

Ваш лицензированный представитель по продажам Medicare придет к вам на дом, ответит на все ваши вопросы и поможет вам выбрать наиболее подходящий для вас план.

Вот список основных льгот, которые вы можете получить (в зависимости от конкретного плана Medicare Advantage):

- **ежемесячный страховой взнос — 0 долларов**
- **франшиза (сумма невозмещаемого отчисления) за рецептурные препараты — 0 долларов**
- **размер доплаты за предпочтительные лекарства общего типа — 0 долларов**
- **размеры доплат за прием у врача — 0 долларов или минимальные доплаты**
- **льготная карта на препараты — до 75 долларов в месяц**
- **размер доплаты за ежегодный осмотр стоматолога — 0 долларов**
- **возможность гибкого использования средств**
- **транспорт**

... и многое другое!

Fidelis Care имеет рейтинговую оценку ★★★★★ (четыре звезды)

Fidelis Care это план Medicare Advantage категории «четыре звезды», известный высоким качеством ухода и обслуживания клиентов.

Medicare оценивает страховые планы по пятибалльной рейтинговой системе («пять звезд»). Система «звездного рейтинга», применяемая для оценки работы страховых планов, пересматривается ежегодно и может изменяться из года в год.



1-800-860-8707 (ТЕЛТАЙП: 1-800-558-1125)

Мы работаем с 8 утра до 8 вечера семь дней в неделю, с 1 октября по 14 февраля; и с 8 утра до 8 вечера с понедельника по пятницу с 15 февраля по 30 сентября.

Открытый набор проводится с 15 октября по 7 декабря 2015 г.

Вы можете в любое время без труда зарегистрироваться в плане на сайте fideliscare.org.

Предоставленная информация о льготах является кратким и неполным описанием условий страхового обслуживания. Для получения дополнительной информации обратитесь к представителю плана. Могут применяться лимиты, доплаты и ограничения. Данные о льготах, фармакологический список, список аптек, размер страхового взноса и (или) участия в оплате услуг/совместного страхования могут изменяться 1 января каждого года. Вы должны продолжать уплачивать ваш страховой взнос, предусмотренный частью B Medicare. Fidelis Care — это скоординированный план страхования, реализуемый на основании договоров с Medicare и программой Medicaid от Департамента здравоохранения штата Нью-Йорк. Регистрация в качестве участника Fidelis Care зависит от продления договора. Fidelis Care — это план добровольного медицинского страхования (НМО), совмещенный с контрактом Medicare. Регистрация в качестве участника Fidelis Care зависит от продления договора.

Глатт-кошерный ресторан под наблюдением "Магор Хайим"

Ресторан SVETSARAN

**ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ
В РЕСТОРАН «SVETSARAN»!**

**ПРИНИМАЕМ
КЕТТЕРИНГИ**

**В НАШ НОВЫЙ
ОБНОВЛЕННЫЙ ЗАЛ!**

Мы рады приветствовать Вас в нашем уютном ресторане «SVETSARAN». Для Вас работают лучшие повара восточной, израильской и европейской кухни. Мы сделаем всё, чтобы наши гости насладились богатством вкусов и великолепием ароматов наших изысков, а также прекрасным сервисом и убранством.



DELIVERY - FREE

**ПРИНИМАЕМ ЗАКАЗЫ
НА ПРОВЕДЕНИЕ
ПАСХАЛЬНОГО СЕДЕРА**

Вместимость зала – пари – 120 чел.
юшво – 200 чел.

На все банкеты и субботние вечера – живая музыка
Принимаем заказы на дом
(бахш, самса, шашлыки всех видов, плов и т.д.)

73-27 Main St., Flushing, NY 11367
Тел. 718-520-7770, 347-863-3300

ПРИНЦЕССА НАСИХА

**ГЛАТТ-КОШЕРНЫЙ РЕСТОРАН
Shhita Beit Yoseph**

**98-92 Queens Blvd
(напротив "Ор-Натан")**



Авнер

**Вместимость
БОЛЬШОГО ЗАЛА** VIP ЗАЛ (пари) – 40 чел.,
(пари) – 120 чел., юшво – 60 чел.
юшво – 180 чел.,



(718) 459-0680 Ресторан
(917) 622-7315 Авнер

Video Arthur

photo video professional studio




**ГАРАНТИРУЕМ:
КАЧЕСТВЕННОЕ ФОТО И ВИДЕОСЪЕМКУ
АЛЬБОМЫ • СЦЕНАРИИ**

**ВАШ ЗАКАЗ ВЫПОЛНИМ В КРАТЧАЙШИЙ СРОК,
В ТЕЧЕНИЕ МЕСЯЦА ПОСЛЕ ПРОВЕДЕНИЯ ТОРЖЕСТВА**

VideoArthur1@gmail.com
917-544-9616

Глатт-кошерный

Ресторан «КРИСТАЛЛ»

Глатт-кошерный ресторан под наблюдением "Магор Хайим"



**Эксклюзивный кейтеринг во всех залах Нью-Йорка
свадьбы, бар-мицвы, юбилеи.**

138-31 QUEENS BLVD, BRIARWOOD
718-558-9295
718-558-9290



БОРИС (917)842-6820
НИСОН (347)338-9078
СЛАВА (718)581-6933

Michael Paltiel, MD Board Certified

Доктор дерматолог Michael Paltiel, MD Board Certified

Специализируется в лечении всех видов кожных заболеваний у взрослых и детей:

- экзем, угрей, сыпи и т.д.;
- удаление папиллом, бородавок и других кожных образований;
- диагностика и лечение рака кожи;
- омоложение лица с помощью Peels, Botox, Rest lane.



Доктор принимает по адресу:

64-05 Yellowstone Blvd,
Medical office room 101
Forest Hills, NY 11375
718-896-DERM (3376)

Принимаем
большинство страховок, Медикер



adult & pediatric
dermatology

Visit us At our Website:
AdultandPediatricDermatology.com



TEL: **718-896-DERM (3376)**

БОРИС АБАЕВ, MD

PAIN MANAGEMENT,
NEURO-MUSCULOSKELETAL MEDICINE
*Специализированный центр
по лечению болей и заболеваний
нервной и костно-мышечной системы*



- Все виды головных болей
- Заболевания позвоночника и суставов
- Лечение болей в любой части тела
- Лечение ортопедических, неврологических и ревматологических заболеваний



НОВИНКА:
впервые в Квинсе и Бруклине!
Использование новейшей методики по выявлению местонахождения ущемленного нерва (Pinched nerve) через кожу на шее, спине, пояснице



- снятие сильнейших приступов головных болей в считанные минуты
- **ПОЛНОЕ** избавление от головных болей (при условии кооперации пациента)
- **ПОЛНОЕ** излечение шейного и поясничного радикулита
- снятие сильнейших приступов боли в шее и пояснице в считанные минуты
- эффективное лечение артрита коленного и бедренного суставов
- онемение в руках и ногах
- восстановление здоровья, движения и полноценной жизни
- **КОРОТКИЙ КУРС ЛЕЧЕНИИ!**

Принимаем
Все
медицинские
страховки

97-52 64 Avenue
(угол Queens Blvd у выхода метро "63 Drive"
(вход в офис с 64-й Ave.)

Тел. **718-830-0002**

Обеспечиваем транспорт

MODERN FURNITURE

89-18 QUEENS BLVD
ELMHURST, NY 11373
718 505 2594

Designs for living

- 0% Interest for 12 months
- Special Offers \ Gifts for Newly Weds
- Fast Delivery



"BREATH OF ITALIAN DESIGN"
DESIGNED AND MADE IN ITALY.



www.NYFurniture.Biz

CALLIGARIS • DOIMO ELITE • ROSSETTO • ELITE MANUFACTURING
NATUZZI EDITIONS • NICOLETTI • DOM ITALIA • J&M FURNITURE
MODLOFT • LAFER • GAMMA INTERNATIONAL • ALF UNO & MORE..



OPEN HOUSE

3 SYCAMORE DR, ROSLYN, NY

SUN 5/22/2016 • 2:30 - 4:30

SUN 6/5/2016 • 2:30 - 4:30

Beautiful Builder's Own Custom Built
4BRs, 2/1/2 bath, 4200 sqft.

A Must see, check on Zillow & MLS

1.798M

Call: (516) 978-5155

ИНСТИТУТ СОВРЕМЕННОЙ УРОЛОГИИ

ПОД РУКОВОДСТВОМ ПРОФЕССОРА ДАВИДА ШУСТЕРМАНА



ДАВИД ШУСТЕРМАН
Профессор урологии

МУЖСКАЯ УРОЛОГИЯ

ЛЕЧЕНИЕ:

- Рака простаты • Аденомы простаты
- Импотенции • Вазэктомия
- Мочекаменной болезни
- Инфекций и крови в моче
- Нарушений мочеиспускания

Доктор Давид Шустерман имеет 20-летний опыт работы в лучших госпиталях Нью-Йорка и Нью-Джерси



МЭТТЬЮ ШАХБАНДИ
Профессор урологии

ЖЕНСКАЯ УРОЛОГИКОЛОГИЯ



РОЗАЛИЯ БОРУХОВ
Специалист в женской гинекологии

ЛЕЧЕНИЕ:

- Недержания мочи
- Хронических циститов, уретритов, пиелонефритов
- Мочеполовых свищей
- Хронических тазовых болей
- Опущения органов малого таза
- Частого, болезненного мочеиспускания
- Аномальные менструации
- Утреннее недомогание
- Тестирование, диагностика и лечение венерических заболеваний
- Кровотечение, выделения, зуд, сухость
- Тестирование на беременность
- Симптомы менопаузы
- УЗИ органов малого таза
- Консультация и лечение бесплодия



МАРИНА БОРУХОВ
Специалист в женской урологии

НАГРАДЫ ЗА 2013-2015 гг



- ✓ Новый, оборудованный по последнему слову техники, современный офис
- ✓ Диагностика, лечение и профилактика мочекаменной болезни и болезней почек
- ✓ В офисе проводят все тесты
- ✓ Принимаем все страховки
- ✓ В нашем офисе к пациентам относятся как к семье

www.NYUrology.com

MANHATTAN

800 2nd Ave., 9th FL
corner of 42nd St.
New York, NY 10017

BROOKLYN

2882 West 15th
Street, Brooklyn
NY 11224

QUEENS

69-15 Yellowstone Blvd, corner of 69th Rd
Forest Hills, NY 11375

718.360.9550

UNIVERSAL HEARING CENTER

Audiology and Hearing Aids



ПРИГЛАШАЕТ В СВОЮ НОВУЮ КЛИНИКУ
НА КВИНС-БУЛЬВАРЕ ПО АДРЕСУ:
108-25 72 Ave, Suite 1A
Forest Hills, NY 11375



Д-Р АРТЁМ ЮСУПОВ, A.U.D.

- Здесь производят полную диагностику слуха с использованием современного оборудования, а также раннюю диагностику нарушения слуха,
- подбор слуховых аппаратов,
- ремонт, диагностику и сервисное обслуживание слуховых аппаратов,
- вспомогательные устройства для улучшения слышимости (для радио, телевидения и телефонов),
- современные методы диагностики, лечения и устранения шума, звона и гудения в ушах.

Невидимый слуховой аппарат SoundLens – удобство в ношении, чистейшая передача звука.



*Мы говорим по-русски и по-английски.
Принимаем все основнык виды страховок.*

Тел. 347-561-9535

NEON STONE WORK

SHMUEL RAFAILOV 1-347-977-3929
Natural and Engineered Stone Free estimate
Email: neonstonework@hotmail.com Custom Stone Work

Counter tops Vanities And More

OFFICE OF IRS ENROLLED AGENT

**Мы представляем интересы наших клиентов
в IRS в любом штате Америки**

**Мы также представляем интересы наших клиентов
в департементе Штата Нью-Йорк**

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • МЫ СПЕЦИАЛИЗИРУЕМСЯ ПО КОРПОРАЦИОННЫМ И ПЕРСОНАЛЬНЫМ АУДИТАМ • IRS Audit • Sales Tax Audit • Labor department Audit • Workers Compensation Audit | <p>НАША ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ КОМАНДА ЗАНИМАЕТСЯ:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Corporate Tax • Sales Tax • Payroll • Bookkeeping • ОТКРЫТИЕ, ВЕДЕНИЕ И ЗАКРЫТИЕ КОРПОРАЦИЙ |
|--|--|



LIFE, DISABILITY INSURANCE
APPOINTMENT IS FREE, ADVICE MIGHT BE PRICELESS!!!

347-TAX-NY77 Phone • 206-984-3799 Fax Ask for Anna
bigtaxmoney@yahoo.com
105-16 Jamaica Ave • Richmond Hill, NY 11418

CORDERO INSURANCE BKGE.

ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВАНИЙ

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • BUSINESS • HOMEOWNERS • PERSONAL AUTO • COMMERCIAL AUTO | <ul style="list-style-type: none"> • E-Z PAY PLAN • DMV SERVICE • Worker's Compensation \$20.00 off Broker's fee with Ad |
|--|---|

Ask for Jeanny **917-238-2577**
105-16 Jamaica Ave • Richmond Hill, NY 11418

РЕКЛАМА В ГАЗЕТЕ THE BUKHARIAN TIMES - ПУТЬ К УСПЕХУ

(718) 261-1595,
(718) 261-2315
(917) 306-0401
Fax (718) 261-1564



Interiors
PALACE

42 Second Avenue
Brooklyn NY 11215

718-499-3460 | 718-499-0736

FREE ESTIMATE

718-499-3460

We will make your dream project

Kitchens / Walk in Closets / Bars / Vanities / Wine Cellars / Libraries / Radiator Covers / Medical Offices / Salons / Front Desk / Spa Salons

Конгресс бухарских евреев США и Канады организует поездку в Узбекистан

«Зиёрат 2016»

НЬЮ-ЙОРК – ТАШКЕНТ – САМАРКАНД – ТАШКЕНТ – НЬЮ-ЙОРК

7 дней/6 ночей – Глатт Кошер

16 июня – 23 июня 2016 (вылет 16 июня)

10 дней/9 ночей – Глатт Кошер

16 июня – 26 июня 2016 (вылет 16 июня)



Стоимость тура – \$2,500 (за 7-дневный тур).

В стоимость тура входит:

- Авиабилет (в оба конца)
- Виза
- Проживание в гостиницах "Глория" (Ташкент), "Константин" (Самарканд)
- 2-х разовое питание, полупансион – Глатт Кошер
- Комфортабельные туристические автобусы с кондиционером.
- Посещение синагог и могил наших предков на еврейских кладбищах, центральных рынков.
- Входные билеты в музеи и архитектурные памятники.
- Сопровождающий – профессиональный гид.
- Поезд-экспресс Ташкент–Самарканд (в пути 2 часа).

В стоимость тура не входит:

- Медицинская страховка.

Стоимость тура – \$2,000 (без питания и без экскурсий, 7 дней).

График поездок в Узбекистан:

16 июня,

18 августа, 18 сентября

Горюпитеь, количество мест ограничено!

Звоните:

917-400-0156 – Альберт Бенъяминов

718-216-2157 – Эзро Малаков

631-552-0003 – Лариса

917-306-0401 – Мэрик Рубинов

Организуем поездки в любые города Узбекистана



**ROYAL
ELITE**
VODKA

THE FOUR LEVELS OF VODKA PERFECTION

FROM THE FABLED HEALING WATERS OF UZBEKISTAN AND THE
WORLD'S MOST SOUGHT-AFTER ALPHA GRADE WHEAT AND
QUINCE SPIRITS COMES ROYAL ELITE.



TO FIND NEAREST STORE VISIT: WWW.ROYALELITEVODKA.COM

CLASSIC
LIQUOR IMPORTERS LTD

DISTRIBUTED BY CLASSIC LIQUOR IMPORTERS, NEW YORK, NY
212.302.0718

**ROYAL
ELITE**

Fun & Learning All Summer Long!

FasTrackKids Children Improve 150% - 200% Faster Than Their Peers!

Our fast paced, fun, and fully interactive program complements preschool, home-school, and K-9th grade academic programs (Math, Reading & Writing).

Rated the best spot for learning!



As seen on NBC TV's "Today Show" and featured in the New York Times!

Swimming Program
Onsite Olympic Pool
Rego Park Location



Education for Students Ages 4-14

FasTrackKids now in over 50 countries!

FasTrackKids Summer Schedule

Morning: 9AM to 12PM

July 5 - July 8:
Around the 50 States of America

July 11 - July 15:
Green Works (Recycling, Carbon Footprint, Pollution)

July 18 - July 22:
Crazy Scientists (Chemistry, Simple Machines, Engineering)

July 25 - July 29:
From Page to Screen (The Lorax, Cloudy with A Chance of Meatballs)

August 1 - August 5:
The Invention Convention

August 8 - August 12:
Wacky World of Weather

August 15 - August 19:
Up, Up and Talent Away

August 22 - August 26:
Journey around the World

Afternoon: 1PM to 4PM

July 5 - July 8:
Art Academy (Painting and Drawing)

July 11 - July 15:
World of Wizards (Harry Potter, Wizard of Oz)

July 18 - July 22: Origami

July 25 - July 29:
The Traveler (Wild West, Renaissance, Roaring 20's)

August 1 - August 5:
Fantasy in Animation (How to Train Your Dragon, Alice in Wonderland)

August 8 - August 12:
Engineering: Building Made Simple

August 15 - August 19: Crafts for Kids

August 22 - August 26:
Beads and Boeing

Summer Programs

Education for Success All Year Long!

Join One of Our Weekly Half-Day Programs which Meets Monday-Friday for 3 Hours

FasTrackKids

Your Child will go through Our Fun-filled, Interactive Journeys for Half the day!

Half-Day Program:
(9am-12pm) or (1pm-4pm)

JEI Academic Program

(Since 1977)

Summer is the perfect time to get ready for school by developing Math, Reading & Writing Skills!

Half-Day Program: (9am-12pm) or (1pm-4pm)

OR

Rego Park - Park City • 98-00 62nd Drive • (718) 441-3762

Call Now for Enrollment!

Rego Park (718) 441-3762

www.queensenrichment.com

LIMITED SEATS AVAILABLE

For available franchise opportunities contact Dave Nagar at 917-929-6194.



BY RUCHI NAGAR, EDUCATIONAL DIRECTOR, REGO PARK

Wellesley College, Massachusetts, performed independent research involving children from all over the world with respect to the benefits of the FasTrackKids program. The results of the research are absolutely nothing short of amazing. Children participating in the FasTrackKids program for only 6 months increased their learning abilities anywhere from 150% to 200% faster than students who did not participate in the FasTrackKids program.

Children are born unique, creative and capable. Their developmental growth is fueled when they are motivated to take a step-by-step approach to move ahead by engaging in different activities, all of which help in supporting learning capabilities of students throughout their life. The FasTrackKids is a proven and tested program backed by independent research that has been helping young children for the past 17-years to achieve success at an early age with lasting lifetime benefits in nearly 50 countries around the world.

FASTRACKIDS: THE BEST LEARNING PROGRAM FOR SUCCESS IN SCHOOL AND LIFE

FASTRACKIDS PROVIDES THE BEST EDUCATIONAL PROGRAMS FOR CHILDREN 2 1/2 TO 13 YEARS OLD

FASTRACKIDS CENTERS are dedicated to providing a safe, secure environment full of hands on learning for each individual child. It is an educational center that thrives on building and enhancing improving children's self-esteem, creativity and interest toward gaining knowledge along with intelligence development.

The Best Methodology for Mastering Math, Reading, & Writing Gaps for Students K through 9th Grade

Want your child to be a high performing student in school? The best way to excel academically is to ensure that the students develop a sound foundation from the very start. The longer parents wait to deal with a stressful struggling student, the more difficult the process gets to help achieve success. The goal should be to identify each student's gaps and weaknesses as early as possible and take remedial proactive approach to enable the student to master the lacking skill level.

Step 1 – Start with a Comprehensive Diagnostic Test

Clearly, no two students are the same. It's impossible to know what students know and need help with. As such, a comprehensive diagnostic test is vital to assess each student's areas of strengths, but more importantly, the areas where the student has gaps or weaknesses.

Step 2 – Develop a Systematic Curriculum to Master Skills

The key goal is to identify areas of weakness and make sure that those lacking skills are perfectly mastered. Any areas of remaining, if not mastered fully, will result in future problems. Learning is foundational where everything builds upon a lasting structural knowledge. A focused approach can go a long way in helping students not only to catch-up but accelerate several grade levels



above. Being ahead is clearly more desirable since the self-esteem and confidence resulting from it makes for highly motivated students.

Step 3 – Practice! Practice! Practice!

Nothing is simpler to say but hard to do for students: Practice! There is no doubt about it. You get what you put in. With all the things that are available to distract students - computers, video games, mobile phones, etc. - there seems to be less time available for students to study and practice their skill levels. The key goal is to set-up regular time in a student friendly environment where learn-

ing can be done without external distractions.

With a high student teacher ratio in overcrowded schools, students can hardly be faulted. Learning requires patience, perseverance, and above all practice for students to master their skill levels so that they can excel academically not only in school but in life.

AVOID THE "SUMMER SLIDE" BY ENROLLING IN A LEARNING PROGRAM!

Time off from school shouldn't be time off from learning! Summer is the best time to advance and improve students' learning skills when they have lots of free time on hand. Don't let your child experience the "summer slide" this year. It is widely documented that without structured learning, students are likely to lose 1 to 3 months of reading and math skillthis is commonly referred to as the "summer slide".

Enroll your child in the FasTrackKids summer fun learning program. Each day, students have two-hours of learning (1 hour Math and 1 hour English) to master their skills along with an hour of recreational swimming. The Rego Park location is conveniently located and provides Olympic size swimming pool located on the premises. Each student works in a small group with a teacher in a comfortable environment and everyone has an easy access to the swimming pool at the in-house facility. Call now to enroll your child at the FasTrackKids in Rego Park 718-441-3762.

ABOUT THE AUTHOR

Ruchi Nagar is the educational director who has taught at FasTrackKids Rego Park for over 14-years. Ms. Ruchi holds multiple advance degrees in Education, Psychology and English Literature. She is a widely published author in the areas of early childhood development and education of students from over 60 countries.



Great News

JEWISH INSTITUTE OF QUEENS

NURSERY PROGRAM
8:30 am – 5:45 pm
only \$595 per month
from 2.5 till 4 years old

FREE
UPK Program
Children Born 2012

Limited Space Available

- DISCOVERY THROUGH ART
- WARM ENVIRONMENT
- GYMNASTICS
- PERSONAL ATTENTION

Register Today!

718-426-9369

Fax : 718-446-2071 . www.queensgymnasia.org
60-05 Woodhaven Blvd. Elmhurst, NY 11373

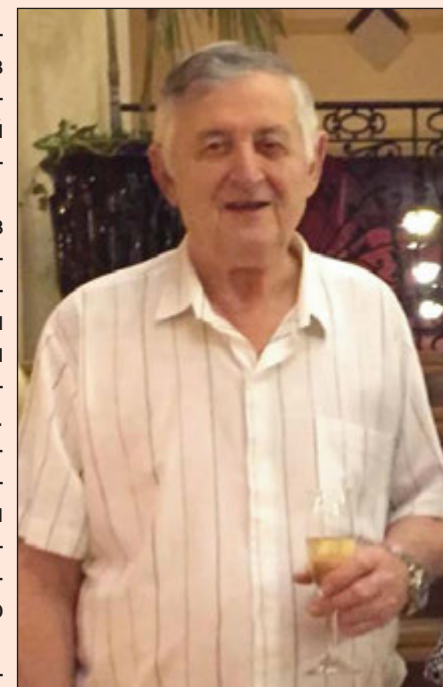
ПОЗДРАВЛЯЕМ С ЮБИЛЕЕМ ЕФИМА ВОРСМАНА!

Благотворительный фонд «Кармина» от имени всех соплеменников – выходцев из г. Кармина-Навои сердечно поздравляет Вас, дорогой Ефим Лазаревич Ворцман, с 80-летием со дня рождения!

Бухарские евреи – выходцы из Кармина-Навои знают Вас как старейшего и уважаемого члена своей общины, как видного человека в прямом и переносном смысле, прекрасного и трудолюбивого, веселого и неунывающего, замечательного семьянина.

Оказавшись в нашем городе в эвакуации во время Великой Отечественной войны, Вы вместе с Вашей матерью стойко пережили все трудности военных и первых послевоенных лет, не потеряв своего еврейского духа.

Здоровья Вам, долголетия и семейного счастья!



Члены фонда «Кармина»:
Уриэль Аронов,
Нисон Якубов,
Илзор Ибрагимов

Родные и друзья:
Мира и Рафаэль Некталовы,
Мария и Шамиль Рахминовы,
Зина и Ашер Токов



ДАТА



Александр СИРОТИН

13 мая 2016 года исполнилось 100 лет со дня смерти Шолом-Алейхема. Говорят, он всемирно известен. Я не проверял, но уверен, что евреи в СССР знали, читали и почитали его. У всех моих еврейских знакомых в Москве в книжном шкафу под стеклом на видном месте стоял коричневый шеститомник сочинений писателя на русском языке под редакцией и с предисловием Моисея Соломоновича Беленького. 37 лет назад этот шеститомник вместе со мной переехал в Америку, в Нью-Йорк, как более 100 лет назад, в 1914 году переехал в Нью-Йорк сам Шолом-Алейхем.

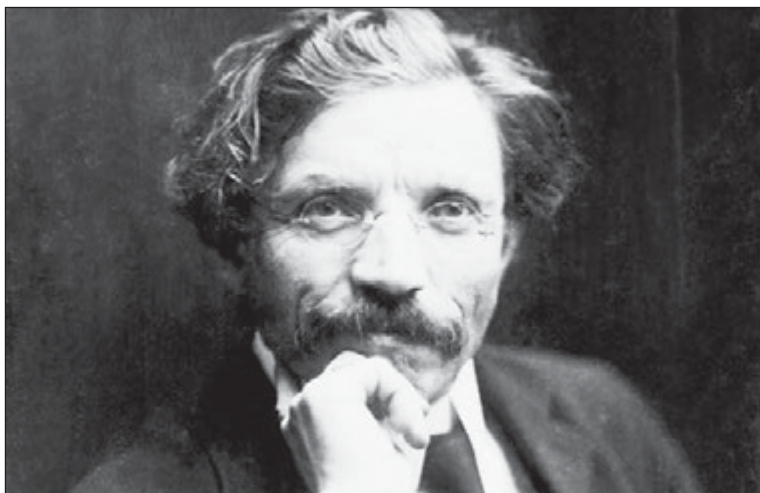
Так получилось, что произведения Шолом-Алейхема сопровождали меня всю жизнь. Я с самого раннего детства слышал от матери, актрисы московского Государственного еврейского театра (ГОСЕТ), о постановках пьес по романам Шолом-Алейхема "Тевье-молочник" и "Блуждающие звёзды", о том, как гениально играл роль Тевье Соломон Михоэлс. А "Мальчика Мотла" мама мне читала, когда мне было лет пять. Когда при Москонцерте был создан Еврейский драматический ансамбль, были возобновлены и "Тевье", и "Блуждающие звёзды", и "Крупный выигрыш" ("Двести тысяч"). Я по много раз смотрел эти спектакли, поскольку в них играла моя мать, Нехам Сиротина.

Эмигрировав из СССР в 1978 году, я три месяца жил в Риме, и там, в еврейском клубе, работники ХИАСа показали нам, ожидавшим въезда в США, Канаду или Австралию, экранизацию мюзикла "Скрипач на крыше" с Хаимом Тополем в роли Тевье-молочника. Этот фильм произвёл на меня неизгладимое впечатление. Потом, уже живя в Нью-Йорке, я смотрел на Бродвее каждый новый вариант этого мюзикла, брал интервью у исполнителей. И, мне повезло, несколько раз разговаривал с Хаимом Тополем, который прилетал из Израиля.

Была у меня и почти личная, как я считаю, встреча с писателем. В Нью-Йорке есть Национальный еврейский театр Фолксбине. В нём два сезона играла моя мать. А потом и меня пригласили на роль Вани Иванова в инсценировке романа Шолом-Алейхема "Кровавая шутка". Под руководством режиссёра Израеля Беккера и с помощью моей мамы я выучил большую роль на языке идиш и впервые в жизни играл не на русском и не на английском, а на еврейском языке. Каждый раз не сцене у меня было чувство, что в зале сидят не просто зрители, а мои дедушка и бабушка, которые всегда плохо говорили по-русски, а меж-

ШОЛОМ-АЛЕЙХЕМ

ЗАВЕЩАЛ ПОБОЛЬШЕ СМЕЯТЬСЯ



ду собой и со своими детьми говорили только по-еврейски. И мне становилось очень тепло на душе: я был со своими! Я был с Шолом-Алейхемом!

Живя в Нью-Йорке, я перечитывал "Мальчика Мотла в Америке" и удивлялся, как похожи впечатления эмигрантов, приехавших в эту страну в начале 20 века и приехавших в конце. Для атмосферы, хочу привести пример из этой повести Шолом-Алейхема.

В Америке хорошо то, что все вам приносят прямо в дом. И всё вам дают на выплату. За один доллар в неделю вы можете обставить свою квартиру по-барски.

Здесь никто ничего не покупает за наличные деньги. Разве только такой человек, как Джейкоб Шиф. Он, говорят, самый богатый человек в Америке. Богаче его нет. Так говорит мой брат Эля. А наш друг Пиня уверяет, что Карнеги гораздо богаче, и Вандербильт тоже, а Рокфеллер и подавно! Но Эля не соглашается: ни в коем случае! Те, может быть, имеют больше земли, имений, но наличных денег — дудки! Шиф богаче всех. Тогда Пиня начинает горячиться и кричит, что Эля сам не знает, что говорит. Одних пожертвованый Рокфеллер раздаёт за год больше, чем все состоящие Шифа. Тут уж не выдерживает Эля и говорит Пине, что он юдофоб, антисемит, потому что если бы Рокфеллер даже и был богаче Шифа, он все равно должен был бы говорить, что Шиф богаче. Потому что Шиф еврей.

— Будь он хоть трижды еврей! — отвечает Пиня. — Из-за этого я буду плакать? Ты, Эля, чересчур часто забываешь, что мы в Америке, что в Америке терпеть не могут лжи!

— Столько бы болячек нашим врагам, да на хорошем месте, и столько добрых лет нам всем, сколько выдумок и лжи говорят за один день в Нью-Йорке, не считая Бруклина, Бронзвилья и Бронкса.

Так говорит моя золовка Броха, и спору приходит конец.

...Шолом-Алейхем умер в Нью-Йорке от туберкулёза и похоронен на кладбище "Гора Кармель" (Mount Carmel Cemetery) в микрорайоне Глендэйл, Квинс (Glendale, Queens county, New York). К сожалению, найти его могилу трудно. Я как-то потратил на это почти три часа. Никаких указателей не нашёл. На надгробном монументе всё написано только на идиш, и если с вами нет человека, который читает по-еврейски, вы можете уйти ни с чем. Мне повезло: мимо проходил пожилой человек, который знал идиш и показал, где в закреплённой за организацией "Арбтер ринг" (Workmen Circle) секции №1, блок Е, под номером 16 находится скромная могила великого еврейского писателя. Он сам завещал, чтобы его похоронили среди простых еврейских работяг. А ещё он завещал, чтобы в годовщину его смерти читали самые смешные его рассказы и хохотали до слёз.

...В 2014 году мюзикл «Скрипач на крыше» отмечал 50-летие. Он был поставлен на сцене в 1964 году. А через шесть лет был экранизирован. Юбилейный вечер организовал в Нью-Йорке Национальный еврейский театр Фолксбине. В манхэттенском концертном зале «Таун Холл» собрались те, кто стоял у истоков мюзикла. Это, прежде всего, автор текстов песен Шелдон Харник. Он сыграл важную роль в создании знаменитого мюзикла. А какую роль этот мюзикл сыграл в его жизни?

— Очень большую, - ответил он мне на вопрос. - Во-первых, мюзикл вернул меня к моим еврейским корням. Когда мы с композитором Джерри Боком и либреттистом Джозефом Стайном приступили к работе, в основу которой легли рассказы Шолом-Алейхема о Тевье-молочнике и

его дочерях, я стал по-другому читать этого великого еврейского писателя, стал вспоминать своё детство в Чикаго, тамошних еврейских эмигрантов из России, как они пытались сохранить в Америке свои национальные традиции. Впервые я прочёл Шолом-Алейхема ещё в школе. Я тогда увлекался американской юмористической литературой. Шолом-Алейхема называли у нас еврейским Марком Твенем. Хотя, говорят, сам Марк Твен однажды назвал себя американским Шолом-Алейхемом. В подростковом возрасте я не понял всей глубины его прозы. Когда мы начали работу над мюзиклом, я стал перечитывать Шолом-Алейхема, и полюбил его всей душой.

50 лет назад израильский актёр Хаим Тополь сыграл роль Тевье на сцене лондонского «Театра Её Величества». После этого кинорежиссёр Норман Джуиссон пригласил Тополя на главную роль в своём фильме. Эта роль принесла актёру всемирную славу. Сейчас Хаиму Тополю 80 лет.



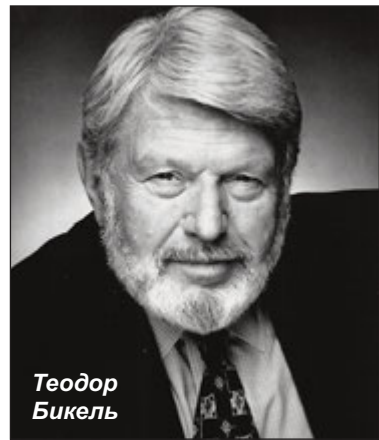
Бел Кауфман

— Когда я работал над ролью Тевье, - сказал Хаим Тополь, - перед глазами были два человека: мой отец и замечательный израильский актёр Шмуэль Роденский, которого я считаю своим учителем.

— Вы играли Тевье сначала на сцене, потом в кино, потом опять на сцене. Как дались вам эти переходы? - спросил я.

— К счастью, я сначала сыграл эту роль в театре. Если ты сыграл Тевье на сцене 500-600 раз, значит, у тебя было 500-600 репетиций, прежде чем ты вышел на съёмочную площадку. Когда я появился перед кинокамерой в роли Тевье, я точно знал, кто я и чего хочу. Думаю, это было одной из причин, почему режиссёр Джуиссон выбрал меня. Мне тогда было 35 лет. Играть старого мудрого Тевье в киномюзикле я бы не смог, если бы не мой театральный опыт.

Когда в 2009 году мир праздновал 150-летие со дня рождения Шолом-Алейхема, в Нью-Йорке вышел спектакль, посвящённый этой дате. Он назывался "Смех сквозь слёзы". Этим спектаклем нью-йоркский еврейский театр Фолксбине открыл 95-й



Теодор Бикель

сезон. Гвоздём сезона стал моноспектакль, в котором переплелись письма Шолом-Алейхема, персонажи его произведений, еврейские песни и тот еврейский мир, которого уже нет. На сцене был Теодор Бикель, сам похожий на Тевье-молочника. Трудно поверить, что актёру тогда было 85 лет. В спектакле-монологе было много юмора, и много грусти. Актёр рассказывал про похороны Шолом-Алейхема в Нью-Йорке, а казалось, что это были похороны литературы на идиш. Впрочем, с этим многие не согласны. На мой вопрос, как здоровье еврейского театра на идиш вообще, и театра Фолксбине в частности, председатель общественного совета директоров еврейского театра Фолксбине Джефффри Вайзенфельд ответил:

- За последние годы Фолксбине полностью обновлён и теперь переживает свой Ренессанс. Можете спросить у русскоязычных евреев Нью-Йорка, и они подтвердят, что все билеты на наши спектакли обычно раскуплены. Конечно, успеху способствовало то, что мы стали переводить еврейский и английский тексты на русский язык.

Внучка Шолом-Алейхема писательница Бел Кауфман желала говорить со мной по-русски:

- Я так люблю русский язык! А мне не с кем говорить. Я очень старая, мне 98 лет. Ужас! Когда я встречаю кого-нибудь, который говорит по-русски, это будто родственник.

Удивительно, как Бел Кауфман (она умерла в 2014 году в возрасте 103 лет) помнила русский, хотя приехала в Америку, когда ей было 12 лет.

- Я сохранила язык потому, - объясняла она, - что очень люблю читать Пушкина не в переводе, а в подлиннике.

А вот Шолом-Алейхема в подлиннике уже мало кто может прочитать. Но даже в переводе, даже на русском или на английском читать его произведения - огромное удовольствие.

Сам Теодор Бикель признался мне тогда, что не смог рассказать всё, что хотел бы рассказать языком Шолом-Алейхема о еврейской литературе, о еврейском театре, о судьбе русских евреев, о судьбе самого Шолом-Алейхема и о своей собственной. Рассказать, смеяться и плача.

... Как сказал мне актёр Файвуш Финкель, у Шолом-Алейхема каждое слово такое вкусное, будто ешь приготовленную мамой фаршированную рыбу.

NISAN & SONS MONUMENTS



ГРАНИТНЫЕ ПАМЯТНИКИ

- ⊕ ВЫСОКИЙ ПРОФЕССИОНАЛИЗМ,
- ⊕ КАЧЕСТВО, ОПЕРАТИВНОСТЬ,
- ⊕ ПОЛНЫЙ СПЕКТР УСЛУГ И
- ⊕ УДИВИТЕЛЬНО НИЗКИЕ ЦЕНЫ!



2156 Flatbush Ave, Brooklyn NY 11234
Tel: 718 258 5811





email: nisanmonuments@gmail.com www.nisanandsonsmonuments.com

ПАМЯТНИКИ





Новая виртуальная галерея наших памятников на интернете
www.davidstonedecor.com

Гагик Карагезян
Заслуженный художник Армении





Любые дизайны из гранита разных цветов и с надписями на всех языках. Портретные изображения и дизайн в исполнении талантливого художника. Имеем образцы памятников всех форм и цветов. Спросите о нашем качестве у ваших знакомых.

1035 McDONALD AVENUE • BROOKLYN, NY 11230
(718)437-1895 • (877)437-1895
WWW.DAVIDSTONEDECOR.COM

V
I
D
E
O



P
H
O
T
O

- Юбилей
- Торжество
- Брит-мила
- Бар- Батмица
- Фотопортрет
- Фильм-портрет
- Видео-монтаж

(917) 306-0401 **Мерик Рубинов**
(917) 349-6309 **Виктор Аулов**

106-16 70th Ave., Fl.5, Suite 105, Forest Hills, NY 11375
(ЦЕНТР БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ)
www.bjheritage.com

СТРОИТЕЛИ ИЗ УЗБЕКИСТАНА

- Строим новые и выравниваем старые стены, потолки, полы
- Demolition, plumbing, электрика
- Фрейминг
- Шитрак, шпаклёвка
- Паркет, мрамор, гранит
- Сантехника
- Малярные работы
- Реконструкция домов, квартир, офисов, магазинов, бейсментов, дач и кухонь

Доступные цены, большой опыт работы.
Бесплатная оценка работ.
Есть лиценс и иншуренс + рекомендации

718-930-6668



שומר'הדת

SHOMREI HADAS CHAPELS

3803 - 14th AVE BROOKLYN, NY 11218

CALL DAY OR NIGHT
Tel: 718-436-8700
Fax 718-436-8740

В самый тяжёлый день
в Вашей жизни, когда этот мир
покидают Ваши родные и
близкие, обратитесь
в Хевро Кадишо SHOMREI
HADAS CHAPELS
и Вам окажут лучший сервис
по приемлемым ценам.

SPECIAL DEPARTMENT FOR BURIAL IN ISRAEL
קבורה, קרקע אין "ארץ ישראל"
שנעלע און פינקטליכע סערוויס דורך "חברה קדישא" יראים ושלימים

EMOR



**Rabbi Asher
VAKNIN,**
*Youth Minyan
of BJCC*

In this week's Parsha, God tells the Jewish people:

"You shall not desecrate My Holy Name (Chillul Hashem), rather I should be sanctified among the Children of Israel (Kiddush Hashem). I am God Who makes you holy." (Leviticus 22:32)

What is the nature of this Mitzvah?

The primary privilege and responsibility of every Jew is to create positive PR for God through our loyal adherence to His Torah. Certain mitzvot clearly achieve this, like eating Matzah on Passover. When I spend a week cleaning out breadcrumbs from every nook and cranny of my home, the only possible motivation is that God said so! By eating Matzah, I increase the respect for God in the world, which is the essence of *Kiddush Hashem*.

Another obvious example is the Mitzvah of — circumcision. Who would perform non-medical surgery on a helpless baby — and on such a sensitive part of the body? (Even the most radical college fraternity doesn't require such an extreme show of commitment!) So when a Jew performs *Bris Milah*, it is a *Kiddush Hashem*, awakening us and others to the presence of God in our lives.

THE KNIFE

The Holocaust produced many heroic deeds of Jews standing loyal to God, in the face of the most impossible conditions.

A beautiful story illustrates this idea (from "Stories of the Holocaust," by Yaffa Eliach):

One of the forced laborers in the camps relates that one day he heard frightening cries of

ISRAEL AND KIDDUSH HASHEM

anguish the likes of which he had never heard before. Later he learned that on that very day a selection had been made — of infants to be sent to the ovens. We continued working, tears rolling down our faces, and suddenly I hear the voice of a Jewish woman: "Give me a knife."

I thought she wanted to take her own life. I said to her, "Why are you hurrying so quickly to the world of truth..." All of a sudden the German soldier called out, "Dog, what did you say to the woman?"

"She requested a pocketknife and I explained to her that it was prohibited to commit suicide."

The woman looked at the German with inflamed eyes, and stared spellbound at his coat pocket where she saw the shape of his pocketknife. "Give it to me," she requested. She bent down and picked up a package of old rags. Hidden among them, on a pillow as white as snow, lay a tender infant. The woman took the pocketknife, pronounced the blessing — and circumcised the child. "Master of the Universe," she cried, "You gave me a healthy child, I return him to You a worthy Jew."

WATCHING CLOSELY

Every aspect of our behavior can foster a *Kiddush Hashem*. I asked a woman who recently became observant what led her to make such a commitment. She said that when her 10-year-old niece became observant, the girl transformed from being a spoiled brat, into a model of kindness and compassion. The woman said, "If this is the effect that Torah has on a person, then I want it, too!"

On the converse, a Jew acting in a despicable manner is a desecration of God's Name. Which is why we are so bothered when a Jew cheats in business. Besides violating the Torah prohibition of stealing, the additional tragedy is

that people will say, "If this is the effect that Torah has, then I don't want any part of it." It distances people from connecting to God.

Even further, such behavior demoralizes society, because there is a feeling that if Jews — the "guardians of morality" — are corrupt, then what hope is there for the rest of us?

This is perhaps the reason why the State of Israel today is a constant source of worldwide media attention, and why the United Nations routinely condemns Israel for every slight misstep (real or imagined). If it happened in another country, it may be forgiven as a consequence of law and order. But deep down the world expects Jews to uphold their mission as the role models for humanity, the "Light Unto the Nations."

This is why the Talmud (Yoma 86a) says that *Chillul Hashem* is the most serious of all transgressions, and the one for which it is most difficult to atone.

SHOUTING DOWN

In actuality, the State of Israel has been a great source of *Kiddush Hashem*. The blossoming of the desert, the ingathering of the exiles, the great centers of Torah study, and the solid economic base — what other country achieved so much in its first 50 years? And this on the heels of a devastating Holocaust and crippling blows from Arab enemies.

Unfortunately, Israeli society also has aspects of *Chillul Hashem* on both sides of the fence. Orthodox Jews sometimes throw things and shout — and the effect can be devastating.

The Torah says: "You shall surely correct your neighbor, but don't bear a sin because of him" (Leviticus 19:17). This means it is forbidden to correct someone if the result will make matters worse. In other words, it is no mitzvah to protest Shabbat desecration in a way that will create ten-

sion and resentment. Actually the bigger mitzvah in that case would be to keep quiet, or find a more pleasant way of expression. Don't allow your *Kiddush Hashem* to become a *Chillul Hashem*.

LOFTY JEWISH IDEALS?

On the other side, visitors to Israel are often shocked to find Jews sitting in cafes eating bread on Passover, and even having pork roasts on Yom Kippur. And some of the worst Western vulgarities have become an accepted part of Israeli life. It's all over the media for the world to watch and say, "Such is the People of the Book?"

Israel is a living workshop where lofty Jewish ideals can become reality. To chase after the lowest elements of Western society is to sink into the grime of history. Is this how we define "something Jewish existing in the world?" Is this the expression of "light unto the nations?" Is this the culmination of 2,000 years of struggle and suffering? Is this what Tzahal soldiers died for? Is this being "free in our land?"

It was not too many years ago that Israeli society still held itself to a higher standard. In the 1960s when British rock legend Cliff Richard performed here, parents were outraged at the negative effect on Jewish children. Shortly thereafter, the Beatles were refused entry into Israel — on the grounds of being a subversive influence. Today, this seems tame by comparison. And whether one agrees or disagrees with that decision is not the point. The issue is that Israel — the model of morality for world Jewry, and the model for all humanity — had taken a stand.

We have built our land so beautifully and have achieved so much. But do we want to succeed like the other nations, if "success" is defined by 80 cable channels and McDonalds? The image of kibbutzniks dancing around the campfire has faded into stadiums thumping with heavy metal music.

Achad HaAm called Israel "the historic center of a roving spiritual idea." The world is watching. And it's God's good Name on the line. It's up to us.

Instead of counting "down" toward the big day, we count "up" from one to 50. Why?

The Jewish people left Egypt on Passover, and 50 days later (on the holiday of Shavuot) received the Torah at Mount Sinai. Today, in revisiting that Sinai experience, we observe a special mitzvah called "Counting the Omer," where we actually count aloud each of these days, beginning on the second night of Passover. (The Omer was a special offering brought to the Holy Temple during this season.)

Counting in anticipation of an exciting event is quite understandable. At one time or another, we've all probably said something like, "Grandma's coming to visit in a week and a half," or "Only 17 more days til my birthday!" But there's one subtle difference: The usual method is to count **down** the big day, whereas in the case of the Omer, we count **up** — from one to 50. Why the difference?

LONG-TERM IMPACT

To understand, we first need to answer a more basic question: Why did God wait 50 days after the Jews left Egypt before giving the Torah? Why didn't He simply give it to them in Egypt, or immediately after their departure?

The answer is that the Jews were not yet spiritually equipped to receive the Torah. For over 200 years, they had been living in an Egyptian society known to be the world center for immorality and vice. Even without direct Jewish participation, these influences nonetheless permeated the air and seeped into their consciousness. The primary book of Kabbalah, "The Zohar," reports that in Egypt the Jews had slipped to the 49th level of spiritual impurity. (50 is the very lowest.) God could not give the Torah at this point. The Jews needed to grow up first, or else they would have squandered the opportunity.

The high-impact adventure of the Exodus — 10 miraculous plagues and the splitting of the Red Sea — launched the Jews into physical freedom. Yet the miracles of Egypt were only a jump-start to the spiritual possibilities that lay ahead. A one-time experience, as powerful as it is, does not permanently change anyone's emotional attitude. That is only possible through practice and adjustment over time.

It reminds me of a scene from the film "Trading Places." Eddie Murphy has gone from beg-

gar to wealth in a few hours, and the first thing he does upon entering his own luxury apartment is to steal things! His physical body had been transported to opulence, but emotionally he was left behind. You can take the Jew out of Egypt, but you can't take Egypt out of the Jew.

I've witnessed a similar phenomenon at the Discovery Seminar, a dramatic presentation of the rational basis for Jewish belief. Many people leave the seminar with the astounding conviction that God exists and that He gave the Torah to the Jewish people at Mount Sinai. Yet without proper follow-up, the impact lasts but a few days. Real change occurs only through steady day-to-day growth and a commitment to a consistent program of contemplation and study.

Now we can understand why the 50 days of the Omer is counted in a forward progression. We begin the process at the 49th level of spiritual impurity, and every day we peel away another layer of gunk, to reveal the original, pure soul we each possess. That's why every step both reduces the negative number and increases the positive number — the single step of peeling away a layer automatically reveals the corresponding positive side.

A TIME OF GROWTH

Classic Talmudic commentators say that the days of counting the Omer are the most auspicious for acquiring these spiritual levels.

This necessity for self-growth is stressed in the Torah's description of Abraham: "Abraham was old, he came with his days" (Genesis 24:1). "He came with his days" teaches us that Abraham used each of his days to the fullest extent. At the end of his life, he came to old age "with all his days" in hand. No day was without its requisite growth.

When it comes to children, we take for granted that growth and development is part of childhood. You don't expect a 10-year-old to act the same way he did at age five. But somehow as adults, we lose that impulse to continue growing. Yet should a 30-year-old act as he did at age 25? As adults, we could be using those five years in a very powerful way.

The formula for staying young is to continue growing. Losing that capacity at any age is tragic.

MAKE THE OMER COUNT

Any time we're not growing and changing, we're not living. We're just existing.

ONE STEP AT A TIME

A major impediment to growth is the feeling of being overwhelmed by the magnitude of the task. But Judaism is not all-or-nothing. If I cannot have 1,000 gold coins, does that mean I should not strive to have even one?! The biggest reason people fail is that they have set a goal which is too lofty and unattainable. We inevitably fall short and get discouraged.

In Jacob's famous dream, God shows him a vision of a ladder reaching toward heaven. Spiritual growth, like climbing a ladder, must be one step at a time. By setting small, incremental goals, we will be encouraged by the periodic success. To make the plan foolproof, make your initial goal something you know you can reach. Tasting success will bolster your confidence and determination, and you can use this energy to strive for higher goals. Remember, the longest journey begins with just one step. And what goes in slow, will remain.

The story is told of Rabbi Yisrael Salanter (19th century Europe) who took upon himself to lead an entire city back to Torah observance. He set up a weekly class and began by telling them, "If you have to work on Shabbat, at least try to minimize the violation." In today's lexicon, that would mean walking instead of driving, or setting your TV on a timer. With this approach, Rabbi Salanter was able over a few years to turn the community around to full Shabbat observance — one step at a time.

Take pleasure in the times you achieved your goal, and use that as a motivation to improve further. Don't castigate yourself if you do not always succeed. No human being is perfect. The Kabbalists say that spiritual growth is "two steps forward and one step back." We will inevitably have setbacks. What's important is that we're heading in the right direction.

King Solomon tells us in Proverbs (24:16): "The Tzaddik falls seven times and gets up." The definition of a Tzaddik is not someone who never makes a mistake, but rather someone who, alt-

hough he may fail, does not give up. He tries again and does not despair!

SPIRITUAL ACCOUNTING

One important principle to remember is that you are not competing with anyone but yourself. Secular society has accustomed us to compete against others — whether in business or on the tennis court. Of course, healthy competition is good. But life is not a race to beat the other guy; life is only a race to conquer yourself. As we climb the ladder, it's more important which direction we're headed than which rung we're on.

Nowhere in the entire Torah is the date of Shavuot mentioned. It merely takes place at the end of 50 days — because the key is to get there at your own pace, following these steps. To maintain growth, a good rule of thumb is to always be a bit uncomfortable. You don't want to climb a ladder and get stuck between rungs!

It also helps to reinforce your goals by writing them down. Writing helps a person to concentrate and clarify his thoughts. A business person would surely write out goals and keep an accurate tally of their progress. In Judaism, this is called *Cheshbon* — a spiritual accounting.

Keep a notebook for writing down these daily goals, and make a chart to track your progress. Place this in a conspicuous place like in your daytimer or on the refrigerator, and then review your goals by reading them aloud. The Torah, in describing the Omer, says, "count for you" (Leviticus 23:15) — because each person has to do this for himself, speaking it aloud. Strategize!

As with anything, the key is consistency. Choose a convenient time and commit to working on this at least 15 minutes every day. Don't postpone learning for "afterwards," at which time it becomes late and you may be too tired. Say to yourself that you are going to dedicate 15 minutes and nothing is going to stop you. Close your door, unplug your phone, and log offline. If you need a daily reminder, try the buddy system.

Ideally, at the end of the Omer process, we will have experienced a journey of self-improvement and be ready to receive the Torah. The holiday we're working toward is called "Shavuot," which means "weeks." The name itself tells us that without the weeks of preparation beforehand, there is no Shavuot. So don't just count the Omer — make the Omer count.

Shabbat Shalom

PRESS RELEASE

By: Avraham Pinkhasov,
Public Relations Director,
QBSP Shmira
Edited by: Yaffa Mashkabov

Queens Borough Safety Patrol (QBSP) Shmira is a non-profit organization which originated in the Cord Meyer neighborhood of Forest Hills.

Its goal was to create a safer community for all.

Last November, tragedy struck when 7 Forest Hills homes were intentionally burned to ashes. The panic which followed these events, prompted local residents to take action.

After the first arson attack, a group of residents united to form a systematic neighborhood watch, which operated around the clock. Head organizers, Elior Talmasov and Hiski Mierov, coordinated approximately fifteen members who were charged with safeguarding the community. Each member was to report for duty, during specific hours. By the time the third fire had been set, all members had become familiar with the NYPD officers who were patrolling the area, as well. Concerned residents of the area submitted surveillance video, and shared information with The NYPD in order to aid its investigation.

Elior and Hiski recognized the value of the newly-set up neighborhood watch program, and discussed their vision and worries with the local rabbis of the community.

Soon, Elior and Hiski learned of other neighborhoods who were interested in setting up community watch programs of their own. With an enormous outpouring of effort, they were able to contact necessary community members. Once they met with Yoni Fricker, Shaya Lloyd, and Ayton Rice, they realized that only by joining forces, would they all be able to provide their communities with the most efficient safety and protection. The men proceeded to reach out to Levy Leifer, founder of City Wide Safety Patrol (CWSP) Shmira of Boro Park, and a meeting was arranged where Mr. Leifer witnessed the union and dedication of these five members who had now formed a trustworthy safety patrol for the entirety of Queens, NY. At the meeting's conclusion, Mr. Leifer acknowledged that the men were in for a tremendous amount of work, but that they had what it takes to transform the Queens community into a much safer one. He then proceeded to designate them as the Queens branch of Shmira.

The newly formed organization features members who stem from varied cultures. This, in itself, imparts a vital message of teamwork to the involved communities. It speaks of the possibility and reality of "different types" of Jews peacefully functioning alongside one another, in the merit of accomplishing a very important goal.

Ayton, Elior, Hiski, Shaya and Yoni (QBSP's original coordinators)



sat in meetings with each other, tirelessly, day in and day out, in order to map out the necessary steps entailed in creating safer communities. First, more community members would need to join the force, but only after they passed a thorough interview process. So basic interview guidelines were set, as were certain ground rules. Each Shmira member would undergo random drug screenings and mandatory background checks. Once inducted, members would be obligated towards a mandatory 4 hour patrol session per week and they would need to respond to at least 1 emergency call per week. In other words, each and every Shmira member, would need to be truly devoted to the cause. Applicants portraying any hesitation regarding any of the



above-listed requirements, would obviously not be accepted into the organization. Anyone who is accepted, but later proves not to adhere to any of the necessary requirements, are given a formal warning. If they continue to waver in their commitment, they are asked to leave.

Every day since the opening of the organization in February of 2016, coordinators have met with residents of Queens who desired to volunteer their help, as well. At the time of this publication, 30 dedicated members have been welcomed into the group. Not only have coordinators been meeting

with residents, they have also arranged gatherings with certain Queens police precincts and city councilmen, in the hopes of gaining their approval and support for the organization. At present, the 112th precinct has granted QBSP a green light.

The effectiveness of this watch group has not gone unnoticed by its community members.

On May 8, 2016, member Avraham Pinkhasov left his house in order to patrol during his allotted time at 12:40AM, when he saw a pedestrian struck by a vehicle on 108th street and 63rd road. He quickly called in other Shmira units,

as well as the NYPD and EMS. QBSP member, Zion Gihan, a certified EMT, responded. He was able to care for the struck pedestrian, as the NYPD and EMS had yet to arrive on the scene.

12 minutes before this incident, Shmira's emergency hotline received a call from Queens Hatzolah pertaining to a missing person from Kew Gardens Hills. All coordinators were immediately notified, as Elior and Hiski were at a meeting with Levy Leifer in Brooklyn. Yoni Fricker was the closest to the scene so he was able to be there first. The NYPD were the next to show up. Within minutes of the call, QBSP had 15 of its members accumulated outside of the missing person's residence. By 1AM, all coordinators headed into the missing person's home in order to discuss pertinent details with her close relatives.

She was an 83 year-old woman suffering from the early stages of dementia. This was QBSP Shmira's first official assignment, and it was clearly a big one. She was last seen at home on Thursday, May 5th, around 2PM.

By 1:30AM, Levy Leifer and Queens Coordinators Hiski and Elior arrived on scene in order to assist in the search for her, once all vital information had been gathered. Along with Mr. Leifer came a team of 6 members of CWSP. They were deployed in pairs to the last known, or potential locations, the missing woman may have visited. Following 2 hours of searching, the command center in Boro Park was called in to set up a block away from her house, which was accomplished by 4AM. Grids of Queens were then printed out and split into zones, which were then distributed to members in order to aid them in their search. All throughout the wee hours of the morning, coordinators Yoni, Hiski and Elior made calls from

the command center, checking for any updates.

By 7AM, devoted members who had left their wives and kids as they slept at home, were about to be replaced by the next shift. But, Member Nosson Drebin and Supervisor Uriel Setarah, who had just pulled all-nighters, approached the coordinators, letting them know that they had 45 minutes remaining to their shifts; they were able to make one last run.

At 8:45AM, these devoted members called the coordinators to inform them that they had located the missing woman's vehicle, and that she was inside of it – alive! Within 30 seconds, coordinators and members converged onto the scene and began giving her minimal care, until Hatzolah arrived to take her to the hospital for the full and proper medical attention she needed.

It was later learned that the elderly woman had suffered a stroke and was extremely fortunate to have been found by the Shmira members when she was. Thankfully, she has been reunited with her loving family.

Like most missing persons cases, QBSP had no leads to work with other than what was reported by her family. There were no cell phone, GPS or EZ-pass tracings, as well as no credit card transactions to guide them in their search. However, with the help of Hashem and the dedicated members and coordinators of Shmira, this missing person has been returned to safety.

To be as successful in the future as QBSP was with this case, there are a number of necessities that need to be fulfilled, as each member must be properly equipped. In order to ensure quicker and more efficient communication between members and coordinators, radios are desperately needed. Squad cars are also required, so that they can be used for neighborhood patrols and in order to respond to emergency calls.

Coordinators have met repeatedly, and have come up with a rough estimate of \$50,000 that will be needed, in order to obtain the radios and necessary equipment that current members require, as well as at least 1 squad car.

Our members have 1 goal: making Queens a safer place to thrive in.

If you share that goal with us, please donate to our cause now. Don't we all deserve to feel a little bit safer?

**An online fundraiser,
with this goal in mind,
has been opened.
The link to the page is
<https://www.gofundme.com/23g5b4k>.**

**Checks can be made payable
to QBSP, and sent to
75-63 113th street, unit #2,
Forest Hills, NY 11375.**

**There's no time like the
present. Please, help us now.**

РАССКАЗ



**Лариса
ЮСУПОВА,
Ташкент**

*Продолжение.
Начало – в № 741–744*

Но, в крайнем случае, в конце зимы, весны или лета поеду я за мамой. Я был очень занят, график напряжен, все казалось таким важным, актуальным, ничего нельзя было перенести или отменить. Сам себе я казался таким деловым и значимым... И негодовал, пыхтя от злости и отбиваясь от своей назойливой совести:

«Да что же я у нее один сын, разъединственный? Слава Богу, у нее ещё пятеро! Что ж они сами мать сопроводить не могут?.. Хотя бы до Ташкента, чтобы мне вручить».

...Когда я остановился на полном скаку, оказалось, что бежать было, в общем-то, некуда. Я перестал спешить, и оказалось, что спешка – это глупая выдумка, суета сует, иллюзия бурной деятельности, бессмысленной и бесполой. Никто и не заметил во мне теперешних перемен, не удивился смене жизненного графика. Все это было важно тогда только для меня. Но в прошлом, а не сегодня. Я сам теперь не понимал, к чему тогда так неистово стремился. Меня несло и несло куда-то, а мать все ждала. Она всегда была терпелива. Мама.

Я снова вижу эту новую, жизнь с нуля, этот новый, купленный в рассрочку домик, садик, который успела разбить мать, незадолго до своей кончины.

Узнав о ее болезни, я срочно вылетел в Израиль, пройдя, как по этапу, через все мытарства, связанные с оформлением визы.

Мой белый ангел, нет, ничего я не почуял, увидев ее желтое, изможденное лицо. Но как ударило меня в грудь прямой и резкой наводкой, когда мать вручила мне собранные деньги, велев раздать последние долги за дом и поблагодарить людей за помощь.

И все же я опять уехал. По срочному звонку из Ташкента. Всего на два-три дня или на неделю, как уверял я маму. На какие-то дурацкие, никчемные соревнования, без которых мне можно было вполне обойтись. На состязания, которые мы все равно тогда проиграли.

– Скажи, скажи, оно мне было надо?! Зачем, зачем же я тогда уехал?! Зачем её тогда оставил?!

Я с отчаянием шептал ангелу свои вопросы, но он молчал – и я продолжил горестный рассказ.

Через четыре дня я вновь купил билет на Тель-Авив и набивал подарками свой чемодан, готовясь в рейс. Звонки прогремели, когда я уже заказал такси. Я побелел. Не поднимая трубки, я уже знал, что услышу.

Я опоздал к маме... Я опоз-

дал всего на день. И это опоздание было теперь на всю жизнь. Кто опоздал, тот просто не успел.

А я ведь подсознательно ждал этого звонка! Предчувствие давило на хребет и подступало к горлу, не давая продохнуть. Как смел, как смел я улететь?.. Как смел тогда ее оставить?.. Я едва тащил к такси ватные ноги и волок за собой чемодан, огромный ненужный чемодан с запоздалыми подарками. Я уже не успел к своей живой маме и не должен был опоздать теперь к ней умершей. Я летел к ней на крылатом серебристом самолете, который следовал по своему не-



Всем сыновьям и мамам на земле посвящается...

МОЙ БЕЛЫЙ АНГЕЛ

*Чуть приоткрыв таинственную дверь,
В том зеркале узнал бы я любого.
Не стало для меня чужих потерь
И горя не осталось вдруг чужого.*

бесному маршруту согласно графику и расписанию, с установленной на земле скоростью. А тот глупец, что нервничал и торопился, мог лететь впереди самолета, если у него это получится. Глупец нервничал и спешил, и каждая его глупая клеточка дрожала и спешила к матери.

– Хорошо тебе, Белому, на своих собственных крыльях, – выговаривал я ангелу. – А я не забуду до самой своей смерти, как торопил мысленно свой медлительный самолет, прищипывал, как скаковую лошадь перед финишем.

– Ты знаешь, – вдруг сознался я ангелу, открывая свою страшную тайну, – знаешь, ведь я боялся мертвецов с самого детства. Я цепенел при виде покойника и никогда не мог себя заставить приблизиться к мертвому телу. Мать знала эту мою слабость. Она и здесь меня уберегла, опять оградила. Я не прошел последних испытаний. Не видел мертвого лица, не целовал холодного чела. Она была уже одета в саван к моему приезду.

И проклял я свою сыновнюю слепоту, глухоту своего черствого сердца, свое неведение сокрытой от меня родительской любви. Неведенье такое глупое, такое подлое под твердой коркой сыновнего эгоизма.

И вновь взмахнул крылами белый ангел.

Странно, что, видевший в снах весь его облик, я не смог бы изобразить его, если б захотел. Только крылья да серебристый отсвет и холодный жар слепящего сиянья. Но ведь ночами были же со мной его глаза и повороты головы, дрожание белоснежных крыл. Ведь были же, были. Но не дано было его описать, как и увидеть ту серебристую пыльцу, которой он посыпал меня так щедро. А впрочем, я был склонен думать, что это просто седина, долго разглядывая поутру свою голову. Но седина не было. На ладонях не оставалось серебристого налета. И только руки мои стали более гладкими и шелковистыми. Я чуть было однажды не спросил об этом у жены и был благодарен

судьбе за то, что вовремя прикусил язык. Даже ей не смог бы я ничего рассказывать, и временами мне казалось, что я просто медленно схожу с ума от ночи к ночи.

Но белый ангел не посещал меня регулярно, он появлялся неожиданно. Перерывы между его визитами стали для меня прелюдией наших ночных свиданий, я проигрывал все, что пытался вспомнить, силился вложить кусочек яви в эти сны, как будто режиссировал свое следующее ночное видение. То я досадовал, что не все ему высказал, то пугался своей болливости, а то и попросту стыдился. Чего же я стыдился, солидный и взрослый мужик? Собственных сновидений? Или того, что днем вновь и вновь неотступно возвращаюсь к ним?

В который раз я твердо решил не размышлять об этом. Но человек не властен над своими снами. Я был готов принимать снотворное, чтобы крепче спать, не мучась видениями. И тут же устыдился своего предательства. «Боже, не дай ему обидеться», – невольное прошептали мои губы. И он явился снова – небесный мой курьер.

Мутная река катила свои желтые воды. Мелькали, сменяясь, то деревья, то мазанки, то хлопковые поля. Поля, поля, поля... То зеленые, а то и белые от хлопка. И знал я почему-то, что этот край, никогда мной ранее не виденный, – Катта-Курганский. Что мутную реку величают Кара-Дарьей. А эти люди, работающие в поле, зовут себя пайшанбинцами. То была мамина родина. И снова, захлебываясь и торопясь, стал объяснять я и рассказывать. Что? Зачем? Я сам того не знал.

Что я стремился доказать ему, о чем поведать? Ему, светящемуся и всезнающему. Видно

стремился уготовить ей особое избранное место на небесах. Используя все земные грешные ходы той земли, где я родился.

Что пользы в этом было белому ангелу? Чего только не слышал он на этой земле! Где только не звенели его крылья!

Но он молчал и слушал, и посыпал меня серебряной пылью.

А я рассказывал ему и то, что знал и видел, и то, что смутно помнил из рассказов старших. И о бедняцкой многодетной семье, в которой выросла мама. И о бесребреннике деде с его пятью дочерьми и единственным младшим сыном. О его горькой доле хлопкороба-труженика. Я рассказал ему даже об обреченной на провал попытке деда работать заведующим складом. Да, коммерсантом дед мой оказался весьма неудачливым. Обманутого, ободранного, словно липку-горемыку, за крупную недостачу ждало тюремное заключение. Спасибо, не подкачали родственные связи. По наущению братьев мой некоммерческий еврейский дед бежал в город Маргелан, в Ферганскую долину.

1935 – 1936 годы. Голод, разруха, мародерство. Нетрудно себе представить состояние моей бедной бабушки с шестерыми детьми без кормильца. На фоне всеобщей растерянности и отчаяния разогнулся и выпрямился тонкий и стойкий колосок – дочь Мафрат. Это она подала идею выпечки и продажи хлеба. Она колола и продавала шора-донак (солёные косточки). Собралось немного денег, окрепли мечты о соединении семьи. В Маргелан, к отцу, к мужу приближала каждая скопленная и отложенная на билеты бумажка.

Но опять беды и испытания! Видно, верно говорят в народе: «Что не камень, то по ноге хромого». Перед самым отъездом

грянула девальвация денег. Купить билеты стало невозможно. «И вот тогда – тогда, ты слышишь?! – выходит дочь Мафрат. Мафрат, ты слышишь?! С полными горстями мелких денег, желая как-то утешить нашу бабушку. И этой вот доложенной мелочи хватает на билеты».

Семья соединяется. Мало-помалу жизнь налаживается. Строится новый дом, постепенно тают долги. Время идет своим чередом, перемежая белое с черным. И вот – война 1941 года.

Война. Глубокий тыл. Все для фронта, все для победы. Такой далекой и такой желанной. Голод, холод, изнурительный труд, бесчисленные похоронки. Хлеб по карточкам. Запинаясь и подбирая слова, рассказывал я своему белому гостю о том далеком, не испытанном мной лично тяжелом военном времени. Трудно, когда не знаешь, да еще и забудешь. Но расспросить получше теперь было некого. И я рассказывал, как умел, только то, что хорошо запомнил, забегая вперед, возвращаясь, перескакивая с одного события на другое. Но гость мой терпеливо слушал. Видно такими горькими и достоверными были рассказы старших, что все эти военные годы казались пережитыми мною лично. Я говорил, как заведенный, боясь споткнуться на каком-то слове и замолчать, не найти в себе сил продолжить этот тяжкий путаный рассказ.

Итак, война. Мама, совсем еще девочка, работает наравне со взрослыми мужчинами на заводе, иногда в две смены. Однажды ее поставили на резку хлеба по карточкам. Видимо, это было на территории завода, в столовой или, может быть, в магазине. Я и сам этого толком не знал или не запомнил. Но храбро продолжал свой рассказ.

Даже странно, как ярко мне представлялась в моих снах наша юная мама. Как будто ожили и раскрасились черно-белые плохонькие фотографии военного времени. Дрожащая, как натянутая струна, девочка покрывалась то румянцем, то смертельной бледностью. Она, как коршун, следила за руками тети Зейнаб, которая опытными умелыми движениями нарезала и взвешивала пайки хлеба. Маме накануне уже шепнули страшную тайну: все крошки хлеба Зейнаб отдавала к утру помощнице. Мама бережно расфасовывала драгоценные пайки хлеба и чуть не плакала от огорчения и отчаяния – ведь крошек было так мало! Зейнаб усмехалась, искоса поглядывая на убитое лицо молчаливой девочки.

– Успокойся! – вдруг сказала она ласково, погладив маму по голове. – Будут тебе твои крошки, поднакопятся до утра.

Уличенная в своих корыстных помыслах бедная наша мама вспыхнула и застенялась до слез, словно воришка, пойманный за руку на месте преступления. К утру весь хлеб был нарезан и расфасован согласно подготовленным длинным спискам.

Продолжение следует

TEL: (718) 275-8434
Cinderella Travel Corp.

ДОРОГИЕ ДРУЗЬЯ!
НАШЕ АГЕНСТВО ПРОДОЛЖАЕТ ПРЕДЛАГАТЬ ШИРОКИЙ СПЕКТР УСЛУГ В СФЕРЕ ПУТЕШЕСТВИЙ:
 Авиабилеты в любую точку мира
 (специальные цены от компаний Aeroflot, Transaero, El Al, Uzbekistan Airways, Ukraine International Airlines, Lufthansa и др.)
РАЗНООБРАЗНЫЕ ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ И ГРУППОВЫЕ ТУРЫ ПО ВСЕМУ МИРУ
ЛЕЧЕНИЕ И ОТДЫХ В СПА САНАТОРНОГО ТИПА
 (Карловы Вары, Болгария, Словения)
 Аккредитованные в Консульствах России, Украины, Беларуссии, Азербайджана, Узбекистана, Таджикистана, Китая, Бразилии, Индии и выполняем все визовые услуги для поездок в эти страны
ОТЕЛИ • ЭКСКУРСИИ • КРУИЗЫ • ОТДЫХ НА КАРИБСКИХ ОСТРОВАХ • МЕКСИКЕ • ГАВАЙХ

Гарантируем индивидуальный и профессиональный подход по всем интересующим вас вопросам связанными с путешествиями

NEW SALE! НОВИНКА ГОДА!
 Цены на осенне-зимний сезон:

АВИАБИЛЕТЫ В:		ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ И ГРУППОВЫЕ ТУРЫ:	
Tel-Aviv\$898.00	Tbilisi.....\$799.00	Испания – 8дней/7 ночей	Бразилия – Аргентина
Tashkent.....\$849.00	Минск.....от \$799.00от \$899.00	(водопады) – 10 дней/9 ночей
Kiev.....от \$799.00	Chisinau (Кишинев).....\$799.00	Италия – 8дней/7 ночейот \$1,999.00
Moscow.....\$649.00	от \$899.00	

ОТДЫХ НА КАРИБСКИХ ОСТРОВАХ,МЕКСИКЕ:

Саппул – 8дней/7 ночей	Jamaica – 8дней/7 ночей
.....от \$899.00от \$950.00
Punta Cana – 8дней/7 ночей	Costa Rica – 8дней/7 ночей
.....от \$899.00от \$1099.00

КРУИЗЫ:
 «Norwegian Breakaway» – от \$499.00
 «Quantum of the Seas» – новейший круизный лайнер отплывает из Нью-Джерси на Карибы.

ВАШЕМУ ВНИМАНИЮ ПРЕДЛАГАЕМ ТУР В ДУБАЙ – КРУПНЕЙШИЙ ТОРГОВЫЙ, ФИНАНСОВЫЙ И ТУРИСТИЧЕСКИЙ ЦЕНТР ВОСТОКА ТУР РАСЧИТАН НА 8 ДНЕЙ/7 НОЧЕЙ, СТОИМОСТЬЮ \$1,399.00 + ПЕРЕЛЕТ

97-11 64TH ROAD · REGO PARK, NY 11374
TEL: (718) 275-8434

Раббай общины «Бет Гавриэль» рав ИМОНУЭЛЬ ШИМОНОВ



Проводит Хупу-кидушим, Брит-милу (обрезание), шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве

“Beth Gavriel”, 66-35 108 Street, Forest Hills, NY 11375

Tel.: (718) 268-7558
 и (917) 406-6402

ИЗВЕСТНЫЙ ПЕВЕЦ, ХАЗАН, ЦЕРЕМОНИЙМЕЙСТЕР
РАФАЭЛЬ БАДАЛБАЕВ



ПРОВЕДЕНИЕ ЮШВО (ПОМИНОК), ЛЮБЫХ СЕМЕЙНЫХ ТОРЖЕСТВ И ОБЩИННЫХ МЕРОПРИЯТИЙ.

**347-284-2883,
 718-255-6929**

РУБЕН ШАЛАМОВ ТАМАДА И ПЕВЕЦ



Провожу вечеринки!
 Пою без музыкального сопровождения,

оплата по договорённости!

917-232 8159

РЕКЛАМА В ГАЗЕТЕ THE BUKHARIAN TIMES – ПУТЬ К УСПЕХУ

**(718) 261-1595,
 (718) 261-2315**
 Fax: **(718) 261-1564**
2612315@gmail.com

ШКОЛА ТАНЦА
 РУКОВОДИТЕЛЬ ШКОЛЫ ТАНЦА, НАРОДНАЯ АРТИСТКА СССР **МАЛИКА КАЛОНТАРОВА**
 ПРИГЛАШАЕТ ЖЕЛАЮЩИХ НАУЧИТЬСЯ ТАНЦЕВАТЬ.



В программе обучения:
 • первый танец жениха и невесты;
 • танец на вечера бар- и бат-мицвы;
 • индивидуальные танцы для пап и мам.

Все программы для различных торжеств детей и взрослых. Особая программа для детей с 4 лет и старше.

347-285-0514

Grill 108
Glatt kosher Restaurant
VHQ

Требуется профессиональный шашлычник.

**718-897-2222
 917-686-7703**

ВНИМАНИЕ! ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ХУДОЖНИК
 с мировым именем, живописец напишет на холсте маслом портрет любого размера. Гарантирую высокое качество. Для написания портретов пенсионеров и людей, ушедших в иной мир, особая скидка.



Рубен Борэ
**646-525-5038
 718-849-1231**
www.rbore.com

DO YOU HAVE A PROBLEM IN YOUR FAMILY?
 Do you experience difficulties in relationship?
Call us at (347) 682-9942
 We already helped so many families; we will help you too!
 Do not get despair! We always nearby!
 All information will be confidential.

У ВАС ПРОБЛЕМЫ В СЕМЬЕ?
 У вас не складываются отношения?
 Позвоните нам по телефону: **347-682-9942**
 Будучи специалистами по семейным отношениям, мы уже помогли многим семьям, **поможем и вам!**
 Не отчаивайтесь мы всегда рядом с вами.
 Вся информация будет рассмотрена конфиденциально.



TECH ELECTRONICS SHOP Inc.
DIGITAL VIDEO / AUDIO SECURITY
 SALES · SERVICE · INSTALLATION
 LIC # 1279109 / 1279121



Илья Мераков

YOUR SECURITY IS OUR PRIORITY
 • CCTV, DVR, Hidden Cameras
 • Burglary Alarm Systems
 • Door Phone Video Intercom
 • Telephone & Network System, Wi-Fi
 • Flat Screen HDTV & Hi-End Home Theater
 • Home Automation, Wire Management

168-04
718-820-0080
www.TECH-ELECTRONICS.COM

ЮМОР

– Доктор, я надеюсь на благополучный исход операции.

– Де не волнуйтесь вы так... о неудачном исходе вы просто не узнаете!!!

Еврейского мальчика, лет 6-ти, отдадут в школу. На собеседовании его спрашивают сколько он знает ВРЕМЕН ГОДА?

Дите на минутку задумывается и уверенно говорит:

– ШЕСТЬ!

Директриса тактично ему намекает:

– А если подумать?

Парень на мгновение зависает и говорит:

– Честное слово, таки больше не помню...

Директриса выразительно смотрит на побагровевшую мамашу мальчика и отправляет их на минуточку в коридор. Там мама возмущенно спрашивает мальчика:

– СЕМА! И ТАКИ ШО ЭТО БЫЛО?!

– Мама! – чуть не плача отвечает ей сын, – Я правда не помню с ЭТИМ никого, кроме Чайковского, Вивальди, Гайдна, Пьяццолы, Лусье и Глазунова!

– Позвони мне.

– Сам позвони.

– Не. Ты лучше.

– Конечно, я лучше, а ты звони.

Входит мужик в поезд. Народу – полно. Думает он, что делать, потом начинает что-то искать. У него спрашивают:

"Что вы потеряли?"

ТЫ НА ДАЧЕ МОЖЕШЬ ПОСАДИТЬ ТОЛЬКО ПЕЧЕНЬ

– Да вот, змея ядовитая уползла. Ищу ее.

Народ как услышал это, сразу никого в вагоне не стало. Мужик улегся и уснул. Просыпается через несколько часов, смотрит в окно: та же станция, все то же. Высовывается из вагона и спрашивает у стоящих мужиков:

– А чего стоим?

– Да тут какой-то мужик выпустил змею, так этот вагон отцепили...

Маленький мальчик говорит маме:

– Мама, давай заведем сестричку.

– Я не против, но папа не разрешает.

– А вот папа уедет в командировку, мы потихоньку и заведем.

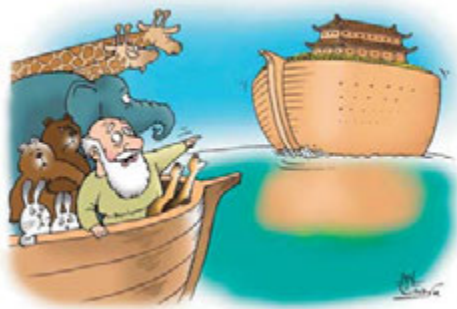
Понял, что мой уровень лени еще не достиг предела, когда увидел, что кто-то выгуливал собачку на поводке через окно первого этажа...

Нашла характеристику мужа с детского сада. Хорошо кушает, спит, гуляет! Прошло 30 лет... ничего не изменилось...

Девушка звонит приятелю:

– Сережа, привет! Подскажи, как мне парня помягче отвадить... А то вроде бы все нормально, но надоед... А просто так послать – как-то неудобно.

– Ну, во-первых, скажи ему, что хочешь выйти за него замуж. Во-вторых, что хочешь от него детей. Причем не просто в отдаленной перспективе, а



прямо конкретно уже пора. В-третьих, вам с ним уже пора начать жить вместе, а не каждый живет со своими родителями. В-четвертых, он должен найти себе новую работу, так ему скоро придется платить за жилье и содержать вас с детьми, пока ты будешь в декрете. Плюс надо уже сейчас копить на машину, чтобы ты могла потом детей в школу возить.

– Серега, а что в этом всем такого-то?

– Да нет, ничего. Но со мной всегда срабатывало.

Господи, если ты не можешь сделать так, чтобы я похудела, сделай так, чтобы все мои подруги потолстели!

Два еврея поспорили, кто из них меньше пожертвует денег.

Когда мимо проходил служитель, первый еврей положил копейку и побе-

доносно посмотрел на второго.

– За двоих, – смиренно произнес второй.

Есть люди, кто достает мобильник из кармана, чтоб посмотреть время, потом убирает его и вспоминает, что забыл время посмотреть.

Не пытайтесь понять женщину – она и сама не понимает половину из того, что творит.

- Алло! Я туда попал?

- Нет, вы попали не туда. Вас послать куда надо?

Трехлетняя дочка сегодня дает папе грушу:

- Папа, поешь!

Он берет у нее грушу, начинает есть.

Она, смотря на него с обидой, снова настойчиво:

- Папа, поешь!

Он в непонятках, начинает есть активнее.

Дочь уже почти в слезах:

- Папа! Поешь!

Он ей:

- Дочь, да в чем дело, я ем!?

- Папа, пьинеси нож и поешь мне на кусочки!

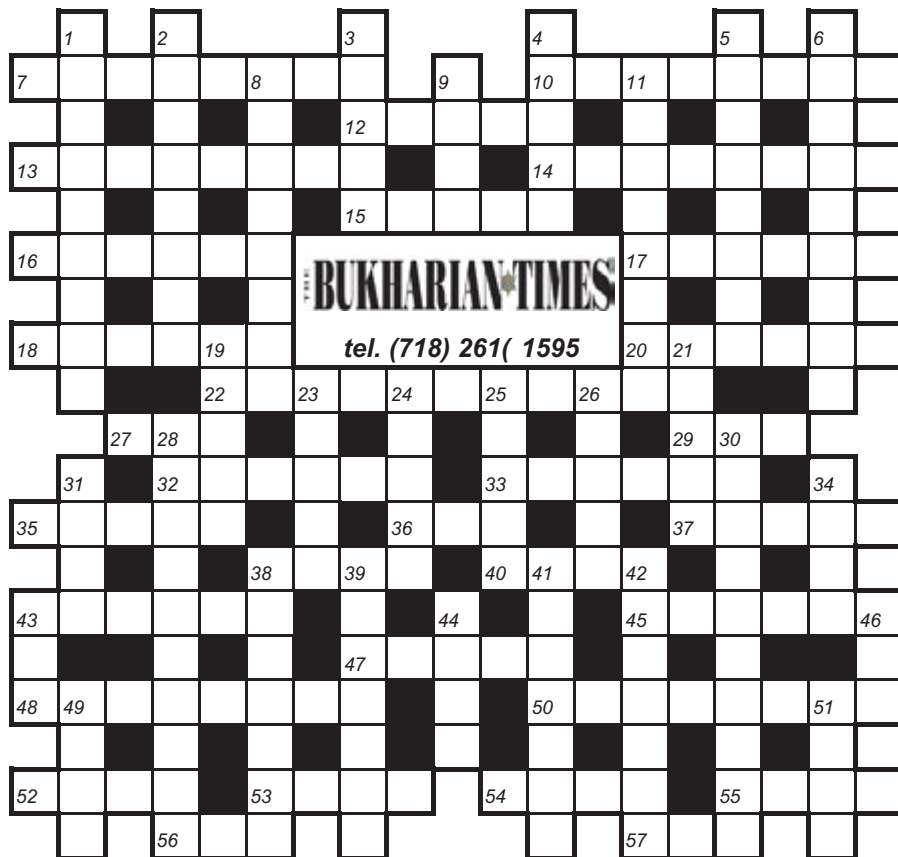
– Ну почему мужчин так тянет к блондинкам?

– Закон физики. Понимаете, пустота засасывает...

КРОССВОРД ОТ МИХАИЛА ШИМОНОВА

По горизонтали: 7. Носилки в форме кресла или ложи. 10. Человек с неограниченной властью. 12. Российский государственный деятель, автор Манифеста 1905 года. 13. Совокупность наук о болезнях, их лечении и предупреждении. 14. Химический элемент, тяжёлый металл группы платиноидов. 15. Преступное вымогательство. 16. Великан из скульптурного царства. 17. Правый приток Колымы. 18. Небольшой диван с приподнятым изголовьем. 20. Заменитель сахара. 22. В грамматике: второстепенный член предложения. 27. Радистка Штирлица. 29. Земельная мера. 32. Писатель, драматург, автор трёхтомника «Гули Нишони», ряда пьес, которые ставились в бухарско-еврейских театрах в Нью-Йорке и Израиле. 33. Глыба льда. 35. Один из кандидатов от партии республиканцев на пост 45-го президента США. 36. Фильм кинорежиссёра Никиты Михалкова «... чёрные». 37. То же, что и диапозитив. 38. Главный враг Джавдета в фильме «Белое солнце пустыни». 40. Полуостров на севере Западной Сибири. 43. Слово, употребляющееся вместо имени неизвестного человека. 45. Одна из зародышевых оболочек млекопитающих. 47. Дух огня в славянской мифологии. 48. Жительницы «вечного города». 50. Высший сорт каменного угля. 52. Народный певец древних кельтских племён. 53. Новелла Стефана Цвейга. 54. Братоубийца. 55. На носу у бабушки. 56. Деревья в горах Кавказа. 57. Часть речи Бобика.

По вертикали: 1. Страстный любитель балета как зрелища. 2. Народная артистка Таджикистана, певица (меццо-сопрано); солистка Таджикского театра оперы и балета им. С.Айни (1939-1980). 3. Магнитный железо-никелевый сплав. 4. Ревностный приверженец какого-либо учения. 5. «Красное» дерево, вид ценной тропической древесины. 6. Музыкальное многоголосие. 8. Обязательный спортивный танец в фигурном катании. 9. Поперечные нити ткани. 11. Женская или детская одежда. 19. Какое бедствие лучше всего переждать в Ноевом ковчеге? 21. Разовый показ фильма. 23. Пирамидальный тополь. 24. Обрусевший аргумент. 25. Садовый цветок. 26. Что исследует геолог? 28. Танцовщица-цыганка из романа В.Гюго «Собор Парижской богоматери». 30. Кандидат медицинских наук, организатор и декан стоматологического факультета ТашМИ (1955-1961), автор книг «История Моше Калонтара и Арона Кандина», «Память и подвиг». 31. Имя композитора Хачатуряна. 34. «... курицу не учит» (посл.). 38. Дебош, буза. 39. Город, рухнувший от звуков труб. 41. «Мой друг уехал в ... / Снимите шляпу, снимите шляпу! Уехал сам, уехал сам, / Не по этапу, не по этапу» (В.Высоцкий). 42. Верхняя палата норвежского парламента. 43. Восьмой месяц еврейского года, соответствующий обычно апрелю-маю. 44. Звуковое сопровождение сна. 46. Бараний горох. 49. Имени этого бельгийца в Брюсселе проводятся конкурсы скрипачей и пианистов. 51. Крупный левый приток Яузы.



ОТВЕТЫ НА КРОССВОРД:

По горизонтали: 7. Лавина. 10. Диктатор. 12. Ленин. 13. Патология. 14. Ртуть. 15. Вымогательство. 16. Гигант. 17. Колыма. 18. Диванчик. 20. Сахарозаменитель. 22. Член предложения. 27. Штирлица. 29. Аршин. 32. Писатель. 33. Ледяная глыба. 35. Кандидат. 36. Чёрные. 37. Диапозитив. 38. Антифашизм. 40. Таймыр. 43. Слово. 45. Имя. 47. Дух огня. 48. Жительницы. 50. Уголь. 52. Певец. 53. Новелла. 54. Братоубийца. 55. Нос. 56. Деревья. 57. Часть речи.

По вертикали: 1. Любитель балета. 2. Певица. 3. Сплав. 4. Приверженец. 5. Дерево. 6. Многоголосие. 8. Танец. 9. Нити. 11. Одежда. 19. Ковчег. 21. Фильм. 23. Тополь. 24. Аргумент. 25. Цветок. 26. Геолог. 28. Цыганка. 30. Кандидат. 31. Композитор. 34. Курица. 38. Дебош. 39. Город. 41. Друг. 42. Палата. 43. Месяц. 44. Звук. 46. Горох. 49. Пианист. 51. Приток.

ЮМОР

Я СЫНА ЖЕНИЛА! (Диалог свекрови и невестки)

Свекровь:

Морак шавад, келин кардам,
Характераш худди худам.
Лекин агар гап сар кунад,
Дард мекунад майни сарам.

Невестка:

Ҳа бибиҷон, что с вами?
Почему так рано встали?
Дайте нам поспать немного,
Сегодня ведь отдых дали.

Свекровь:

Отдых-подых вам не нужен,
Меньше спать вам надо с мужем.
Завтра ведь шаби шаббот,
Лучше друг другу поможем.
Резаги нам делать надо,
Рыбу жарить, яхни варить.
На субботу оши саво,
Тухум, картошка надо ставить.

Невестка:

Нет, бибиҷон, так не пойдёт,
Вы не президент над нами.
Когда спать, когда вставать,
Хорошо мы знаем сами!

Свекровь:

Ох, как всё вы знаете,
Зря ведь так болтаете.
В этом доме я хозяйка!
Ну-ка, мужа позовите!

Невестка:

Что сказали? Что сказали?
Только месяц как мы с вами
И такие разговоры?
Так не сможем жить мы с вами.

Свекровь:

Иби, иби, ман намурам,
Чи гуфтаму, чи фаҳмидам.
Я люблю вас, келинҷонам,
Нам жить вместе, и дружить нам.

Невестка:

Скажу так Вам, бибиҷонам:
Труд наш разделим пополам.
Вы на кухне, а я в спальне,
Have a nice day, бибиҷонам!

Свекровь:

Вот келин моя такая,
На иззат монд, на хурмат.
Ин кас модаршӯ шудин,
Ман бошам келин шудим.
Эй халқи ҷон бухоримо,
Ба ки даркор ин хел ғавғо.
Ведь это поправить можно,
Только тихо, осторожно!

Эфраим Гавриэлов

Звоните Алле – 718-864-5552



Алла Якубова

718-864-5552

yakubovalla7@gmail.com

*** NOW OFFERING INVESTMENTS IN ISRAEL!
APTS, BUILDINGS, HOTELS, LAND ETC. ***



FOREST HILLS
DETACHED
HOUSE 50/100
4 BED 3.5 BATH
FULLY FINISHED
ONLY \$2,090,000

FOREST HILLS COOP 2BED 1 BATH FULLY
RENOVATED ASKING \$359,000

FOREST HILLS COOP 1BED 1 BATH
COMPLETELY REMODELED
ASKING \$239,000

FOREST HILLS GARDENS
100/100 HUGE CORNER
PROPERTY 69-54 INGRAM ST,
OPEN HOUSE 5/22/16
12-3PM



HOLLIS HILLS
50/100 DETACHED HOUSE
3BED 3 BATH WITH LARGE DEN
AND BACKYARD. \$995,000
OPEN HOUSE THIS SUNDAY
5/22/16. 80-36 217 ST 1-3PM

Looking to buy, sell or rent or finance please
contact me for help, you'll be glad you did.

**ТРЕБУЕТСЯ
НА РАБОТУ**
ЦЕНТРУ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ
СРОЧНО ТРЕБУЕТСЯ
**SECURITY ОХРАННИК
И МЕХАНИК**
НА ПОЛНЫЙ РАБОЧИЙ ДЕНЬ.
ЗНАНИЕ АНГЛИЙСКОГО,
РУССКОГО И ИВРИТА.
ДЛЯ ПОЛНОЙ ИНФОРМАЦИИ
ЗВОНИТЕ ПО ТЕЛЕФОНУ :
718-207-8580
РАВ ВОЛОВИК

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ МАСТЕР
ВЫПОЛНИТ КАЧЕСТВЕННО,
НЕДОРОГО,
В КРАТЧАЙШИЙ СРОК
**РЕМОНТ
И ПЕРЕТЯЖКУ**
МЯГКОЙ,
А ТАКЖЕ АНТИКВАРНОЙ МЕБЕЛИ,
(ПО ЖЕЛАНИЮ КЛИЕНТОВ)
РЕМОНТ ВОЗМОЖЕН
НА ДОМУ У ЗАКАЗЧИКА
В ЛЮБОМ РАЙОНЕ
НЬЮ-ЙОРКА.
718-880-1696
929-394-7499

INSURANCE & TAX
ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВАНИЯ
**АВТОМОБИЛИ • CAR
ДОМА • HOME
БИЗНЕС • BUSINESS**
LIFE AND HEALTH INSURANCE

6-часовые лекции
уменьшают страховки на 10%
и 4 пункта с водительских прав.

Также специализируемся
Income Tax & Payroll Service.
Открываем любые виды бизнеса
за 1 день.

(347)533-8000 Альберт
fivestarsweb@optimum.net

**СКОРАЯ ПОМОЩЬ
ПО ЗУБНЫМ ПРОТЕЗАМ**
Если ваши зубные протезы
вас мучают, звоните в
**BARUCH
DENTAL LABORATORY**
(347) 553-3906 – Boris

Ремонт старых протезов
и изготовление новых,
а также, при отсутствии
от 1 до 7 зубов изготовим
мини-протез flipper.



Выезжаем на дом.
Оставьте сообщение
с вашим
номером телефона.

**Оплата после
завершения работы**

GROW AND PROSPER JEWISH FAMILIES!

При Конгрессе бухарских евреев США и Канады работает еврейский клуб знакомств
Jewish Singles Club under Bukharian Jewish Congress of USA and Canada
Наша цель: создание и сохранение еврейской счастливой семьи.
Our goal: creating and keeping happy Jewish families

При клубе работают свахи в
Центральной Синагоге Общины Бухарских Евреев
5 этаж, комната 108 Тел: (718) 520-1111 ext 124
Мира: (917) 224-2100 - Воскресенье 10am-12pm
Берта: (917) 687-9126 - Воскресенье 1pm-5pm
Света: знакомства на интернете - (908) 461-3636
Клубу требуются волонтеры для работы на
компьютере и телефоне. Желающие помочь звоните.

Matchmakers are working at our club
At Bukharian Jewish Community Center
5 th floor, room 108. Phone: (718) 520-1111 ext 124
Mira: (917) 224-2100 - Sunday 10am-12pm
Berta: (917) 687-9126 - Sunday 1pm-5pm
Sveta: matchmaking on internet - (908) 461-3636
Our club calls for volunteers to work on the computer
and over the phone. Please call us if you wish to help.

www.queensjclub.com

Find your soul mate today!

106-16 70th Ave Forest Hills NY 11375 Phone: (718) 520-1111

ОТКРЫВШИЙСЯ НА МАНХЭТТЕНЕ CARE COUNSELING CENTER -

это профессиональное сообщество
специалистов, оказывающих
квалифицированную и эффективную помощь
в решении сложных жизненных ситуаций.
Мы с радостью поможем вам и вашим близким
справиться с алкогольной и медикаментозной
зависимостью и начать жить заново.

АДМИНИСТРАЦИЯ

OFFICE: (212) 602-1400

Hebrew School

OF BUKHARIAN JEWISH COMMUNITY

WHERE JEWISH LEARNING IS CREATIVE, MEMORABLE AND FUN!

Sundays 10:00 - 12:30 | Featuring Aleph Champ Hebrew Reading Program

@ 60-05 Woodhaven Blvd
Elmhurst, NY 11373

- ✓ HOLIDAY CURRICULUM
- ✓ ARTS AND CRAFTS
- ✓ HEBREW READING PROGRAM
- ✓ EXPERIENCED TEACHERS

Grades K to 6

For more information or registration
 718-520-1111
 Evening 718-207-8680
 HebrewSchoolQueens@gmail.com

BUKHARIAN JEWISH COMMUNITY CENTER

68-05 Woodhaven Boulevard, Elmhurst, NY 11373

OHR AVNER DAY CAMP

@ Queens Gymnasium

NEW! Pioneer Division for 7th & 8th Graders

2016

REGISTER TODAY
718.426.9369

<p>FIRST SESSION: Thur, June 30 Tue, July 26</p> <p>SECOND SESSION: Wed, July 27 Thur, Aug 18</p> <p>MON - THUR: 9am - 4pm FRI: 9am - 1pm</p>	<ul style="list-style-type: none"> - BREAKFAST, HOT LUNCHES & SNACKS - AIR CONDITIONED BUSES - OLYMPIC SIZE IN-DOOR POOL - EXCITING TRIPS - TRANSPORTATION TO & FROM CAMP - PROFESSIONAL SPORTS PROGRAM - AFTER CARE PROGRAM UNTIL 6PM 	<p>DIVISIONS:</p> <ul style="list-style-type: none"> • PRESCHOOL • JUNIOR • SENIOR • PIONEER <p>Separate Divisions for Boys & Girls</p> <p>AGES: 3-13</p>
---	---	--

Registration is now open. Mondays - Thursdays from 9am-6pm. All vouchers are accepted. Generous scholarships are available for early applicants. Evening Hours Tel: 718-207-8580 ohravner@queensgymnasium.org

NURSERY PROGRAM for 3 year olds.
Now Accepting Registration for September 2017 School Year. Register Today!

FREE full day UPK
All NYC children born in 2012 are eligible. Very Limited Spaces Available. Register Today!

Ganeinu

Where every child blossoms!

- Discovery through Art
- Baking
- Nurturing Environment
- Engaging Curriculum
- Zumba
- Personal Attention

718-480-0100
QueensGaneinu@gmail.com
64-41 Utopia Parkway, Fresh Meadows, NY 11365
Call today to schedule your personal tour!



Rainbow Supply of N.Y.



63-22 Austin Street
 Rego Park, NY 11374
 T. 718-326-2822
 F. 718-326-2443



237 Beach 20th Street, #7
 Far Rockaway, NY 11691
 T. 718-337-0190
 F. 718-337-0191

2 раза в году

Широкий выбор - свыше 850 разновидностей
ортопедической обуви для диабетиков
 Изготавливаем стельки по индивидуальному заказу



Бесплатная доставка товаров на дом.
 В большом ассортименте все необходимые медицинские принадлежности:
 - наколенники и пояса всех видов (также ангоровые)
 - лечебные гольфы и колготки для женщин и носки для мужчин
 - пеленки, прокладки, памперсы, трусы и т.д.
 - приборы от импотенции (для мужчин)



Для получения медицинского оборудования и предметов гигиены необходим рецепт от врача



Принимаем Страховки

- | | | | |
|----------------------|-------------------------------|-------------------------|----------------------------|
| AARP | Consumer Health Network | HIP | Medicaid |
| Aetna | Elder Serve Health | Health Net | MetroPlus |
| Affinity Health Plan | ElderPlan | Health Network America | MultiPlan |
| AmeriChoice | Empire Blue Cross/Blue Shield | Health Plus PHSP | Neighborhood |
| Amerigroup | Evolutions Health Care | Health Source | NY Presbyterian |
| AgeWell | Family Choice Health Alliance | Home First | Oxford Health Plans |
| APA Partners | Fidelis Care | Horizon | Partners in Community Care |
| Atlantis Health Plan | First Managed Care Option | Integra MLTC | Senior Health Partner |
| Arch Care | GHI | Liberty Health Plans | Teach Health |
| CenterLight | Guardian | Local 1199 Benefit Fund | United Healthcare |
| Community Choice | Guild Net | Magna Care | WellCare |
| Concentra | Health First | Medicare | |

www.RainbowSupplyNY.com

Gabriel's AUTO LEASING



**2016 Honda CR-V SE
Lease Special**

\$129/mo for 24 months
\$2,096 due at signing



2016 Toyota RAV4 LE

\$179/mo for 36 mo
\$1,899 due at signing

2016 Highlander

\$289/mo for 36 months
\$1,899 due at signing



2016 Sienna LE

\$279/mo for 36 mo
\$1,799 due at signing



2016 Avalon XLE

\$289/mo for 36 months
\$1,699 due at signing



**2016 Lexus IS 300
AWD**

\$329/mo for 36 mo
\$1,999 due at signing

2016 Camry SE

\$179/mo for 36 months
\$799 due at signing



2016 Lexus ES 350

\$329/mo for 36 mo
\$1,999 due at signing



**2016 Mercedes-Benz
S550 Sedan**

\$1,149/mo for 36 mo
\$5,943 due at signing



2016 Lexus GS 200T

\$399/mo for 36 mo
\$2,399 due at signing

**2016 GL450 4MATIC
SUV**

\$749/mo for 36 months
\$5,543 due at signing



**2016 Lexus NX 350
AWD**

\$329/mo for 36 mo
\$2,399 due at signing



2016 GLA250 SUV

\$329/mo for 36 months
\$2,623 due at signing

**2016 Mercedes-Benz
E350 Sedan**

\$499/mo for 36 months
\$5,293 due at signing



**2016 Lexus RX 350
AWD**

\$419/mo for 36 mo
\$1,999 due at signing

101-05 LEFFERTS BLVD.
RICHMOND HILL, NY 11419

347-873-7647

Malkiel.Nektalov@gmail.com



**ЧУТКОСТЬ, СОЧУВСТВИЕ,
ПОНИМАНИЕ
И ВНИМАТЕЛЬНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

**ВСЕГДА С ВАМИ,
КОГДА ВЫ НУЖДАЕТЕСЬ В ЭТОМ**

קבורה אין ארץ ישראל

УМЕРЕННЫЕ ЦЕНЫ

Звоните, мы работаем 24 часа

718-435-8100

4218 FT. HAMILTON PKWY, BROOKLYN, NY 11219

ИСКРЕННИЕ СОБОЛЕЗНОВАНИЯ



1928 – 2016

Уважаемая Светлана Юовна!

Примите наши самые искренние и глубокие соболезнования в связи с постигшим весь наш народ горем – кончиной профессора Бориса Ильича Пинхасова – человека, олицетворявшего собой все самое прогрессивное, передовое в нашей интеллигенции. Прожив большую, полную ярких событий и достижений жизнь, добившись своим честным трудом и знаниями непревзойденного карьерного роста в истории бухарских евреев СССР, он оставался скромным, порядочным, доступным и добрым человеком, любящим мужем и братом, примерным семьянином. Иммиграция Бориса Ильича Пинхасова в Америку было очередным сви-

детельством его преданности семье, любимой дочери и внукам, без которых он не мыслит свою жизнь на земле.

Оказавшись в Нью-Йорке в преклонном возрасте, он был востребован в родной общине, и служил ей все годы своей американской жизни.

Борис Ильич в новой стране открыл себя в иной ипостаси, став редактором общинной газеты The Bukharian Times – авторитетного, серьезного издания, первого еженедельника в истории бухарских евреев мира, в котором стали публиковаться и его материалы. Всегда чувствовалось не просто его доброжелательное, но и весьма требовательное отношение к текстам, которые он редактировал.

Не будем перечислять все достижения в науке, политике, общественной жизни этого выдающегося человека, его вклад в науку, криминалистику, воспитание нового поколения юристов Узбекистана, работу о родной общине – они признаны и общеизвестны. Сегодня достаточно называть имя Борис Ильич Пинхасов – и всем будет понятно, что за этим стоит Достоинство и Величие.

Светлая память!

Давид Мавашев – президент Фонда им. Ицхак Мавашева – Института по изучению наследия бухарских евреев в диаспоре, Авнер Мавашев – вице-президент фонда, Рафаэль Некталов – исполнительный директор фонда



Nelly Beck Travel &



115-10 Queens Blvd. Forest Hills, NY 11375 Tel: 718-575-0017; 800-632-6773 / Cell: 917-226-3800

Email: nellybeck@msn.com www.NBitravel.com Follow us www.facebook.com/nbcruises



Carnival Vista

- Industry's First IMAX Theater
- Onboard Brewery
- 450+ Foot-Long Water Tube Slide + Open-Air SkyRide

Cruise the Mediterranean in the Spring/Summer or opt for the Caribbean in the Fall/Winter

CRUISE FROM \$394

THE NEWEST CRUISE SHIPS

Anthem of the Seas

- Onboard Skydiving Simulator
- Robotic Bartenders & Super-Fast Internet
- SeaPlex, The Largest Indoor Sports & Entertainment Complex At Sea

Explore the Bahamas, the Caribbean, or Bermuda aboard Anthem of the Seas (Cape Liberty, NJ departures)

CRUISE FROM \$899

Norwegian Escape

- Newest "Breakaway-Plus" Class Vessel
- Largest-In-Fleet Escape Casino
- After Midnight & Million Dollar Quartet Broadway-Style Shows

Year-round trips to the Caribbean departing weekly from Miami, FL

CRUISE FROM \$899

Harmony of the Seas

- The 3rd Of Royal Caribbean's New Oasis-Class Ships
- Royal Caribbean's First-Ever Waterslides
- Coney Island-Inspired Boardwalk

Weekly departures to the Mediterranean from Rome or Barcelona (Spring/Summer 2016) and Caribbean sailings from Ft. Lauderdale, FL (Winter 2016-17)

CRUISE FROM \$691

Koningsdam

- Holland's Brand-new Pinnacle-Class Cruise Ship
- Traditional Teak Promenade & Culinary Arts Center
- "World Stage" Theater With 270-Degree LED Screens

Cruising the Mediterranean and Northern Europe (Spring/Summer 2016)

CRUISE FROM \$1,199

Sirena

- Restaurants Serving Tuscan & French Cuisine
- Canyon Ranch Spa
- 8 Lounges & Bars + A World-Class Fitness Center

A diverse and destination-rich selection of Mediterranean itineraries (Spring/Summer 2016)

CRUISE FROM \$2,049

NOW AVAILABLE FOR BOOKING: Reserve Today!

Cruises, Vacation Packages, Airline Tickets, Hotels, Car Rental, Honeymoon, Family reunion vacations, Bar Mitzvah trip to Israel Business and Corporate accounts, Groups and Organizations, VIP services, Express Visa and Passport

For more destinations and fares please call 718-575-0017



СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ЮРИЯ АРИЕВИЧА ФАТАХОВА



**27 июля 1927 –
6 июня 2015 (19 сиван)**

Посвящается первой годовщине со дня ухода из жизни нашего дорогого отца, брата, мужа, дедушки Юрия Ариевича Фатахова. Прошёл тяжёлый траурный год скорби и печали, разлуки и тоски. Трудно смириться с тем, что нет рядом нашего любимого человека – нет больше ежедневных звонков, праздников, нет больше его благословений и его мудрых советов.

Дорогой наш папа! Свои дела Вы выполнили сполна и жизнь посвятили близким, родным, друзьям и детям.

Мы будем бережно хранить Ваш образ и за всё Вас благодарить.

Ваши дети, зятья, сноха, внуки продолжают Ваши традиции гостеприимства, делать мицвот, давать цедаку, быть отзывчивыми и добрыми ко всем.

Мы искренне благодарны всем, кто разделил с нами горечь утраты, кто был рядом с нами в эти тяжёлые, траурные дни.

*Вас любим, помним и скорбим.
Гордимся, что мы ваши дети.
Склоняем головы.
За все благодарим.
Вы были лучшие родители на этом свете!*



**Годовые поминки состоятся 26 мая 2016 года,
в 7 часов вечера, в ресторане «Amadeus».
Конт. тел.: 718-454-1558 – Рива; 718-261-2562 – Бэлла**

СОБОЛЕЗНОВАНИЕ СЕМЬЕ ЮРИЯ АРИЕВИЧА ФАТАХОВА

Дорогие Зинаида Ильинична, дети: Рива, Миша, Флора, Бэлла, Маша и Света! Знаем, каков был для вас тяжёлый прошедший год, без вашего мужа и отца.

Мы, братья, сестры и племянники Давида Якубова, старшего из зятьев Юрия Ариевича, искренне соболезнуем всей семье Фатаховых.

Говорят мудрецы, что исход из Египта стал компасом всех будущих событий как для нашего народа, так и в целом для народов вселенной.

Так и мудрый, уравновешенный, добрый человек Юрий Ариевич Фатахов стал компасом не только в своей семье, для супруга, детей, братьев, сестры и родственников, но и для всех нас – кудо и наших семей. Стал примером того, как надо строить жизнь. Юрий Ариевич не переставал удивлять нас своей мудростью и добротой.

Его старшая дочь Рива с самых первых дней замужества за нашего брата и дяди Давида была и остаётся нам родной сестрой и родной тётёй.



**27 июля 1927 –
6 июня 2015 (19 сиван)**

Наш племянник Эли Бабаев женился на Оксане, дочери Альберта и Маши, что ещё ближе сплотило наши семьи.

Выражаем благодарность Зинаиде Ильиничне, которая, войдя в семью, где дети потеряли молодую цветущую маму (тетю Катю), смогла держать семью мужа сплоченной, а мужа здоровым и подтянутым.

*С уважением ко всему
семейству Фатаховых:
Тамара Якубова,
Миша и Тоня Мушеевы,
Яффа Якубова;
наши дети:*

*Иосиф и Людмила Юнатовы,
Николай и Ирина Юшуваевы,
Альберт и Берта Бабаевы,
Рафаэль и Наташа Давыдовы,
Алекс и Алла Якубовы,
Давид и Алла Бабаевы;
Гавриэль и Алла Пайзиёвы,
Марк и Елена Якубовы,
Бэн и Аня Юнатовы,
Илан и Инна Фатир*



СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ НАШЕЙ ДОРОГОЙ И НЕЗАБВЕННОЙ МАМЫ ДОРЫ РАХМИНОВНЫ ИСАХАРОВОЙ



Дора Рахминовна Исахарова (Калонтарова), родилась 15 июля 1932 года в г. Коканде, в семье служащих Рахмина Израйловича Калонтарова и Яффы Рафаиловны Балхиевой.

Рахмин Калонтаров – внук потомственного и почётного гражданина Самарканда Давида Калонтарова, бессменного, знаменитого руководителя Самаркандской еврейской общины.

Рахмин Калонтаров являлся ответственным работником Министерства просвещения, был первым директором еврейского туземного техникума в г.Коканде, награжден знаком «Отличник просвещения», а также многими медалями и орденами.

Яффа Балхиева – дочь известного купца первой гильдии Российской империи Рафаэля Балхиева. Она работала ответственным секретарем Ташкентского облисполкома, принимала активное участие в строительстве Ферганского канала, кавалер ордена «Шухрат».

Дора Рахминовна, окончив с золотой медалью школу, поступает в институт иностранных языков, на факультет романо-германской филологии. Окончив институт с красным дипломом, начинает трудовую деятельность в школе рабочей молодёжи преподавателем немецкого языка, а с 1975 года – сотрудник кафедры иностранных языков Ташкентского фармацевтического института, впоследствии работает в должности старшего преподавателя и доцента кафедры.

Человек большой эрудиции, она отличалась аналитическим умом и феноменальной памятью. В совершенстве владела 5 иностранными языками. Являлась автором и соавтором многих учебных пособий и изданий. В частности, в соавторстве с ректором фармацевтического института Х.Холматовым, она выпустила узбекско-немецкий словарь фармацевтических терминов, который по сей день является настольной книгой студентов и сотрудников кафедры.

Дора Рахминовна Исахарова пользовалась большим авторитетом у студентов, аспирантов и профессорско-преподавательского состава.



1932 – 2016

хлебозавода при Управлении железной дороги. Умер в 1995 году.

Брат Доры Исахаровой (Калонтаровой), Юрий Калонтаров, с отличием окончив Саратовскую военно-медицинскую академию, работал врачом-урологом, ныне проживает в Израиле.

Дора Исахарова имела двух прекрасных сыновей. Старший сын Аркадий Исахаров проживает с семьёй в г. Ташкенте. Имея два высших образования, является бессменным руководителем Ташкентской еврейской религиозной общины.

Младший сын Рубен Исахаров – инженер по образованию, в настоящее время работает и проживает с семьёй в Канаде, в г.Торонто.

Наша мать была человеком большой души и доброты, незаурядной личностью, прекрасно разбиралась в живописи, литературе, искусстве, в частности в фольклоре бухарско-еврейского этноса. Её пословицы и поговорки легли строками в книгу Бориса



Её супруг Натаниэль Михайлович Исахаров, прекрасный семьянин, имея два высших образования, являлся ответственным работником Министерства торговли и грамотным организатором производства. Работал на многих руководящих должностях в Узбекской ССР. В последнее время, был директором Ташкентского



Бабаева о жизни бухарской общины города Ташкента.

Её добрых дел было не счесть, она была прекрасным собеседником, советчиком и другом для многих людей. Соблюдала все еврейские традиции и обряды. Это был источник нравственности и заботы. Её дом всегда был хлебосолен и полон гостей.

Многие раввины и гости Узбекистана, посещая её дом, получали благословения и жизненные напутствия.

Дора Рахминовна Исахарова, имея четырёх внучек и внука, являлась дважды прабабушкой.

Она навечно останется в наших сердцах.

**Скорбим: Аркадий, Рубен Исахаровы с семьями.
Ташкент, Торонто, Нью-Йорк**



СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ЭЗРО (ЭЛИ) ШИМУНОВА



С глубокой скорбью и со слезами на глазах пишутся эти строки. На 51-м году жизни, 30 апреля 2016 года, ушёл от нас горячо любимый и многоуважаемый сын, брат, муж, отец, дедушка Эзро (Эли) Шимунов.

Эзро Шимунов родился в 1964 году в Самарканде, в большой, небожной, многодетной семье. Он является сыном Баниё и Берты Шимуновых, внуком авторитетных и уважаемых членов еврейской общины Самарканда - Нахамие Кассоб Шимунова и Хия Акилова. Эзро учился в школе № 26, с детства увлекался литературой, религией, любил спорт. В 1979 году, в возрасте 15 лет, он с семьёй репатриировался в Израиль.

Здесь он быстрее всех адаптировался к новой стране, выучил язык. Не успели обосноваться, как его призывали в Армию обороны Израиля.

В 1983 г. участвовал в Ливанской войне. Прослужил 4 года в рядах ЦАХАЛа. После службы вернулся, с Б-жьей помощью, домой целым и невредимым. Вскоре после этого женился, и от этого брака у него родилась дочь, но по разным причинам брак оказался не крепким.

Наш Эзро был предприимчивым человеком, удачным бизнесменом. Во время перестройки в СССР, он был одним из первых бухарских евреев, кто имел бизнес на родине. Он был инициатором и продюсером первых гастролей в Израиль звезды узбекской эстрады, певицы Насибы Абдулаевой, врача-экстрасенса Владимира Кашпировского.

Эзро был успешен в своих коммерческих начинаниях, к нему тянулись люди, верили, и сам мог быстро разобраться в любой ситуации. Общительный, открытый, целеустремленный, верный данному слову мужчина, он имел много друзей, был прекрасным собеседником, мог поддержать близких в трудную минуту. Его уважали за честность, доброту и человеколюбие.



1964 – 2016 (22 Нисан)

*Простите, что ушёл, не попрощавшись,
Простите, что пришлось Вам плакать
и грустить.*

*Я очень, очень сильно постарался,
Чтоб выжить, с Вами быть, не уходить...*

*Вы помолитесь о моём покое,
Зажгите свечи в память обо мне.
Мой облик жив, и Вы его храните.
Пусть Б-г Вам счастья даст большого
на земле...*



Эзро мог и любил одеваться элегантно и со вкусом.

В 1994 г. встретил девушку своей мечты, и в 1997 г. они соединили свои судьбы.

От этого брака у них родились трое прекрасных детей.

В 1999 г. он с семьёй иммигрировал в Америку, где до последних дней работал электриком. Его дом в Бруклине был открыт для всех и находился в полном достатке.

Эзро был очень гостеприимным и богобоязненным человеком, соблюдал все наши обычаи и традиции, гордился своей общиной. Уважение и почитание родителей было у него на первом месте.

Ко всем людям – и старшим, и младшим – он относился вежливо, был готов прийти на помощь нуждающимся.

Живя в Америке, Эзро был полон светлых планов и имел заветную мечту.

Но, увы, они не осуществились.

Очень печально и скорбно, что такого человека в расцвете сил после тяжёлой борьбы с коварной болезнью мы потеряли. Его жена, дети, сестра и все близкие дни и ночи проводили в больнице, делая всё возможное и невозможное для его спасения.

Его светлая память будет в наших сердцах вечно!

Он воспитал прекрасных детей. Они будут продолжать его духовное наследие.

Спасибо всем, кто был в тяжёлую минуту рядом с нами и поддерживал нас в это трудное время.

МЕНУХАТО БЕ ГАН ЭДЕН.

*Глубоко скорбящие:
родители, жена, дети, братья,
сестра с семьями, родные,
близкие, друзья.*

**30-дневные поминки состоятся 29 мая 2016 года, в 7 часов вечера,
в ресторане «Gabriel's» (90-17 63 Dr, Rego Park, NY 11374).
Контактные тел.: 917-468-2300 – Рони; 718-607-3897 – Гуля**



СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ РОХЕЛЬ КАНДЖАНОВОЙ



С чувством глубокой скорби и болью в душе, со слезами на глазах извещаем, что на 90-м году ушла из жизни наша любимая мама, бабушка, прабабушка **Рохель Канджанова**.

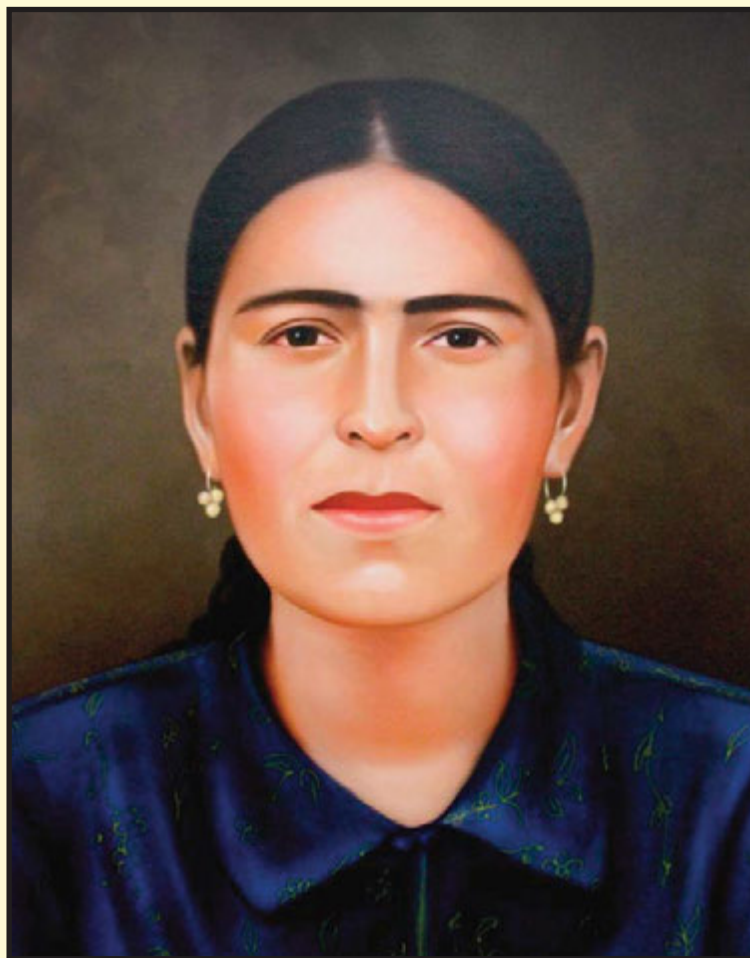
Моя мама родилась 13 апреля 1926 года в г. Самарканде, в семье Шломо Рубинова и Лео Хафизовой. С 16 лет она начала свою трудовую деятельность на шёлкомотальной фабрике «Худжум». Проработала мама там 48 лет и снискала большое уважение в своём коллективе. За честный и добросовестный труд неоднократно поощрялась почётными грамотами.

В 1946 году она вышла замуж за Мошияха Билбилова. В совместном браке у них родился единственный сын Аврахам.

Мама всегда отличалась добротой и щедростью. Несмотря на большие материальные трудности, она оказывала постоянную помощь своей сестре Саре и её детям в воспитании и обучении не только своего сына, но и внуков и правнуков.

В 1996 г. мама вместе с семьёй иммигрировала в Америку.

Мама ушла из жизни так же достойно, как она прожила свою долгую и почётную жизнь.



Она была очень доброй, отзывчивой, ласковой, жизнерадостной как по отношению к своим родным, так и ко всем людям. Была нашим добрым другом и всегда умела поддержать и помочь в трудную минуту.

Она учила своего сына, внуков и всех людей быть честными, порядочными и скромными.

Очень больно осознавать, что мамы с нами больше нет, но память о ней и её жизненный пример всегда будут с нами.

Маму никто не заменит. Успокаивает то, что она своей праведной жизнью заслужила место в раю и оставила после себя достойного сына, внуков, правнуков, которые с честью несут и будут нести её доброе имя из поколения в поколение.

МЕНУХАТА БЕ ГАН ЭДЕН.

*Глубоко скорбящие
и вечно помнящие:
сын Аврахам – Света,
внуки, правнуки, племянники,
Нусан – Хана,
кудохо Матат – Оля, Исак – Лида,
Пинхос*



**13 апреля 1926 –
17 мая (9 ияр) 2016**



**Семидневные поминки состоятся 23 мая 2016 года, в 7 часов вечера,
в ресторане «Crystal».**

**30-дневные поминки состоятся 15 июня 2016 года, в 7 часов вечера,
в ресторане «Кристалл». Контактный тел.: 347-932-6802 – Славик**

MON - FRI 9AM - 8PM
SAT CLOSED
SUN 10AM - 5PM



Neighborhood Rx FARMACIA PHARMACY АПТЕКА

"Where Your Health Comes First"

100-23 Queens Blvd. Forest Hills, NY 11375
Tel: 718-997-6700 | Fax: 718-997-6701

Трехлетний юбилей!

Новая аптека в центре Квинса!

К вашим услугам:
громadный ассортимент лекарств, в том числе и русских;
витамины (при покупке одного флакона – второй бесплатно);
предметы ухода за больными;
Medical supplies, compounds и многое другое;
русские продукты питания.

Добро пожаловать!

Дополнительные услуги
БЕСПЛАТНО ДЛЯ КЛИЕНТОВ:
факс, копи-машина, бесплатная
доставка лекарств; оплата
за свет, газ, телефон и т.д.;
Money Order;
измерение давления;
compounds, Medical supplies.

**МЫ ОБЕСПЕЧИМ ЭТОТ РАЙОН СЕРВИСОМ,
КОТОРЫЙ ВЫ ТАК ДОЛГО ЖДАЛИ**

ПОЛНЫЙ СЕРВИС

Консультации • Compounding Pharmacy

ПОЛУЧЕНИЕ ЛЕКАРСТВ В ТЕЧЕНИЕ 10 МИНУТ

**БОЛЬШОЙ АССОРТИМЕНТ
РУССКИХ ПРОДУКТОВ И ЛЕКАРСТВ**

**ВИТАМИНЫ И ДОБАВКИ ДЛЯ
УВЛЕКАЮЩИХСЯ СПОРТОМ**



**ПРОБЛЕМА С СТРАХОВКОЙ?
МЫ ИХ РЕШАЕМ**

ПРИНОСИТЕ ВАШИ РЕЦЕПТЫ СЕГОДНЯ

**ДО
20%
OFF**

**ДЛЯ ВАС, НАШИ ДОРОГИЕ И ВЕРНЫЕ КЛИЕНТЫ,
НА ВСЕ НЕРЕЦЕПТУРНЫЕ ТОВАРЫ В ТЕЧЕНИЕ ИЮНЯ**



на рынке
с 2005 года

RANNETA INC

TRANSPORTATION



**ПРИНИМАЕМ
ВСЕ ВИДЫ
СТРАХОВОК**

**AMBULETTE –
CAR – VAN Service**

- **Большой парк автомашин**
- **Великолепное обслуживание**
- **Прием частных вызовов в аэропорты JFK, LGA, Newark, EWR**
- **Перевозки на дальние дистанции**

62-69 99th Street, Suite 2B
Rego Park, NY 11374
Tel: (347) 848-0049
Fax: (347) 730-5656

ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ



**ВСЕГДА РАДЫ
БЫТЬ ПОЛЕЗНЫМИ!**



- Бухгалтерия и Бизнес
Accounting & Business Management
- Компьютерная Технология
Computer Technology
- Конструирование Компьютерных Игр
Game Design
- Помощник Врача
Medical Assistant
- Помощник Фармацевта
Pharmacy Technician
- Помощник Юриста и многие другие специальности!
Paralegal and many more!

Звоните Сегодня! 877-453-7470

BRAMSON ORT

EOE / AA



Queens • Brooklyn

COLLEGE www.bramsonort.edu

▶ **Записывайтесь сейчас!**

Пусть 2016 станет началом вашего карьерного взлёта!

- ✓ **Начальное и углублённое изучение**
- ✓ **Помощь в поиске работы**
- ✓ **Доступная стоимость обучения**
- ✓ **Маленькие классы и гибкий график занятий**

Bramson ORT является некоммерческим колледжем, предоставляем образование более 70 лет!

** Изучайте английский параллельно осваивая новую профессию **

Публикация списка рабочих и служащих на сайте www.bramsonort.edu

MEGA VISION CENTER II

У нас огромный выбор дизайнерских оправ

- Диагностика и лечение глаукомы, дегенерации сетчатки, блефарита, конъюнктивита
- Наблюдение за диабетической ретинопатией и катарактой
- Новейшая компьютерная диагностика
- Помощь пациентам, у которых постоянно текут слезы, жжение или режущие боли в глазах
- Если вы сомневаетесь в необходимости операции катаракты или любой другой глазной операции,

приходите к нам на консультацию!

WE ACCEPT ALL MEDICAL INSURANCES:

Aetna, Affinity, Blue Cross Blue Shield, Cigna, Fidelis, GHI, Greatwest, Health Net, HIP, HealthPlus, Metro Plus, Multi Plan, Oxford, United Health Care, Medicaid, Medicare and many more.

Для обладателей страховок Медикейд и Медикэр бесплатно
оправы любых форм и различных расцветок

У НАС ПРИНИМАЮТ СПЕЦИАЛИСТЫ С БОЛЬШИМ ОПЫТОМ РАБОТЫ:

**Др. БОРИС КАПЕЛЬНИК
и Др. НАТАЛЬЯ РУНИ**



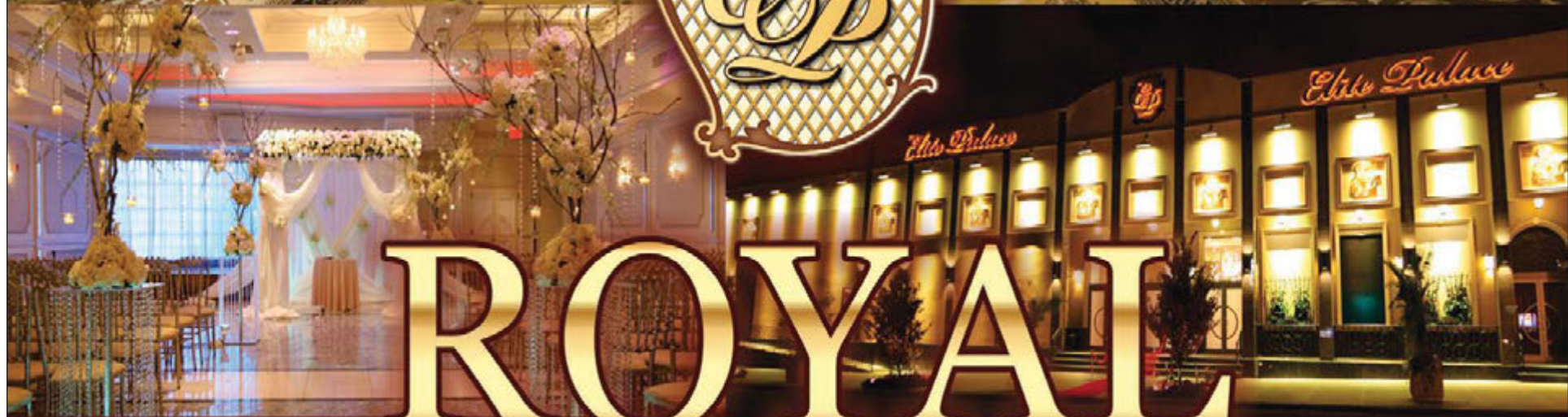
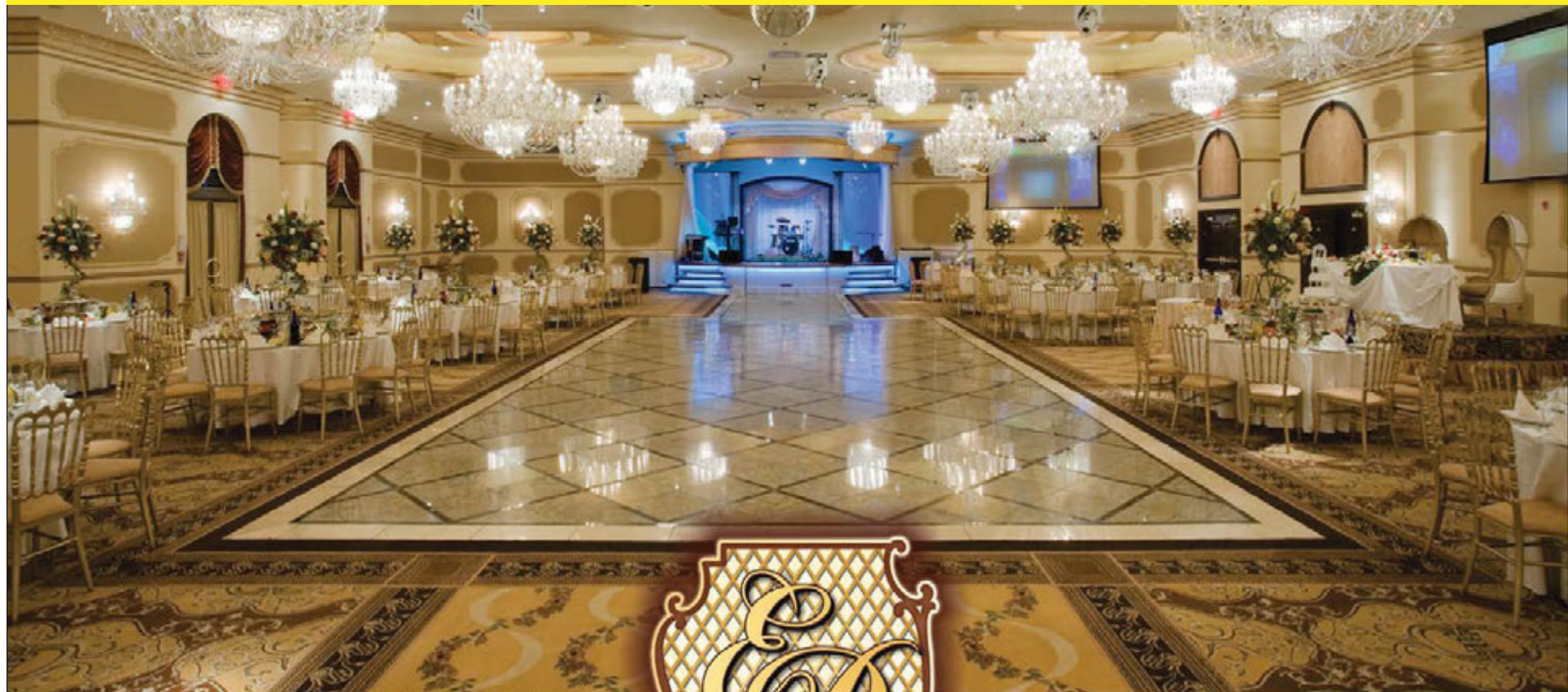
718-896-2020

UNION PLANS: UFT32 BJ, Local 100, Local 389 DC 1707, DC 37, Local 1199, Davis Vision VSP, Eyemed and many more. Buy Now – Pay Later. 6 months 0% – Interest FREE

Предоставляем транспорт

63-73 108 STR., FOREST HILLS, NY 11375

Впервые проводим утренние трапезы, посвященные брит, бар-мицвам и бат-мицвам при участии раббая Рубена Ибрагимова



ROYAL

Elite Palace

ЭЛЕГАНТНОСТЬ, ВКУС, СТИЛЬ!

Тел 718-565-2001

69-02 Garfield Ave.

Fax 718-565-1105

Woodside, NY 11377

www.elitepalaceny.com

V V A A D
H HARABONIM
Q of QUEENS



GLATT KOSHER RESTAURANT

V
H
Q



GRAND OPENING!



**ШИРОКИЙ ВЫБОР ВОСТОЧНЫХ
И ЕВРОПЕЙСКИХ КУХОНЬ,
А ТАКЖЕ СРЕДИЗЕМНОМОРСКОЙ:**

ШАШЛЫКИ (14 ВИДОВ), МАНТЫ, ПЛОВ,
ЖАРКОЕ, ЦЫПЛЯТА-ТАБАКА, БИФСТЕКС,
БЕФСТРОГАНОВ, ШАУРМА,
КОТЛЕТЫ ПО-МОСКОВСКИ,
ПЕЧЕНЬ ЖАРЕНАЯ ПО-ТУРЕЦКИ,
СУПЫ (7 ВИДОВ), РЫБНЫЕ БЛЮДА.



**МЫ ПРИНИМАЕМ ЗАКАЗЫ НА ВСЕВОЗМОЖНЫЕ БЛЮДА
ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ СУББОТНЕГО ВЕЧЕРА.
ПРОВОДИМ КЕЙТЕРИНГИ ДЛЯ ЛЮБОГО ТОРЖЕСТВА.**

FREE DELIVERY.

ПРОВОДИМ ВСЕ СУББОТНИЕ МЕРОПРИЯТИЯ.

**64-47 108 STREET,
FOREST HILLS, NY 11375**

**718-897-2222
917-686-7703**

